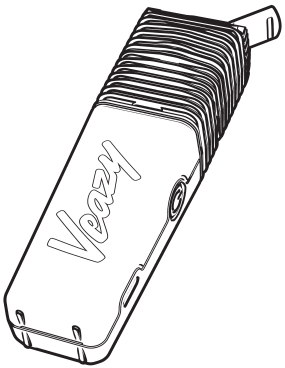
STORZ & BICKEL

de
en
fr
es
it
nl



Veazy

GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
MODO DE EMPLEO
ISTRUZIONI PER L'USO
GEBRUIKSAANWIJZING

de	GEBRAUCHSANWEISUNG Vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren.	Seite	4
en	INSTRUCTIONS FOR USE Read carefully before using the device and save these instructions.	page	30
fr	MODE D'EMPLOI Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement cette notice et la conserver précieusement.	page	56
es	MODO DE EMPLEO Antes de la puesta en servicio leer atentamente estas instrucciones y guardarlas.	página	82
it	ISTRUZIONI PER L'USO Prima della messa in funzione dell'apparecchio, leggerle e conservarle con attenzione.	pagina	108
nl	GEBRUIKSAANWIJZING Vóór de ingebruikname aandachtig lezen en bewaren.	pagina	134

Inhaltsverzeichnis ... **Seite**

1 Zu Ihrer Sicherheit ... **6**
1.1 Symbolerklärung ... 6
1.2 Zeichenerklärung ... 7
1.3 Wichtige Sicherheitshinweise ... 7
1.3.1 Grundlegende Regeln ... 7
1.3.2 Sicherheitshinweise ... 8
1.3.2.1 Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag ... 8
1.3.2.2 Verletzungsgefahr durch Verbrennung / Dämpfe ... 9
1.3.2.3 Verletzungsgefahr durch verschiedene Ursachen ... 9

2 VEAZY ... **10**
2.1 Lieferumfang ... 10
2.2 Funktionselemente ... 11
2.3 Kühleinheit ... 12
2.4 Service ... 12

3 Zweckbestimmung ... **13**

4 Pflanzenübersicht ... **13**

5 Einflussfaktoren beim Verdampfen ... **13**

6 Inbetriebnahme und Bedienung ... **14**
6.1 Auspacken ... 14
6.2 Akku ... 14
6.2.1 Laden des Akkus ... 14
6.2.2 Ende des Ladevorgangs ... 15
6.3 Befüllen der Füllkammer ... 15
6.4 Aufheizen ... 16
6.4.1 Werkseinstellungen ... 16
6.4.2 Einschalten ... 16
6.4.3 Einstellen der Temperaturen ... 17
6.4.4 Reset auf Werkseinstellungen ... 17
6.5 Anwendung ... 18
6.6 Ende der Anwendung ... 18
6.7 Automatische Abschaltung ... 19
6.8 Aufbewahrung ... 19

Inhaltsverzeichnis ..... **Seite**

6.9 STORZ & BICKEL Web App 19
6.9.1 Der Verbindungsaufbau des Verdampfers mit einem Smartphone 19
6.9.2 Die Menüpunkte der STORZ & BICKEL Web App 19
7 Reinigung/Hygiene **20**
7.1 Kühleinheit 20
7.1.1 Zerlegen der Kühleinheit 20
7.1.2 Reinigen der Kühleinheit und des Füllkammersiebs 21
7.1.2.1 Reinigen der Kühleinheit und des Füllkammersiebs mit Spülwasser 22
7.1.2.2 Alternativ: Reinigen der Kühleinheit und des Füllkammersiebs mit Isopropylalkohol 22
7.1.3 Kontrolle der Kühleinheitteile und des Füllkammersiebs 23
7.1.4 Zusammenbau der Kühleinheit 23
7.2 Füllkammer 23
7.2.1 Reinigen der Füllkammer 23
7.2.2 Ausbau des Siebs 24
7.2.3 Einbau des Siebs 24
7.3 Reinigen des Verdampfers und des USB-C-Kabels 24
8 Optionales Zubehör **25**
8.1 Liste optionales Zubehör 25
9 Störungen **26**
9.1 Mögliche Störungen / Fehlerbehebung 26
10 Technische Daten **27**
10.1 Verdampfer 27
10.2 Technische Voraussetzungen für verwendbare Ladegeräte 27
11 Einhaltung der gesetzlichen und normativen Anforderungen **27**
11.1 Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 28
12 Gewährleistung, Haftung, Copyright **28**
12.1 Gewährleistung 28
12.2 Haftung 29
12.3 Copyright 29

1 ZU IHRER SICHERHEIT

1.1 Symbolerklärung

Gebrauchsanweisung beachten!

Symbol für Hersteller - neben dem Symbol stehen Name und Adresse des Herstellers.

Das Gerät darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Der Verdampfer enthält einen fest eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der bei der Entsorgung entladen sein soll.

EU-Konformitätszeichen: Mit diesem Zeichen bestätigt der Hersteller die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Richtlinien und Normen der Europäischen Union.

Sicherheit überprüft und Herstellung überwacht durch Underwriters Laboratories Inc. nach UL8139

Vorsicht! Heiße Oberfläche!

Vor Sonneneinstrahlung schützen.

Vor Nässe und Feuchtigkeit schützen.

Symbol für Seriennummer

Symbol für Referenznummer/Artikelnummer/SKU

Gleichstrom

Separate Versorgungseinheit: Hinweis darauf, dass für den Anschluss elektrischer Geräte an das Versorgungsnetz eine spezielle separate Versorgungseinheit erforderlich ist.

1.2 Zeichenerklärung

- ➢ Aufzählungszeichen
- ▶ Handlungsanweisung
- ⇨ Ergebnis

1.3 Wichtige Sicherheitshinweise

DIESE ANWEISUNGEN SIND AUFZUBEWAHREN.

1.3.1 Grundlegende Regeln

- ▶ Diese Gebrauchsanweisung ist ein wesentlicher Bestandteil des Verdampfers und muss dem Benutzer zugänglich gemacht werden.
- ▶ Die aktuelle ausführliche Version der Gebrauchsanweisung unter www.storz-bickel.com herunterladen.
- ▶ Diese Hinweise sorgfältig und vollständig durchlesen, bevor Verdampfer und USB-C-Kabel in Betrieb genommen werden.
- ▶ Beim Gebrauch und der Wartung immer den Anweisungen dieser Gebrauchsanweisung folgen.
- ▶ Der Verdampfer ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Verdampfers eingewiesen. Kinder dürfen den Verdampfer nicht benutzen.
- ▶ Wenn der Anwender an Atemwegen oder Lunge erkrankt ist, darf das Gerät nur nach Absprache und mit Zustimmung des behandelnden Arztes angewendet werden. Die Dämpfe können je nach Dichte Atemwege und Lunge reizen, was zu Husten führen kann.
- ▶ Den Verdampfer während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Verdampfer und USB-C-Kabel nur in genügender Entfernung von Wärmequellen (Ofen, Herd, Kamin, etc.) und an einem trockenen Ort, an dem die Umgebungstemperatur nicht unter +5 °C (+41 °F) abfallen kann, lagern und benutzen.
- ▶ Den Verdampfer keinen extremen Schwankungen der Umgebungstemperatur aussetzen. Hierdurch könnten dessen Funktionsfähigkeit durch Kondensationsfeuchte gestört werden.
- ▶ Ausschließlich original STORZ & BICKEL Zubehör- und Ersatzteile verwenden.

- Verdampfer und USB-C-Kabel nicht ungeeignet, falsch oder unvernünftig benutzen, da der Hersteller für hieraus entstehende Schäden keine Verantwortung übernimmt.
- Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine störende Beeinflussung verursachen, und (2) das Gerät muss alle eingehenden Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
- Jegliche Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht ausdrücklich von STORZ & BICKEL genehmigt wurden, können die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) hinfällig machen und zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.
- Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreie(n) RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine störende Beeinflussung verursachen, und (2) das Gerät muss alle eingehenden Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

1.3.2 Sicherheitshinweise

1.3.2.1 Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag

- Nach dem Gebrauch, vor jeder Wartungsarbeit und bei Gewitter den Verdampfer ausschalten und das USB-C-Kabel vom Stromnetz trennen.
- Beachten, dass das USB-C-Kabel nicht durch Knicke, Quetschungen oder Zug beschädigt wird.
- Kein Einsatz von Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln.
- Verdampfer und USB-C-Kabel nicht benutzen, sofern diese beschädigt sind. Reparaturen dürfen nur durch unser Service Center durchgeführt werden. Der Versuch, einen Schaden selbst zu beheben, führt zum Verlust der Gewährleistung. Unser Service Center ersetzt ein defektes USB-C-Kabel.
- Verdampfer und USB-C-Kabel nicht mit Nässe und Feuchtigkeit in Kontakt bringen.
- Verdampfer und USB-C-Kabel von Haustieren (z. B. Nagetieren) und Schädlingen fernhalten.
- Verdampfer und USB-C-Kabel nicht in explosionsgefährdeter oder entzündlicher Atmosphäre benutzen.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die vom Benutzer nicht ausgetauscht werden können.
- WARNUNG: Zum Laden des Akkus nur das für das Gerät erhältliche abnehmbare Netzteil verwenden: Modell KSM18W050300D5, hergestellt von KUANTECH.

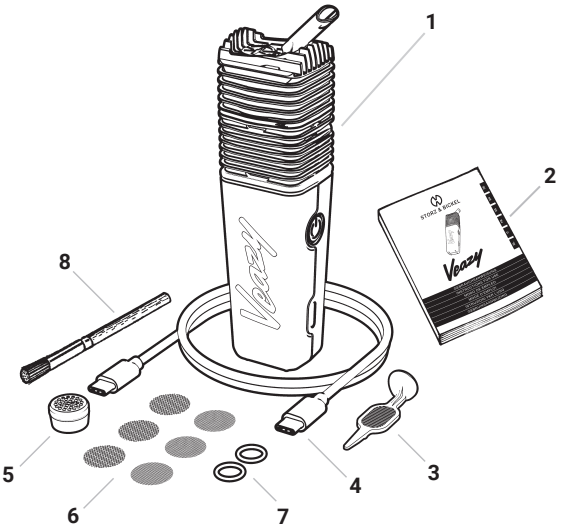
1.3.2.2 Verletzungsgefahr durch Verbrennung / Dämpfe

- Heiße Oberflächen des Verdampfers (Füllkammer und Bereich um die Füllkammer) während des Betriebs und der Abkühlphase nicht berühren.
- Heißen Verdampfer nur auf einer festen und hitzebeständigen Oberfläche abstellen und darauf achten, dass dieser nicht von Gegenständen abgedeckt wird.
- Den Verdampfer nicht in der Nähe von entzündlichen Gegenständen wie z. B. Vorhängen, Tischdecken oder Papier benutzen.
- Geräteöffnungen des Verdampfers während des Betriebs und der Abkühlphase nicht zuhalten, abdecken oder verstopfen.
- Gerät nicht über Kopf verwenden.
- Vor Einschalten des Verdampfers sicherstellen, dass alle Dämpfe, z. B. von entzündlichen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln, verdunstet sind.

1.3.2.3 Verletzungsgefahr durch verschiedene Ursachen

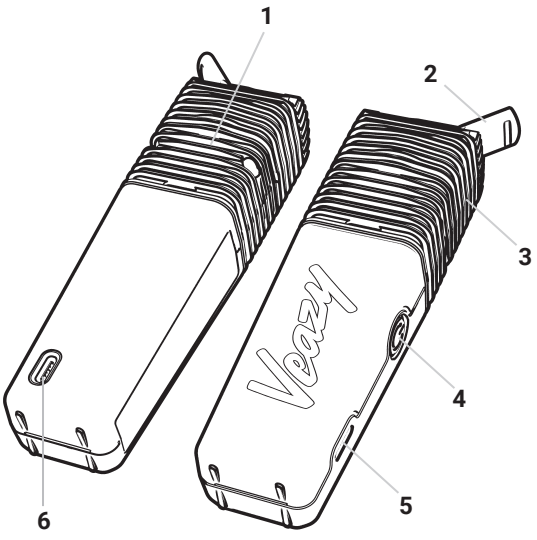
- Die Verpackungselemente (Plastiksäcke, Styroporteile, Kartons, etc.) dürfen Kindern nicht zugänglich gemacht werden, da sie eine potenzielle Gefahr darstellen.
- Darauf achten, dass Kleinteile des Verdampfers nicht verschluckt werden.
- Auf die Gefahr der Strangulation durch das USB-C-Kabel achten.
- Den Verdampfer nur mit den empfohlenen, zu verdampfenden Kräutern und Pflanzenteilen benutzen.
- Symptome (z. B. Husten, Kurzatmigkeit, Schmerzen im Brustkorb) während oder nach der Verwendung beachten und umgehend einen Arzt aufsuchen, wenn Bedenken der Gesundheit bestehen.

2.1 Lieferumfang



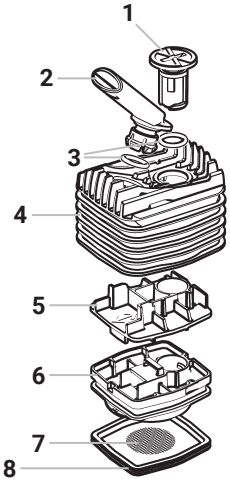
1 1 St. VEAZY Verdampfer
2 1 St. Kurz-Gebrauchsanweisung
3 1 St. Füllkammerwerkzeug
4 1 St. USB-C-Kabel (USB-C- zu USB-C-Stecker)
5 1 St. Dosierkapsel
6 3 St. Normalsieb, klein
3 St. Grobsieb, klein
7 2 St. Dichtring (Mundstück & Drehverschluss)
8 1 St. Reinigungspinsel

2.2 Funktionselemente



1 Füllkammer
2 Mundstück
3 Kühleinheit
4 Ein-/Ausschalter (ON/OFF)
5 LED-Anzeige (obere und untere LED)
6 USB-C Ladebuchse

2.3 Kühleinheit



1 Drehverschluss
2 Mundstück
3 Dichtring für Mundstück und Drehverschluss
4 Kühleinheitdeckel
5 Kühleinheitzwischenboden
6 Kühleinheitboden
7 Sieb (grobe Maschenweite)
8 Bodendichtring der Kühleinheit

2.4 Service

- Bei unvollständiger Lieferung, technischen Problemen, Fragen zum Gerät und dessen Entsorgung sowie in Gewährleistungsfällen unser Service Center kontaktieren: www.storz-bickel.com/contact
- Für Serviceanfragen eine RMA (Return merchandise authorization) über unsere Homepage starten: www.storz-bickel.com/service

3 ZWECKBESTIMMUNG

Der Verdampfer dient zur Erzeugung von Düften bzw. Aromen aus den in Kapitel 4 aufgeführten Kräutern und Pflanzenteilen. Durch Verdampfung mittels Heißluft werden die Düfte und Aromen gelöst und können direkt eingeatmet werden.

Der Verdampfer ist kein Medizinprodukt.

4 PFLANZENÜBERSICHT

- ▶ Nur Düfte und Aromen aus den hier aufgeführten Pflanzenmaterialien verdampfen, die nach den Richtlinien des Europäischen Arzneibuches (oder vergleichbar) unter anderem auf Echtheit, Reinheit und Krankheitserreger geprüft wurden. Jeder andere Einsatz ist ungeeignet und potenziell gefährlich.
- ▶ Der Verdampfer ist nicht für die Verwendung mit Tabak- oder Nikotinerzeugnissen vorgesehen.
- ▶ Pflanzen bzw. Pflanzenteile in der Apotheke erwerben.

Pflanzenname	Botanischer Name	Verwendeter Pflanzenteil	Temperatur-einstellung
Eukalyptus	Eucalyptus globulus	die Blätter	130 °C (266 °F)
Hopfen	Humulus lupulus	die Zapfen	154 °C (309 °F)
Kamille	Matriarca chamomilla	die Blüten	190 °C (374 °F)
Lavendel	Lavandula angustifolia	die Blüten	130 °C (266 °F)
Zitronenmelisse	Melissa officinalis	die Blätter	142 °C (288 °F)
Salbei	Salvia officinalis	die Blätter	190 °C (374 °F)
Thymian	Thymus vulgaris	das Kraut	190 °C (374 °F)

5 EINFLUSSFAKTOREN BEIM VERDAMPFEN

- ▶ Folgende Hinweise beachten, damit der Verdampfer mit dem verwendeten Pflanzenmaterial für die persönlichen Bedürfnisse optimal eingestellt ist.

Die Menge der gelösten Aromen und Düfte wird durch folgende Faktoren beeinflusst:

1. Qualität: Der Anteil der im jeweiligen Pflanzenmaterial enthaltenen verdampfbaren Aromen und Düfte.
2. Quantität: Die Menge des in der Füllkammer durchströmten Verdampfungsguts.
3. Oberfläche: Je feiner die Pflanzen zerkleinert sind, desto größer wird die Oberfläche von der sich die Aromen und Düfte beim Verdampfungsprozess lösen können.

5 EINFLUSSFAKTOREN BEIM VERDAMPFEN

4. Temperatur: Je höher die Temperatur, desto mehr Aromen und Düfte werden auf einmal gelöst. Eine Temperaturerhöhung sollte immer letztes Mittel sein, da das Pflanzenmaterial bei höheren Temperaturen einen weniger angenehmen Geschmack hat.

Der Verdampfungsvorgang mit gleichem Füllkammerinhalt kann so oft wiederholt werden, bis bei Höchsttemperatur keine Dämpfe mehr gebildet werden.

6 INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

6.1 Auspacken

- ▶ Verdampfer anhand Kapitel 2.1 „Lieferumfang", Seite 10, auf dessen Vollständigkeit überprüfen.
- ▶ Verdampfer und USB-C-Kabel auf äußerlich erkennbare Beschädigungen prüfen.

6.2 Akku

HINWEIS

Gewährleistungsverlust /
Sachschaden bei selbstständigem Akkuwechsel

Beschädigung des Verdampfers durch unsachgemäßes Öffnen.

- **Bei Serviceanfragen wenden Sie sich an unser Service Center.**

6.2.1 Laden des Akkus

- ▶ Den Akku vor dem ersten Gebrauch voll aufladen.
- ▶ Den Verdampfer über das im Lieferumfang enthaltene USB-C-Kabel mit einem USB-C-Ladegerät verbinden.
- ⇨ Der Ladevorgang wird durch kurzes Aufleuchten der LED-Anzeige (grün/rot/blau) und Vibration quittiert.

Erläuterungen zur LED-Anzeige während des Ladevorgangs:

- ⇨ Blaues Dauerlicht: Der Akku ist voll geladen.
- ⇨ Blaues langsames Blinken: Der Akku ist zu ca. 61–98 % geladen.
- ⇨ Blaues schnelles Blinken: Der Akku ist zu ca. 31–60 % geladen.
- ⇨ Blaues Blitzen: Der Akku ist bis zu ca. 30 % geladen.

Erläuterungen zur LED-Anzeige nach dem Ausschalten:

⇨ Blaues Dauerlicht: Der Akku ist zu ca. 64–100 % geladen.

⇨ Blaues langsames Blinken: Der Akku ist zu ca. 32–63 % geladen.

⇨ Blaues schnelles Blinken: Der Akku ist zu ca. 1–31% geladen.

⇨ Blaues Blitzen: Der Akku ist leer.

	Laden mit USB-C Ladegerät	**Laden mit USB-C-zu USB-A-Kabel**	**Laden mit leistungsschwachem Ladegerät**
LED-Anzeige:	Beide LED blinken blau.	Die untere LED blinkt bei jedem 10. Blinkzyklus gelb und die obere LED blinkt blau.	Die untere LED blinkt bei jedem 10. Blinkzyklus magenta und die obere LED blinkt blau.

▶ Zur Maximierung der Akkulebensdauer können Sie den ECO-Lademodus über die S&B Web App (www.storz-bickel.com/app/web) aktivieren.
Die untere LED blinkt bei jedem 10. Blinkzyklus grün während des ECO-Lademodus. Die obere LED-Anzeige blinkt blau.

▶ Bei jedem Lademodus zeigt die Blinkfrequenz den Ladestatus an (siehe Seite 14).

6.2.2 Ende des Ladevorgangs

▶ Nach Ende des Ladevorgangs zuerst das USB-C-Kabel vom Stromnetz und anschließend vom Verdampfer trennen.

6.3 Befüllen der Füllkammer

▶ Kühleinheit durch eine 90° Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn vom Verdampfer abschrauben.

- ▶ Füllkammer mit zerkleinertem Pflanzenmaterial vollständig bis zum Rand befüllen.
- ⇨ Zu stark komprimiertes Pflanzenmaterial oder eine überfüllte Füllkammer erschweren das Einatmen.
- ▶ Überschüssiges Pflanzenmaterial um den Einfüllstutzen der Füllkammer entfernen.
- ▶ Kühleinheit durch eine 90° Drehung im Uhrzeigersinn auf den Verdampfer aufschrauben.
- ▶ Alternativ: Füllen Sie die als optionales Zubehör erhältlichen Dosierkapseln mit zerkleinertem Pflanzenmaterial und setzen Sie sie mit der Kappe nach oben in die Füllkammer ein.

6.4 Aufheizen

6.4.1 Werkseinstellungen

Der Verdampfer bietet drei vom Werk voreingestellte Temperaturniveaus an:

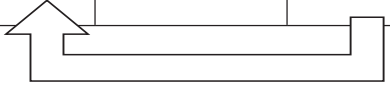
- ➢ Basis-Temperatur: 180 °C (356 °F)
- ➢ Booster-Temperatur-Offset: +15 °C (+27 °F)
  (bezogen auf die Basis-Temperatur) entspricht 195 °C (383 °F)
- ➢ Superbooster-Temperatur-Offset: +15 °C (+27 °F)
  (bezogen auf die Booster-Temperatur) entspricht 210 °C (410 °F)
- ▶ Basis-, Booster- und Superbooster-Temperatur können über die Web-App geändert werden.
- ▶ Sollte ein Temperaturniveau nicht mehr ausreichend sein, wie in der folgenden Tabelle (Seite 17) beschrieben auf das nächste Niveau wechseln.

6.4.2 Einschalten

- ▶ Orangefarbenen Ein-/Ausschalter (ON/OFF) mindestens eine halbe Sekunde drücken.
- ⇨ Der Verdampfer vibriert.
- ⇨ Das orange Dauerlicht der LED-Anzeige signalisiert das Aufheizen. Je nach Ladezustand des Akkus, Umgebungstemperatur, Gerät und Füllmenge/Material in der Füllkammer kann dies ca. 40 Sekunden dauern.
- ⇨ Eine Doppelvibration und grünes Dauerlicht der LED-Anzeige signalisieren das Erreichen der Basis-Temperatur.

6.4.3 Einstellen der Temperaturen

	Basis-Temperatur (180 °C/356 °F als Standard)	Booster-Temperatur (+15 °C/+27 °F als Standard)	Superbooster-Temperatur (+15 °C/+27 °F als Standard)
Aktivieren	Wird automatisch aktiviert, wenn das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters (ON/OFF) eingeschaltet wird.	Durch Doppelklick auf den orangefarbenen Ein-/Ausschalter (ON/OFF) Deaktiviert sich automatisch nach 90s und geht auf die eingestellte Basistemperatur zurück. *	Durch Doppelklick des Ein-/Ausschalters, wenn der Ausgangspunkt die Booster-Temperatur ist. Deaktiviert sich automatisch nach 90s und geht auf die eingestellte Basistemperatur zurück.*
Anzeige	▸ Oranges Dauerlicht der LED während des Aufheizens. ▸ Doppel-Vibration und grünes Dauerlicht, wenn die Temperatur erreicht ist.	▸ LED blinkt langsam orange während des Aufheizens. ▸ Doppel-Vibration und grünes Dauerlicht der unteren LED, wenn die Booster-Temperatur erreicht ist.	▸ LED blinkt schnell orange während des Aufheizens. ▸ Doppel-Vibration und grünes Dauerlicht der oberen LED, wenn die Superbooster-Temperatur erreicht ist.



Durch Doppelklick auf den Ein-/Ausschalter (ON/OFF) in der Superbooster-Temperatur gelangen Sie zurück zur Basis-Temperatur.

*Aktivieren Sie den "Permanent Boost" in der S&B Web App, um den 90 Sekunden Timeout auszuschalten.

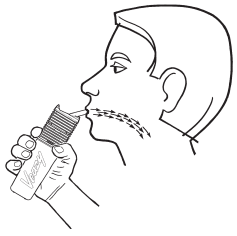
6.4.4 Reset auf Werkseinstellungen

▶ Orangefarbenen Ein-/Ausschalter (ON/OFF) 10 Sekunden drücken.

⇨ Eine Vibration und die LED-Anzeige signalisieren den Reset. Der Reset wird durch Lauflicht: grün/rot/blau und gleichzeitiger Vibration quittiert.

⇨ Basis-, Boster- sowie Superbooster-Temperatur sind auf Werkszustand zurückgesetzt.

6.5 Anwendung



- ▶ Nach Abschluss des Aufheizvorgangs unverzüglich mit der Verdampfung beginnen.
- ▶ Mundstück ausklappen.
- ▶ Mundstück zwischen die Lippen nehmen.
- ▶ Einige Sekunden gleichmäßig und nur halb so viel wie möglich einatmen.
- ▶ Luft einige Sekunden anhalten.
- ▶ Langsam ausatmen.
- ▶ Bewusste Konzentration auf den Atemvorgang.
- ⇨ Je höher die Temperatur, desto mehr wird der Geschmack beeinträchtigt.

⚠ VORSICHT

Hohe Intensität der Dämpfe

Reizung der Atemwege/Lunge

- **Temperatur senken.**

6.6 Ende der Anwendung

⚠ VORSICHT

Heiße Oberfläche der Füllkammer

Verbrennungsgefahr

- **Füllkammer nicht berühren, solange der Verdampfer noch nicht abgekühlt ist.**

- ▶ Orangefarbenen Ein-/Ausschalter (ON/OFF) mindestens eine halbe Sekunde drücken.
- ⇨ Verdampfer vibriert und schaltet sich ab.
- ▶ Verdampfer vollständig abkühlen lassen.
- ▶ Falls erforderlich, Reinigung des Verdampfers wie in Kapitel 7 "Reinigung/Hygiene", ab Seite 20 beschrieben, vornehmen.

6.7 Automatische Abschaltung

Zwei Minuten nach dem letzten Tastendruck oder der letzten Anwendung schaltet sich der Verdampfer automatisch ab, um den Akkuladezustand zu schonen.

⇨ Verdampfer vibriert und schaltet sich ab.

▶ Orangfarbenen Ein-/Ausschalter (ON/OFF) während des Betriebs kurz drücken.

⇨ Die Abschaltautomatik wird auf zwei Minuten zurückgesetzt.

6.8 Aufbewahrung

▶ Verdampfer und USB-C-Kabel an einem trockenen und vor Witterungseinflüssen geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern oder unbefähigten Personen aufbewahren.

▶ Eine längere direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, da es sonst zu Farbveränderungen des Geräts kommen kann.

6.9 STORZ & BICKEL Web App

Die Storz & Bickel Web App ist für den Betrieb des Verdampfers nicht notwendig, erlaubt jedoch individuelle Einstellungen und das Ablesen von zusätzlichen Informationen im Betrieb mit dem Verdampfer.

Der Verdampfer wird hierzu per **Bluetooth®** mit einem Smartphone verbunden.

6.9.1 Der Verbindungsaufbau des Verdampfers mit einem Smartphone

Schalten Sie das Smartphone ein und vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist und nicht von einem anderen Bluetooth-Gerät blockiert wird. Schalten Sie dann den Verdampfer ein und öffnen Sie einen Browser, der Web Bluetooth-Verbindungen unterstützt (mehr Informationen unter www.storz-bickel.com/app/web).

Rufen Sie app.storz-bickel.com auf.

Klicken Sie auf „Verbinden" und wählen Sie Ihren Verdampfer aus.

6.9.2 Die Menüpunkte der STORZ & BICKEL Web App

Temperatur

Die Temperaturen können über die STORZ & BICKEL Web App eingestellt werden. Die Temperaturen können zwischen 40 °C und 210 °C (104 °F–410 °F) eingestellt werden.

Fahrenheit/Celsius

Auf die Temperatur klicken, um von Grad Celsius zu Grad Fahrenheit umzustellen und umgekehrt.

Gerät

In diesem Abschnitt finden Sie gerätebezogene Informationen wie Betriebsstunden, Softwareversionen usw. Welche zusätzlichen gerätespezifischen Funktionen über die STORZ & BICKEL Web App eingestellt werden können, erfahren Sie hier: https://www.storz-bickel.com/app/web.

7.1 Kühleinheit

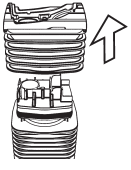
Kühleinheit und Mundstück müssen frei von Ablagerungen sein. Ablagerungen an den Innenseiten der Kühleinheit entstehen durch Dampfkondensat. Sauberkeit ist eine Voraussetzung für eine einwandfreie Funktion.

- ▶ Kühleinheit und Mundstück vor jeder Anwendung kontrollieren.
- ▶ Kühleinheit und Mundstück spätestens 7 Tage nach der letzten Anwendung und bei erkennbaren Ablagerungen an den Innenseiten der Kühleinheit säubern.

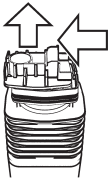
7.1.1 Zerlegen der Kühleinheit

- ▶ Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit auf den Verdampfer aufgeschraubt ist.
- ▶ Mundstück mit einer leichten Drehung gegen den Uhrzeigersinn aus Kühleinheitdeckel herausziehen.
- ▶ Mundstückdichtring mit Hilfe des Füllkammerwerkzeugs und der Aussparung abziehen.

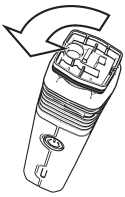
- ▶ Um den Drehverschluss zu öffnen, den Rand des Mundstücks in die Einkerbung des Drehverschlusses stecken, entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und ihn herausziehen. Den Dichtring mit Hilfe des Füllkammerwerkzeugs und der Aussparung vom Drehverschluss abziehen.



- ▶ Kühleinheitdeckel vom Verdampfer abziehen.



- ▶ Den Kühleinheitzwischenboden vom Kühleinheitboden schieben.



▶ Kühleinheitboden durch eine 90° Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn vom Verdampfer abschrauben.

▶ Sieb mit Hilfe des Füllkammerwerkzeugs aus Kühleinheitboden herausdrücken.

▶ Großen Bodendichtring mit Füllkammerwerkzeug an der Aussparung in der Nut aushebeln.

7.1.2 Reinigen der Kühleinheit und des Füllkammersiebs

- ▶ Reinigungspinsel sowie Wattestäbchen und Papier- oder Baumwolltücher für die manuelle Reinigung benutzen.
- ▶ Warmes Spülwasser oder Isopropylalkohol als Lösungsmittel verwenden.
- ▶ Füllkammersieb und Sieb der Kühleinheit nach jeder Nutzung mit dem Reinigungspinsel reinigen.

7.1.2.1 Reinigen der Kühleinheit und des Füllkammersiebs mit Spülwasser

- ▶ Alle Teile mindestens fünf Minuten in warmes Spülwasser einlegen.
- ▶ Alle Teile mindestens eine Minute unter fließendem Wasser abspülen.
- ▶ Alle Teile vollständig trocknen lassen.

7.1.2.2 Alternativ: Reinigen der Kühleinheit und des Füllkammersiebs mit Isopropylalkohol

⚠ VORSICHT

Isopropylalkohol ist brennbar und leicht entzündlich

Verbrennungsgefahr

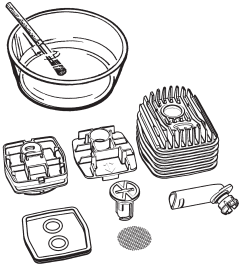
- **Sicherheitshinweise des Herstellers von Isopropylalkohol beachten!**

HINWEIS

Sachschaden durch unsachgemäße Reinigung

Versprödung der Kunststoffteile

- **Kunststoffteile nicht länger als 1/2 Stunde in Isopropylalkohol einlegen.**



- ▶ Alle Teile der Kühleinheit sowie das Füllkammersieb maximal 1/2 Stunde in Isopropylalkohol einlegen.
- ▶ Alle Teile mindestens eine Minute unter fließendem Wasser abspülen.
- ▶ Alle Teile vollständig trocknen lassen.

7.1.3 Kontrolle der Kühleinheitteile und des Füllkammersiebs

- Alle Teile auf beschädigte Oberflächen, Rissbildung, Erweichung, Verhärtung, Versprödung, Verschmutzung oder Verfärbung prüfen.
- Beschädigte Teile ersetzen.

7.1.4 Zusammenbau der Kühleinheit

⚠ VORSICHT

Pflanzenpartikel in der Kühleinheit

Verstopfen der Kühleinheit
Einatmen der Pflanzenpartikel

- **Sieb korrekt in den Kühleinheitboden einsetzen.**

- Teile in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.
- Den Kühleinheitzwischenboden auf den Kühleinheitboden schieben.
- Beim Zusammenbau auf richtigen Sitz der Dichtringe achten.
- Sieb in die dafür vorgesehene Nut einsetzen.

7.2 Füllkammer

7.2.1 Reinigen der Füllkammer

- Füllkammer mit einem in Isopropylalkohol getränktem Wattestäbchen reinigen.

HINWEIS

Sachschaden durch unsachgemäße Reinigung

Eindringen von Isopropylalkohol in den Verdampfer

- **Wattestäbchen nicht zu stark befeuchten.**

7.2.2 Ausbau des Siebs

- ▶ Verstopftes Sieb austauschen.
- ▶ Das Sieb behutsam mit einer spitzen Pinzette aus der Nut direkt am Rand der Füllkammer hebeln.
- ⇨ Das Sieb löst sich aus der Nut.
- ▶ Das Sieb mit der Pinzette greifen und aus der Füllkammer entfernen.
- ▶ Sieb mit Spülwasser oder Isopropylalkohol reinigen.
- ▶ Ein beschädigtes Sieb durch ein neues ersetzen.

7.2.3 Einbau des Siebs

- ▶ Biegen Sie das gereinigte Sieb vorher oder verwenden Sie ein neues Sieb.
- ▶ Sieb mit der gewölbten Seite nach oben in die Füllkammer einsetzen.
- ▶ Sieb mit Hilfe des Füllkammerwerkzeugs flach in die vorgesehene Nut drücken.

7.3 Reinigen des Verdampfers und des USB-C-Kabels

HINWEIS

Sachschaden durch unsachgemäße Reinigung

Eindringen von Wasser in den Verdampfer oder das USB-C-Kabel

- **Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.**
- **Nicht mit direktem Wasser-, Dampf- oder Druckluftstrahl reinigen.**

- ▶ Den Verdampfer ausschalten.
- ▶ Verdampfer und USB-C-Kabel vom Stromnetz trennen.
- ▶ Gehäuse des Verdampfers und das USB-C-Kabel nur trocken oder allenfalls mit einem feuchten weichen Tuch reinigen.

8.1 Liste optionales Zubehör

Verschleißteile Set - SKU 12 03
Das Verschleißteile Set enthält drei Mundstücke, eine Kühleinheit, drei Dichtringe, ein Siebe Set, zwei Füllkammerwerkzeuge und einen Reinigungspinsel.

Kühleinheiten, 3 Stück - SKU 12 02 / Kühleinheit - SKU 12 01
Die Kühleinheit kühlt den Dampf ab und bietet so eine angenehme Temperatur und ein optimales Aroma. Um die Sauberkeit der Kühleinheit zu gewährleisten, ist diese regelmäßig auszutauschen. Das Mundstück ist bei der Kühleinheit enthalten.

Mundstücke, 4 Stück - SKU 12 06
Das Mundstück wird auf die Kühleinheit aufgesetzt.

Siebe Set, klein - SKU 11 12
Das Set beinhaltet vier Siebe mit grober Maschenweite für die Kühleinheit und zwei Siebe mit normaler Maschenweite für die Füllkammer. Verstopfte Siebe können sowohl Luftstrom als auch Geschmack beeinträchtigen und sollten daher regelmäßig gewechselt werden.

Grobsiebe, klein, 6 Stück - SKU 11 40
Das kleine Sieb mit grober Maschenweite wird in den Kühleinheitboden eingesetzt.

Normalsiebe, klein, 6 Stück - SKU 11 03
Das kleine Sieb mit normaler Maschenweite wird in die Füllkammer eingesetzt.

Dichtring Set - SKU 12 04
Das Set beinhaltet alle Dichtringe für die Kühleinheit und die Füllkammer.

Kräutermühle - SKU 11 84 / Kräutermühle XL - SKU 11 85
Die Kräutermühle verfügt über extra scharfe Schneidezähne für fein gemahlenes Pflanzenmaterial.

Füllkammerwerkzeuge, 5 Stück - SKU 11 59
Die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten des Füllkammerwerkzeugs sind in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.

Dosierkapseln, 40 Stück - SKU 09 33
Zerkleinertes Pflanzenmaterial kann in die Dosierkapseln abgefüllt werden. Dosierkapseln nach Gebrauch im Hausmüll entsorgen.

Dosierkapsel-Magazin - SKU 09 32
Gefüllte Dosierkapseln werden im Magazin gelagert. Der Magazindeckel dient als Einfüllhilfe für die Dosierkapseln.

Dosierkapsel-Füllset - SKU 09 45
Mit dem Füllset können 40 Dosierkapseln gleichzeitig mit zerkleinertem Pflanzenmaterial befüllt werden.

Reinigungspinsel, 3 Stück- SKU 11 24
Der Reinigungspinsel dient u.a. zur Reinigung der Füllkammer.

Dieses und weiteres Zubehör sowie detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter https://www.storz-bickel.com

9 STÖRUNGEN

9.1 Mögliche Störungen / Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Verdampfer lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist leer.	▶ Ggf. Akku laden.
Untere LED: rotes Dauerlicht Obere LED: blinkt abwechselnd weiß/blau	Gerätetemperatur ist zu hoch.	▶ Verdampfer abkühlen lassen.
Untere LED: Blinkt abwechselnd weiß/blau Obere LED: rotes Dauerlicht	Gerätetemperatur ist zu niedrig.	▶ Verdampfer in ein warmes Umfeld bringen. ▶ Verdampfer nicht durch Fremdwärme wie z. B. Herd, Mikrowelle oder Feuerzeug erwärmen.
Untere LED: rotes Dauerlicht Obere LED: blinkt abwechselnd weiß/rot	USB-Ladegerät oder USB-C-Kabel sind nicht geeignet.	▶ Original STORZ & BICKEL Zubehör verwenden.
Weißes Dauerlicht (beide LEDs)	Verdampfer ist defekt.	▶ Verdampfer sofort ausschalten. ▶ Stecker ziehen. ▶ Unser Service Center kontaktieren.
Untere LED: rotes Dauerlicht Obere LED: weißes Dauerlicht	Das Firmware-Update hat nicht funktioniert, versuchen Sie das Update erneut.	▶ Bitte das Firmware-Update durchführen. Sollte das Update mehrmals fehlschlagen, Kontakt zu unserem Service Center aufnehmen unter: https://www.storz-bickel.com/contact

10 TECHNISCHE DATEN

10.1 Verdampfer

Eingangsspannung: 5 VDC USB
Leistungsaufnahme: max. 36 W
Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C (41 °F bis 95 °F)
Temperaturbereich: 40 °C bis 210 °C (104 °F bis 410 °F)
Größe: 13,4 x 3,5 x 3,7 cm (5.28 x 1.38 x 1.46 inch)
Gewicht: ca. 134 g (0.30 lbs)
Frequenzband: 2,4-GHz-ISM-Band (2400 bis 2483,5 MHz)
Maximale Sendeleistung: -1 dBm EIRP
Akku-Typ: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Patente und Geschmacksmuster: www.storz-bickel.com/patents
Technische Änderungen vorbehalten.

10.2 Technische Voraussetzungen für verwendbare Ladegeräte

➢ Zum allgemeinen Laden wird ein USB-Ladegerät mit 5 VDC / 3 A (15 W) empfohlen.

11 ERFÜLLUNG DER GESETZLICHEN UND NORMATIVEN ANFORDERUNGEN

Die Geräte erfüllen die Anforderungen folgender EG-Richtlinien:

➢ 2014/53/EU
➢ 2011/65/EU

Identifikator für die Konformität des Funkmoduls:

➢ FCC-ID: 2APJE-SBVZ
➢ IC: 23679-SBVZ

Hersteller:

STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Deutschland

11 ERFÜLLUNG DER GESETZLICHEN UND NORMATIVEN ANFORDERUNGEN

11.1 Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, STORZ & BICKEL GmbH, in alleiniger Verantwortung, dass der VEAZY den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann eingesehen werden unter: https://www.storz-bickel.com/downloads

12 GEWÄHRLEISTUNG, HAFTUNG, COPYRIGHT

12.1 Gewährleistung

Für S&B-Produkte, die direkt über S&B.com oder einen autorisierten Händler erworben wurden, gilt eine beschränkte Garantie von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum durch den Erstkäufer. Für Kunden in Kalifornien, die auf S&B.com kaufen, beginnt die beschränkte S&B-Garantie mit dem Datum der Lieferung an den Erstkäufer.

Mit Ausnahme des MIGHTY, CRAFTY+, PLENTY und VEAZY gewährt S&B ein zusätzliches Jahr Garantie, wenn der Kunde das gekaufte S&B Produkt innerhalb von vier Wochen nach dem Kauf unter www.storz-bickel.com/registration registriert.

S&B gewährt nur für den MIGHTY+, CRAFTY+, VOLCANO HYBRID, VOLCANO CLASSIC, PLENTY, VENTY, MIGHTY und VEAZY („S&B Produkte") eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch (wie unten definiert) für 2 Jahre ab dem Datum des Kaufs direkt auf S&B.com (oder ab dem Datum der Lieferung für Kunden in Kalifornien) oder des Kaufs bei einem autorisierten Händler (bitte besuchen Sie unsere Website). Diese beschränkte Garantie gilt nicht für die kommerzielle Nutzung des Produkts, Schäden aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung, normalem Verschleiß, generalüberholten Produkten oder nicht autorisierten Reparaturen des Produkts.

Darüber hinaus erstreckt sich die beschränkte Garantie auf keinerlei andere Produkte als die S&B-Produkte und nicht auf: Zubehör oder Anbauteile oder Komponenten, insbesondere Batterien, Ballons, Kühleinheiten, Ladekabel und Adapter, die Füllkammer (VOLCANO), Schläuche, Siebe, Dosierkapseln und Zubehör, das mit diesen S&B-Produkten mitgeliefert wird.

Diese beschränkte Garantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG).

Alle Garantiebedingungen finden Sie hier: www.storz-bickel.com/legal/warranty

12.2 Haftung

Wir haften nach den Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes sowie in Fällen zu vertretenden Unvermögens und zu vertretender Unmöglichkeit. Ferner haften wir in Fällen der ausdrücklichen Übernahme einer Garantie, wegen vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzungen und bei von uns zu vertretenden Verletzungen des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Für einfach fahrlässig verursachte Sach- und Vermögensschäden haften wir nur im Falle der Verletzungen von wesentlichen Vertragspflichten (sog. Kardinalspflichten), d.h. einer Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut und vertrauen darf, jedoch begrenzt auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden. In allen anderen Fällen ist unsere Haftung ausgeschlossen.

Soweit unsere Haftung aufgrund der vorstehenden Bestimmungen ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, gesetzlicher Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

12.3 Copyright

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von STORZ & BICKEL weder ganz noch teilweise im Sinne der §§ 15 ff. UrhG verwertet werden.

Table of Contents ... **Page**
1 For your Safety ... **32**
1.1 Explanation of Symbols ... 32
1.2 Legend ... 33
1.3 Important Safeguards ... 33
1.3.1 Basic Rules ... 33
1.3.2 Safety Recommendations ... 34
1.3.2.1 Risk of Injury due to Electric Shock ... 34
1.3.2.2 Danger of Injury due to Burning/Vapors ... 34
1.3.2.3 Risk of Injury due to various Causes ... 35
2 VEAZY ... **36**
2.1 Scope of Delivery ... 36
2.2 Functional Elements ... 37
2.3 Cooling Unit ... 38
2.4 Service ... 38
3 Intended Use ... **39**
4 Overview of Plants ... **39**
5 Factors influencing Vaporization ... **39**
6 Commissioning and Operation ... **40**
6.1 Unpacking ... 40
6.2 Battery ... 40
6.2.1 Charging the Battery ... 40
6.2.2 End of the Charging Process ... 41
6.3 Filling the Filling Chamber ... 41
6.4 Heating Up ... 42
6.4.1 Default Settings ... 42
6.4.2 Switching on ... 42
6.4.3 Adjusting Temperatures ... 43
6.4.4 Reset to Default Settings ... 43
6.5 Application ... 44
6.6 End of Application ... 44
6.7 Automatic Switching Off ... 45
6.8 Storage ... 45

Table of Contents **Page**

6.9 STORZ & BICKEL Web App 45
6.9.1 Connecting the Vaporizer with a Smartphone 45
6.9.2 The menu items of the STORZ & BICKEL Web App 45
7 Cleaning/Hygiene 46
7.1 Cooling Unit 46
7.1.1 Disassembling the Cooling Unit 46
7.1.2 Cleaning the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen 47
7.1.2.1 Cleaning the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen with rinsing water 48
7.1.2.2 Alternative: Cleaning the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen with Isopropyl Alcohol 48
7.1.3 Check the Cooling Unit Parts and the Filling Chamber Screen 49
7.1.4 Assembling the Cooling Unit 49
7.2 Filling Chamber 49
7.2.1 Cleaning the Filling Chamber 49
7.2.2 Removing the Screen 50
7.2.3 Installing the Screen 50
7.3 Cleaning the Vaporizer and the USB-C Cable 50
8 Optional Accessories 51
8.1 List of Optional Accessories 51
9 Faults 52
9.1 Possible Faults / Troubleshooting 52
10 Technical Specifications 53
10.1 Vaporizer 53
10.2 Technical Requirements for suitable chargers 53
11 Compliance with legal and normative Requirements 53
11.1 Simplified EU Declaration of Conformity 54
12 Warranty, Liability, Copyright 54
12.1 Warranty 54
12.2 Liability 55
12.3 Copyright 55

1.1 Explanation of Signs

Please follow these instructions carefully!

Symbol for the manufacturer - the manufacturer's name and address are next to the symbol.

The device may not be disposed of in normal household waste. The X on the trash can indicates the necessity of disposing of this device separately. The Vaporizer contains a built-in rechargeable lithium-ion battery that must be discharged before disposal.

EU conformity symbol: The manufacturer confirms with this symbol the compliance of the product with the applicable European directives and standards.

Safety tested and manufacturing monitored by Underwriters Laboratories Inc. according to UL8139.

Caution! Hot surfaces!

Protect from direct sunlight.

Protect against moisture and humidity.

Symbol for serial number.

Symbol for reference number/item number/SKU

DC (direct current)

Separate supply unit: To indicate that a specific separate supply unit is required for connecting electrical equipment to the supply mains.

1.2 Legend

- ➢ Bullet points
- ▶ Operating instructions
- ⇨ Result

1.3 Important Safeguards

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1.3.1 Basic Rules

- ▶ These Instructions for Use are an integral part of the Vaporizer and must be made available to the user.
- ▶ Download the current detailed version of the Instructions for Use at www.storz-bickel.com.
- ▶ Read these instructions carefully and completely before operating the Vaporizer and USB-C Cable.
- ▶ Always follow the instructions in these Instructions for Use when using and servicing the device.
- ▶ This Vaporizer is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Vaporizer by a person responsible for their safety. Children shall not handle the Vaporizer.
- ▶ If the user is suffering from respiratory tract or lung disease, the device may only be used after consultation and with the consent of the treating physician. Depending on their density, the vapors may irritate the respiratory tract and lungs, which may cause coughing.
- ▶ Do not leave the Vaporizer unattended while it is being operated.
- ▶ Store and use the Vaporizer and USB-C Cable only at a sufficient distance from heat sources (oven, stove, fireplace, etc.) and in a dry place where the ambient temperature cannot drop below +5 °C (+41 °F).
- ▶ Do not expose the Vaporizer to extreme fluctuations in ambient temperature. Condensation humidity could interfere with the functionality.
- ▶ Only use original STORZ & BICKEL accessories and spare parts.
- ▶ Do not use the Vaporizer and USB-C Cable in an inappropriate, incorrect, or unreasonable manner, as the manufacturer does not accept any responsibility for any damage resulting from this.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Any changes or modifications to the device not expressly approved by STORZ & BICKEL can render the electromagnetic compatibility (EMC) invalid and void the operating license for the device.
- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

1.3.2 Safety Recommendations

1.3.2.1 Risk of Injury due to Electric Shock

- The Vaporizer must be switched off and the USB-C Cable must be disconnected from the power supply after use, before any maintenance work, and during thunderstorms.
- Make sure that the USB-C Cable is not damaged by bending, crushing, or pulling.
- Do not use multiple sockets and/or extension cables.
- Do not use the Vaporizer and USB-C Cable if they are damaged. Repairs may only be carried out by our Service Center. Attempting to repair damage yourself will invalidate the warranty. Our Service Center will replace a defective USB-C Cable.
- The Vaporizer and USB-C Cable must not be exposed to moisture and humidity.
- Keep the Vaporizer and USB-C Cable away from pets (e.g. rodents) and pests.
- Do not use the Vaporizer and USB-C Cable in a potentially explosive or flammable atmosphere.
- This appliance contains batteries that are not user replaceable.
- WARNING: To charge the Battery, only use the detachable Power Adapter available for the device: Model KSM18W050300D5, manufactured by KUANTECH.

1.3.2.2 Danger of Injury due to Burning/Vapors

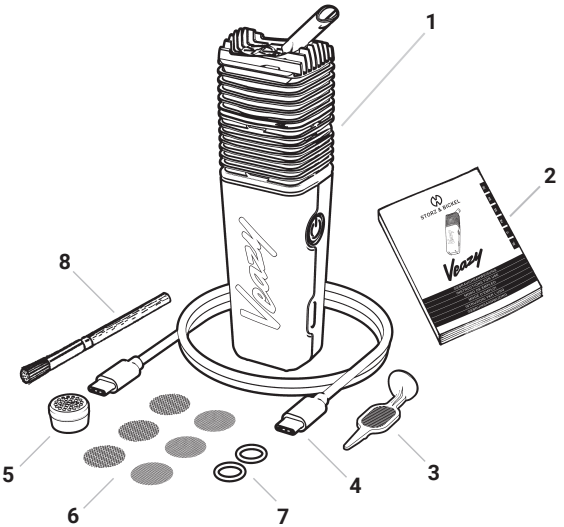
- Do not touch hot surfaces of the Vaporizer (Filling Chamber and the area around the Filling Chamber) during operation and the cooling phase.
- Place the hot Vaporizer only on a solid and heat-resistant surface and make sure that it is not covered by any objects.
- Do not use the Vaporizer near inflammable objects such as curtains, tablecloths, or paper.

- Do not close, cover, or obstruct the openings of the Vaporizer during operation and the cooling phase.
- Do not use the device upside down.
- Before switching on the Vaporizer, ensure that all vapors, e.g., from flammable cleaning agents and disinfectants, have evaporated.

1.3.2.3 Risk of Injury due to various Causes

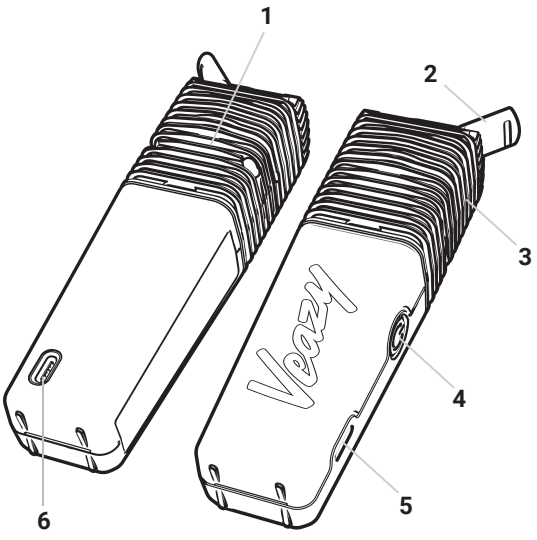
- The packaging material (plastic bags, polystyrene parts, boxes, etc.) must be kept out of the reach of children, as it is a potential source of danger.
- Be careful that small parts of the Vaporizer are not swallowed.
- Be aware of the danger of strangulation through the USB-C Cable.
- Only use the Vaporizer with the recommended herbs and plant parts to be vaporized.
- Monitor your symptoms (e.g., cough, shortness of breath, chest pain) during or after the usage and promptly seek medical attention if you have concerns about your health.

2.1 Scope of Delivery



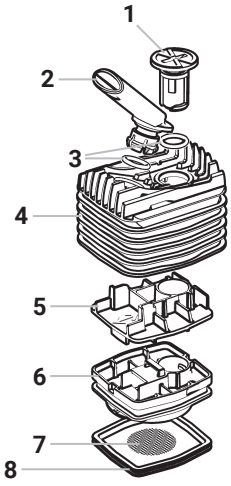
1 1 pc. VEAZY Vaporizer
2 1 pc. Instructions for Use (Concise)
3 1 pc. Filling Chamber Tool
4 1 pc. USB-C Cable (USB type C to USB type C plug)
5 1 pc. Dosing Capsule
6 3 pcs. Normal Screen, small
3 pcs. Coarse Screen, small
7 2 pcs. Seal Ring (Mouthpiece & Rotary Cap)
8 1 pc. Cleaning Brush

2.2 Functional Elements



1 Filling Chamber
2 Mouthpiece
3 Cooling Unit
4 Power Button (ON/OFF)
5 LED Display (upper and lower LED)
6 USB-C Charging Socket

2.3 Cooling Unit



1 Rotary Cap
2 Mouthpiece
3 Mouthpiece/Rotary Cap Seal Ring
4 Cooling Unit Cap
5 Intermediate Cooling Unit Base
6 Cooling Unit Base
7 Screen (coarse mesh width)
8 Cooling Unit Base Seal Ring

2.4 Service

- In case of incomplete delivery, technical problems, questions about the device and its disposal, and in warranty cases, please contact our Service Center at: www.storz-bickel.com/contact.
- For service requests, start an RMA (Return Merchandise Authorization) process via our homepage: www.storz-bickel.com/service.

3 INTENDED USE

The Vaporizer is used to produce fragrances or aromas from the herbs and plant parts listed in Chapter 4. The scents and aromas are released by means of vaporization with hot air and can be inhaled directly.

The Vaporizer is not intended for medical-therapeutic purposes.

4 OVERVIEW OF PLANTS

- ▶ Only vaporize fragrances and aromas from the plant materials listed here, which have been tested for authenticity, purity, and pathogens according to the guidelines of the European Pharmacopoeia (or comparable). Any other use is inappropriate and potentially dangerous.
- ▶ The Vaporizer is not intended for the use of tobacco or nicotine-related products.
- ▶ Purchase plants or parts of plants in the pharmacy.

Plant name	Botanical name	Portion of the plant used	Temperature setting
Eucalyptus	Eucalyptus globulus	the leaves	130 °C (266 °F)
Hops	Humulus lupulus	the cones	154 °C (309 °F)
Chamomile	Matriarca chamomilla	the blossoms	190 °C (374 °F)
Lavender	Lavandula angustifolia	the blossoms	130 °C (266 °F)
Lemon balm	Melissa officinalis	the leaves	142 °C (288 °F)
Sage	Salvia officinalis	the leaves	190 °C (374 °F)
Thyme	Thymus vulgaris	the herb	190 °C (374 °F)

5 FACTORS INFLUENCING VAPORIZATION

- ▶ Follow the instructions below to ensure that the Vaporizer with the plant material you use is optimally adjusted to your personal needs.

The amount of aromas and fragrances released can be influenced by the following factors:

1. Quality: The amount of aroma or fragrance contained in the respective plant material that can be vaporized.
2. Quantity: The amount of vaporization material in the Filling Chamber.
3. Surface: The finer the plant is ground, the greater the surface, and the more aromas and fragrances can be released during the vaporization cycle.

5 FACTORS INFLUENCING VAPORIZATION

4. Temperature: The higher the temperature, the more aromas and scents are released at once. An increase in temperature should always be a last resort, as the plant material has a less pleasant taste at higher temperatures.

The vaporization process can be repeated with the same contents of the Filling Chamber until vapors are no longer formed at maximum temperature.

6 COMMISSIONING AND OPERATION

6.1 Unpacking

- ▶ Check the Vaporizer for completeness using Chapter 2.1 "Scope of Delivery", page 36.
- ▶ Check the Vaporizer and the USB-C Cable for externally visible damage.

6.2 Battery

NOTICE

Loss of warranty /
Damage to property if the battery is replaced independently

Damage to the Vaporizer due to improper opening.

- **For service inquiries contact our service center.**

6.2.1 Charging the Battery

- ▶ Fully charge the battery before first use.
- ▶ Connect the Vaporizer to a USB-C charger using the USB-C Cable supplied.
- ⇨ The charging process is acknowledged with a short illumination of the LED display (green/red/blue) and vibration.

Explanations of the LED display during the charging operation:

- ⇨ Steady blue light: the battery is fully charged.
- ⇨ Blue, slowly blinking: the battery is between 61 and 98% charged.
- ⇨ Blue, rapidly blinking: the battery is between 31 and 60% charged.
- ⇨ Blue flashing: the battery is max. 30% charged.

Explanations of the LED display following switch off:

⇨ Steady blue light: the battery is between 64 and 100% charged.

⇨ Blue, slowly blinking: the battery is between 32 and 63% charged.

⇨ Blue, rapidly blinking: the battery is between 1 and 31% charged.

⇨ Blue flashing: Battery is depleted.

	Charging with USB-C charger	**Charging with USB-C to USB-A cable**	**Charging with a low power charger**
LED display	Both LEDs flash blue.	The lower LED flashes yellow every 10th flash cycle and the upper LED flashes blue.	The lower LED flashes magenta every 10th flash cycle and the upper LED flashes blue.

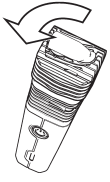
▶ In order to maximize battery life, you can activate the ECO charging mode via the S&B Web App (www.storz-bickel.com/app/web).
The lower LED flashes green every 10th flash cycle during ECO charging mode.
The upper LED flashes blue.

▶ For each charging mode, the flashing frequency indicates the charging status (see page 40).

6.2.2 End of Charging Process

▶ When the charging process is finished, first disconnect the USB-C Cable from the mains supply and then from the Vaporizer.

6.3 Filling the Filling Chamber



▶ Unscrew the Cooling Unit from the Vaporizer by turning it 90° counterclockwise.

- ▶ Fill the Filling Chamber completely with crushed plant material up to the rim.
- ⇨ Excessively compressed plant material or an overfilled Filling Chamber makes inhalation more difficult.
- ▶ Remove excess plant material around the Filling Chamber.
- ▶ Screw the Cooling Unit onto the Vaporizer by turning it 90° clockwise.
- ▶ Alternative: Fill the Dosing Capsules, available as optional accessories, with crushed plant material and insert them into the Filling Chamber with the cap facing upwards.

6.4 Heating Up

6.4.1 Default Settings

The Vaporizer offers three factory preset temperature levels:

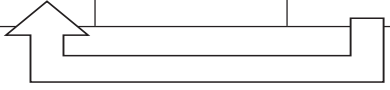
- ➢ Base Temperature: 180 °C (356 °F)
- ➢ Booster Temperature offset: +15 °C (+27 °F)
  (relative to the Base Temperature) corresponds to 195 °C (383 °F)
- ➢ Superbooster Temperature offset: +15 °C (+27 °F)
  (relative to the Booster Temperature) corresponds to 210 °C (410 °F)
- ▶ Base Temperature, Booster Temperature, and Superbooster Temperature can be adjusted via the Web App.
- ▶ If one temperature level is no longer sufficient, switch to the next level as described in the following spreadsheet (page 43).

6.4.2 Switching On

- ▶ Press the orange Power Button (ON/OFF) for at least half a second.
- ⇨ The Vaporizer vibrates.
- ⇨ The LED display indicates the heating process by a continuous orange light. Depending on battery charge level, ambient temperature, unit, and filling quantity/material in the Filling Chamber, this can take approx. 40 seconds.
- ⇨ A double vibration signal and the green continuous light of the LED display indicate that the Base Temperature has been reached.

6.4.3 Adjusting Temperatures

	Base Temperature (180 °C/356 °F as default)	Booster Temperature (+15 °C/+27 °F as default)	Superbooster Temperature (+15 °C/+27 °F as default)
Activate	Automatically activated when device is turned on by pressing the Power Button (ON/OFF).	By double-pressing the Power Button (ON/OFF). Deactivates automatically after 90s and goes back to your set Base Temperature.*	By double-pressing the Power Button (ON/OFF) when starting point is the Booster Temperature. Deactivates automatically after 90s and goes back to your set Base Temperature.*
Indication	▸ Continuous orange light of the LED display indicates heating. ▸ A double vibration and green continuous light of the LED display indicate that the Base Temperature has been reached.	▸ Slowly flashing orange light of the LED display indicates heating. ▸ A double vibration and green continuous light of the lower LED display indicate that the Booster Temperature has been reached.	▸ Rapidly flashing orange light of the LED display indicates heating. ▸ A double vibration and green continuous light of the upper LED display indicate that the Superbooster Temperature has been reached.



By double-pressing the Power Button (ON/OFF) in Superbooster Temperature, you get back to Base Temperature.

*Activate the Permanent Boost in the S&B Web App to disable the 90 second timeout.

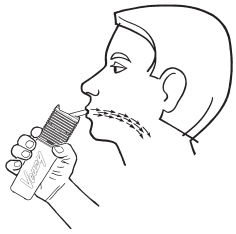
6.4.4 Reset to Default Settings

▶ Press the orange Power Button (ON/OFF) for 10 seconds.

⇨ A vibration and the LED display indicate the reset. The reset is acknowledged by the following running lights: green/red/blue and simultaneous vibration.

⇨ Base Temperature, Booster Temperature, and Superbooster Temperature are reset to factory settings.

6.5 Application



- ▶ Once the heating process is complete, start inhalation immediately.
- ▶ Fold out the Mouthpiece.
- ▶ Put the Mouthpiece between your lips.
- ▶ Inhale evenly for a few seconds but only half as much as possible.
- ▶ Hold your breath for a few seconds.
- ▶ Slowly exhale.
- ▶ Consciously concentrate on the breathing process.
- ⇨ The higher the temperature, the greater the impairment of the flavor.

⚠ CAUTION

High intensity of vapors

Irritation of the respiratory tract/lungs

- **Reduce temperature.**

6.6 End of Application

⚠ CAUTION

Hot surface of the Filling Chamber

Caution! Hot surface!

- **Do not touch the Filling Chamber until the Vaporizer has cooled down.**

- ▶ Press the orange Power Button (ON/OFF) for at least half a second.
- ⇨ Vaporizer vibrates and switches off.
- ▶ Let the Vaporizer cool down completely.
- ▶ If necessary, clean the Vaporizer as described in Chapter 7 "Cleaning/Hygiene", starting on page 46.

6.7 Automatic Switching Off

Two minutes after the last keystroke or the last application, the Vaporizer switches off automatically to conserve battery power.

⇨ The Vaporizer vibrates and switches off.

▶ Press the orange Power Button (ON/OFF) briefly during operation.

⇨ Automatic switch off is reset to two minutes.

6.8 Storage

▶ Store the Vaporizer and USB-C Cable in a dry place away from the elements and out of reach of children or unqualified persons.

▶ Avoid extended exposure to direct sunlight, as it may cause changes in the color of the device.

6.9 STORZ & BICKEL Web App

The STORZ & BICKEL Web App is not necessary for the operation of the Vaporizer, but allows individual settings and the access to additional information during operation of the Vaporizer.

To do that, connect the Vaporizer to a smartphone via **Bluetooth®**.

6.9.1 Connecting the Vaporizer with a Smartphone

Switch on the smartphone and ensure that the **Bluetooth®** function is switched on and that it is not blocked by another **Bluetooth®** device. Then switch on the Vaporizer and open a browser which supports Web **Bluetooth®** connectivity (more information on www.storz-bickel.com/app/web).

Go to app.storz-bickel.com.

Click "Connect" and select your Vaporizer.

6.9.2 The Menu Items of the STORZ & BICKEL Web App

Temperature

Temperatures can be set via STORZ & BICKEL Web App. Temperatures can be set between 40°C and 210°C (104°F–410°F).

Fahrenheit/Celsius

Click on the temperature to change from degrees Celsius to degree Fahrenheit and vice versa.

Device

Device-related information, such as operating hours, software versions, etc., can be found in this section.

To find out which additional device-specific features can be adjusted through the STORZ & BICKEL Web App, visit: https://www.storz-bickel.com/app/web.

7.1 Cooling Unit

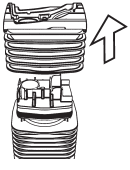
Cooling Unit and Mouthpiece must be free of deposits. Deposits on the inside of the Cooling Unit are mainly caused by steam condensate. Cleanliness is a prerequisite for proper function.

- Check the Cooling Unit and Mouthpiece prior to each use.
- Clean the Cooling Unit and Mouthpiece no later than 7 days after the last use and whenever deposits are visible on the inside of the Cooling Unit.

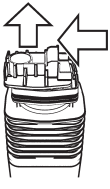
7.1.1 Disassembling the Cooling Unit

- Make sure that the Cooling Unit is screwed onto the Vaporizer.
- Pull the Mouthpiece out of the Cooling Unit Cap while slightly turning it counter-clockwise.
- Pull off the Mouthpiece Seal Ring using the Filling Chamber Tool and the recess.

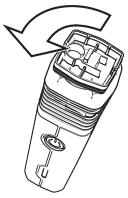
- Put the edge of the Mouthpiece into the notch of the Rotary Cap and turn it counterclockwise to open and pull out. Pull off the Seal Ring from the Rotary Cap using the Filling Chamber Tool and the recess.



- Pull the Cooling Unit Cap off the Vaporizer.



- Slide the Intermediate Base off the Cooling Unit Base.



▶ Unscrew the Cooling Unit Base from the Vaporizer by turning it 90° counterclockwise.

▶ Press out the Screen from the Cooling Unit Base using the Filling Chamber Tool.

▶ Lever out the large Base Seal Ring with the Filling Chamber Tool at the recess in the groove.

7.1.2 Cleaning the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen

- ▶ Use the Cleaning Brush, cotton swabs, and paper or cotton cloths for manual cleaning.
- ▶ Use warm rinsing water or isopropyl alcohol as a solvent.
- ▶ Clean the Filling Chamber Screen and the Screen of the Cooling Unit with the Cleaning Brush after each use.

7.1.2.1 Cleaning the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen with rinsing water

- Place all parts in warm rinsing water for at least five minutes.
- Rinse all parts under running water for at least one minute.
- Let all parts dry completely.

7.1.2.2 Alternative: Cleaning the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen with Isopropyl Alcohol

⚠ CAUTION

Isopropyl Alcohol is flammable and may easily ignite

Caution! Hot surface!

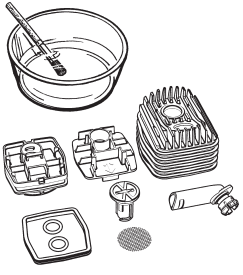
- **Follow the safety instructions of the isopropyl alcohol manufacturer!**

NOTICE

Material damage caused by improper cleaning

Embrittlement of plastic parts

- **Soak plastic parts in isopropyl alcohol for maximum 1/2 hour.**



- Place all parts of the Cooling Unit and the Filling Chamber Screen in isopropyl alcohol for a maximum of 1/2 hour.
- Rinse all parts under running water for at least one minute.
- Let all parts dry completely.

7.1.3 Check the Cooling Unit Parts and the Filling Chamber Screen

- ▶ Check all parts for damaged surfaces, cracks, softening, hardening, embrittlement, contamination, or discoloration.
- ▶ Replace damaged parts.

7.1.4 Assembling the Cooling Unit

⚠ CAUTION

Plant particles in the Cooling Unit
Clogging of the Cooling Unit
Inhalation of plant particles
- **Insert the Screen correctly into the Cooling Unit Base.**

- ▶ Assemble the parts in reverse order.
- ▶ Slide the Intermediate Base onto the Cooling Unit Base.
- ▶ When assembling, make sure that Seal Rings are properly seated.
- ▶ Insert Screen in the groove provided for this purpose.

7.2 Filling Chamber

7.2.1 Cleaning the Filling Chamber

- ▶ Clean the Filling Chamber with a cotton swab soaked in isopropyl alcohol.

NOTICE

Material damage caused by improper cleaning
Ingress of isopropyl alcohol into the Vaporizer
- **Do not moisten cotton swabs too much.**

7.2.2 Removing the Screen

- If a Screen is clogged, it must be replaced.
- Cautiously start levering the Screen out of the rim from the side of the Filling Chamber using pointy tweezers.

⇨ The Screen detaches from the groove.

- Pinch the Screen with the tweezers and remove it from the Filling Chamber.
- Clean the Screen with rinsing water or isopropyl alcohol.
- Replace a damaged Screen with a new one.

7.2.3 Installing the Screen

- Bend the cleaned Screen beforehand or use a new Screen.
- Insert the Screen into the Filling Chamber with the curved side facing upwards.
- Press the Screen flat into the provided groove using the Filling Chamber Tool.

7.3 Cleaning the Vaporizer and the USB-C Cable

NOTICE

Material damage caused by improper cleaning

Ingress of water into the Vaporizer or the USB-C Cable

- **Do not immerse in water or other liquids.**
- **Do not clean with direct water, steam jet, or compressed air.**

- Switch off the Vaporizer.
- Disconnect the Vaporizer and the USB-C Cable from the mains supply.
- Clean the housing of the Vaporizer and the USB-C Cable only with a dry soft or damp cloth.

8.1 List of optional accessories

Wear & Tear Set - SKU 12 03
The Wear & Tear Set contains three Mouthpieces, one Cooling Unit, three Seal Rings, one Screen Set, two Filling Chamber Tools, and a Cleaning Brush.

Cooling Units, 3 pieces - SKU 12 02 / Cooling Unit - SKU 12 01
The Cooling Unit cools down the vapor and thus provides a pleasant temperature and an optimal aroma. To ensure cleanliness of the Cooling Unit, it should be replaced regularly. The Mouthpiece is included with the Cooling Unit.

Mouthpieces, 4 pieces - SKU 12 06
Place the Mouthpiece on the Cooling Unit.

Screen Set, small - SKU 11 12
The Set contains four Screens with coarse mesh width for the Cooling Unit and two Screens with normal mesh width for the Filling Chamber. Clogged screens might impair airflow and taste, which is why they should be regularly replaced.

Coarse Screens, 6 pieces - SKU 11 40
The small screen with coarse mesh width is inserted into the Cooling Unit Base.

Normal Screens, 6 pieces - SKU 11 03
The small screen with normal mesh width is inserted into the Filling Chamber.

Seal Ring Set - SKU 12 04
The Set contains all the sealing rings for the Cooling Unit and Filling Chamber.

Herb Mill - SKU 11 84 / Herb Mill XL - SKU 11 85
The Herb Mill has extra sharp cutting teeth for finely ground plant material.

Filling Chamber Tools, 5 pieces - SKU 11 59
The various application options of the Filling Chamber Tool are described in these Instructions for Use.

Dosing Capsules, 40 pieces -SKU 09 33
Crushed plant material can be filled into the Dosing Capsules. Dispose of the Dosing Capsule after use in household waste.

Dosing Capsule Magazine - SKU 09 32
Store the filled Dosing Capsules in the Magazine. The Magazine Cap serves as a filling aid for the Dosing Capsules.

Dosing Capsule Filling Set - SKU 09 45
The Filling Set is designed for the simultaneous filling 40 Dosing Capsules with ground plant material.

Cleaning Brushes, 3 pieces - SKU 11 24
The Cleaning Brush is used to clean the Filling Chamber, among other things.

You can find these and other accessories as well as detailed information about these products at https://www.storz-bickel.com.

9 FAULTS

9.1 Possible Faults / Troubleshooting

Fault	Possible Cause	Remedy
Vaporizer cannot be switched on.	Battery is depleted.	▶ Charge battery if necessary.
Lower LED: continuous red light Upper LED: flashes alternately white/blue	Device temperature is too high.	▶ Let the Vaporizer cool down.
Lower LED: flashes alternately white/blue Upper LED: continuous red light	Device temperature is too low.	▶ Move the Vaporizer to a warm environment. ▶ Do not heat the Vaporizer with an external heat source such as a stove, microwave, or lighter.
Lower LED: continuous red light Upper LED: flashes alternately white/red	USB charger or USB-C Cable is not suitable.	▶ Only use original STORZ & BICKEL accessories.
Continous white light (both LEDs)	The Vaporizer is faulty.	▶ Switch off the Vaporizer immediately. ▶ Pull out the plug. ▶ Contact our Service Center.
Lower LED: continuous red light Upper LED: continuous white light	The firmware update did not work, retry update.	▶ Please perform the firmware update. If the update fails multiple times, please contact our Service Center at: https://www.storz-bickel.com/contact

10 TECHNICAL SPECIFICATIONS

10.1 Vaporizer

Supply voltage: 5 VDC USB
Power consumption: max. 36 W
Operating temperature: 5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)
Temperature range: 40 °C - 210 °C (104 °F - 410 °F)
Size: 13,4 x 3,5 x 3,7 cm (5.28 x 1.38 x 1.46 inch)
Weight: Approx. 134 g (0.30 lbs)
Frequency band: 2,4-GHz-ISM-Band (2400 to 2483.5 MHz)
Maximum transmitting power: -1 dBm EIRP
Battery Type: Rechargable Lithium-Ion Battery

Patents an designs: www.storz-bickel.com/patents
Subject to technical changes.

10.2 Technical Requirements for suitable Chargers

➢ For general charging, a USB charger with 5 VDC / 3 A (15 W) is recommended.

11 COMPLIANCE WITH LEGAL AND NORMATIVE REQUIREMENTS

The devices comply with the following EC Directives:

➢ 2014/53/EU
➢ 2011/65/EU

Identifier for compliance of the radio module:

➢ FCC-ID: 2APJE-SBVZ
➢ IC: 23679-SBVZ

Manufacturer:
STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Germany

11 COMPLIANCE WITH LEGAL AND NORMATIVE REQUIREMENTS

11.1 Simplified EU Declaration of Conformity

We, STORZ & BICKEL GmbH, herby declare under our sole responsibility that the VEAZY is in conformity with the regulations 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be obtained at:
https://www.storz-bickel.com/downloads

12 WARRANTY, LIABILITY, COPYRIGHT

12.1 Warranty

S&B Products purchased through the S&B.com directly or an authorized dealer come with a two (2) year limited warranty from the date of purchase by the original purchaser. For customers located in California who purchase on S&B.com, the S&B Limited Warranty starts from the date of delivery to the original purchaser.

Other than for the MIGHTY, CRAFTY+, PLENTY, and VEAZY, if a customer registers the purchased S&B Product at www.storz-bickel.com/registration within four weeks of the purchase date, S&B will grant an additional year of warranty.

S&B only warrants the MIGHTY+, CRAFTY+ VOLCANO HYBRID, VOLCANO CLASSIC, PLENTY, VENTY, MIGHTY and VEAZY ("S&B Products") against defects in materials and workmanship under Normal Use (as defined below) for 2 years from date of retail purchase directly from S&B.com (or from the date of delivery for customers located in California), or purchase from an authorized retailer (please consult our website). This Limited Warranty does not cover the commercial use of the product, damage due to misuse, improper maintenance or storage, normal wear and tear, refurbished products or unauthorized repairs of the product.

Furthermore, the Limited Warranty will not cover any other products other than the S&B Products and will not cover any accessories or attachments or components, including but not limited to Batteries, Balloons, Cooling Units, Charging Cables and Adapters, Filling Chamber (VOLCANO), Tube, Screens, Dosing Capsule and accessories included with such S&B Products.

This Limited Warranty is subject to the laws of the Federal Republic of Germany, excluding the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

Please find all warranty conditions here: www.storz-bickel.com/legal/warranty.

12.2 Liability

We are liable pursuant to the provisions of the German Product Liability Act as well as in cases of failure or impossibility that we are responsible for. In addition, in the case of a specifically expressed guarantee, we shall be liable for intentional and grossly negligent violations of duty and any injuries to life, body or health that we are responsible for. For property damages and financial loss due to ordinary negligence, we shall be responsible only in the event of violation of material contractual obligations (so-called cardinal obligations), i.e. an obligation, fulfillment of which allows contract performance in the first place and compliance with which the customer normally relies on and may rely on, however, limited to the foreseeable damage typical for the contract. In any other case, our liability is excluded.

The extent that our liability is excluded or restricted also applies to the personal liability of our employees, legal representatives and vicarious agents.

12.3 Copyright

This document is copyright protected, and may not be used either in whole or in part pursuant to Sections 15 et seqq. UrhG (German Copyright Act) without prior written approval of STORZ & BICKEL.

Table des matières ... **Page**
1 Pour votre sécurité ... **58**
1.1 Symboles ... 58
1.2 Légende ... 59
1.3 Mesures de sécurité importantes ... 59
1.3.1 Règles fondamentales ... 59
1.3.2 Consignes de sécurité ... 60
1.3.2.1 Risque de blessures par choc électrique ... 60
1.3.2.2 Risque de blessures par brûlure/vapeurs ... 61
1.3.2.3 Risque de blessures par différentes causes ... 61
2 VEAZY ... **62**
2.1 Contenu de la livraison ... 62
2.2 Eléments fonctionnels ... 63
2.3 Unité de Refroidissement ... 64
2.4 Service après-vente ... 64
3 Usage conforme ... **64**
4 Liste de plantes ... **65**
5 Les facteurs qui influencent la vaporisation ... **65**
6 Mise en service et utilisation ... **66**
6.1 Déballer l'appareil ... 66
6.2 Batterie ... 66
6.2.1 Recharger de la batterie ... 66
6.2.2 Fin du processus de recharge ... 67
6.3 Remplir la Chambre de Remplissage ... 67
6.4 Procédure de chauffe ... 68
6.4.1 Réglages par défaut ... 68
6.4.2 Mise en marche ... 68
6.4.3 Réglage des températures ... 69
6.4.4 Réinitialisation aux réglages par défaut ... 69
6.5 Application ... 70
6.6 Fin de l'application ... 70
6.7 Arrêt automatique ... 71
6.8 Conservation ... 71
6.9 STORZ & BICKEL Web App ... 71

Table des matières ... **Page**

6.9.1 Etablissement de la Connexion entre le Vaporisateur et un Smartphone ... 71
6.9.2 Points de STORZ & BICKEl Web App ... 71
7 Nettoyage / Hygiène ... **72**
7.1 Unité de Refroidissement ... 72
7.1.1 Démontage de l'Unité de Refroidissement ... 72
7.1.2 Nettoyage de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage ... 73
7.1.2.1 Nettoyage de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage avec de l'eau de rinçage ... 74
7.1.2.2 Alternative : Nettoyage de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage avec de l'alcool isopropylique ... 74
7.1.3 Contrôle de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage ... 75
7.1.4 Assemblage de l'Unité de Refroidissement ... 75
7.2 Chambre de Remplissage ... 75
7.2.1 Nettoyage de la Chambre de Remplissage ... 75
7.2.2 Démontage du Tamis ... 76
7.2.3 Montage du Tamis ... 76
7.3 Nettoyage du Vaporisateur et du Cordon USB C ... 76
8 Accessoires facultatifs ... **77**
8.1 Liste des Accessoires facultatifs ... 77
9 Pannes ... **78**
9.1 Pannes éventuelles / Recherche des causes de défaillances ... 78
10 Caractéristiques techniques ... **79**
10.1 Vaporisateur ... 79
10.2 Conditions techniques pour les chargeurs utilisables ... 79
11 Conformité avec les exigences légales et normatives ... **79**
11.1 Déclaration de conformité CE simplifiée ... 80
12 Garantie légale, Responsabilité, Droit d'auteur ... **80**
12.1 Garantie légale ... 80
12.2 Responsabilité ... 81
12.3 Droit d'auteur ... 81

1 POUR VOTRE SÉCURITÉ

1.1 Symboles

Respecter le Mode d'Emploi!

Symbole du fabricant - le nom et l'adresse du fabricant sont mentionnés à côté du symbole.

L'appareil ne devra pas être jeté avec les ordures ménagères. Le symbole d'un conteneur à ordures barré d'une croix signale l'obligation d'une collecte séparée. Le Vaporisateur contient une batterie lithium-ion intégrée qui devra être déchargée avant son dépôt à un point de collecte pour recyclage.

Signe de conformité européen : Ce signe indique que le fabricant garantit la conformité aux lignes directrices applicables et les normes de l'Union européenne.

Sécurité contrôlée et fabrication surveillée par Underwriters Laboratories Inc. conformément à la norme UL8139

Attention ! Surfaces chaudes !

Protéger contre des rayons du soleil.

Eviter d'exposer à l'eau et protéger de l'humidité.

Symbole de numéro de série

Symbole de numéro de référence/numéro d'article/sku

Courant continu

Unité d'alimentation séparée : indique qu'une unité d'alimentation spéciale supplémentaire est nécessaire pour connecter les appareils électriques au réseau d'alimentation.

1.2 Légende

- ➢ Symboles d'énumération
- ▶ Instructions de manipulation
- ⇨ Résultat

1.3 Mesures de sécurité importantes

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

1.3.1 Règles fondamentales

- ▶ Ce Mode d'Emploi est un composant essentiel du Vaporisateur et doit être mis à la disposition de l'utilisateur.
- ▶ Télécharger la version détaillée actuelle du Mode d'Emploi sur le site www.storz-bickel.com.
- ▶ Veuillez lire scrupuleusement et entièrement les consignes suivantes avant de mettre le Vaporisateu et le Cordon USB C en marche.
- ▶ Qu'il s'agisse de l'usage ou de l'entretien, l'utilisateur est tenu de toujours respecter les instructions de ce Mode d'Emploi.
- ▶ Ce Vaporisateur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été encadrées ou formées sur la manière d'utiliser le Vaporisateur par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas manipuler le Vaporisateur.
- ▶ Si l'utilisateur est atteint d'une maladie pulmonaire ou des voies respiratoires, l'appareil doit alors être utilisé uniquement après consultation et accord du médecin traitant. Les vapeurs peuvent, en fonction de leur densité, irriter les voies respiratoires et les poumons, ce qui peut provoquer de la toux.
- ▶ Ne laissez pas le Vaporisateur en marche sans surveillance.
- ▶ Ranger et utiliser le Vaporisateu et le Cordon USB C uniquement à une distance convenable de sources de chaleur (four, cuisinière, cheminée, etc.) et dans un endroit sec où la température ambiante ne peut pas descendre sous +5 °C (+41 °F).
- ▶ Ne pas exposer le Vaporisateur à des variations extrêmes de la température ambiante. L'humidité de la condensation risque de perturber la fonctionnalité.
- ▶ Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange d'origine de STORZ & BICKEL.

- Ne pas utiliser pas le Vaporisateur et le Cordon USB-C de manière inappropriée, incorrecte ou déraisonnable, car le fabricant ne sera pas responsable des dommages qui en découlent.
- Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide peut être expulsé de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide expulsé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Tous changements ou modifications apportés à l'appareil sans l'approbation expresse de STORZ & BICKEL peuvent invalider sa compatibilité électromagnétique (CEM) et rendre caduque la licence d'exploitation de l'appareil.
- Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

1.3.2 Consignes de sécurité

1.3.2.1 Risque de blessures par choc électrique

- Mettre hors tension le Vaporisateur et débrancher le Cordon USB C après l'utilisation, avant chaque entretien et en cas d'orage.
- Assurez-vous que le Cordon USB C n'est pas endommagé par des coudes, un écrasement ou une traction.
- Nous décommandons l'utilisation de multiprises et/ou de rallonges électriques.
- Ne pas utiliser le Vaporisateur et le Cordon USB type C s'il est endommagé. Les réparations ne peuvent être effectuées que pas notre Centre de Service. N'essayez en aucun cas de réparer les dommages vous-même. Cela entraîne la perte de la garantie légale. Notre Centre de Service remplacera un Cordon USB type C défectueux.
- Éviter que le Vaporisateur et le Cordon USB C n'entrent en contact avec de l'humidité.
- Tenir le Vaporisateur et le Cordon USB C éloignés des animaux domestiques (par ex. rongeurs) et des nuisibles.
- Ne pas utiliser le Vaporisateur et le Cordon USB C dans des atmosphères potentiellement explosives ou inflammables.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur.
- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utiliser uniquement le Bloc d'Alimentation amovible disponible pour l'appareil : Modèle KSM18W050300D5, fabriqué par KUANTECH

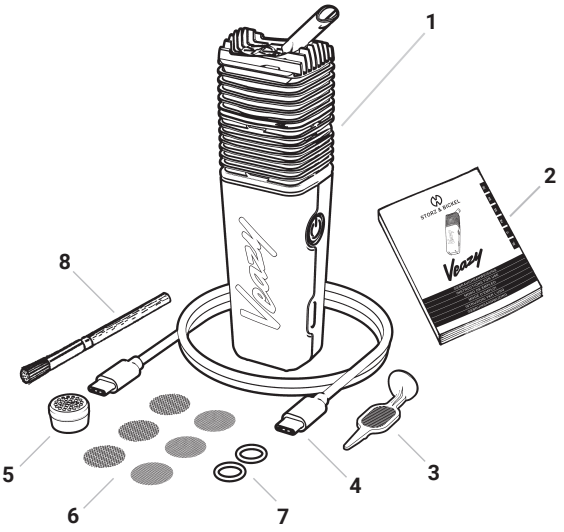
1.3.2.2 Risque de blessures par brûlure / vapeurs

- Ne pas toucher les surfaces chaudes du Vaporisateur (Chambre de Remplissage et zone autour de la Chambre de Remplissage), lors de l'utilisation et de la phase de refroidissement.
- Ne posez le Vaporisateur chaud que sur une surface solide résistante à la chaleur et assurez-vous qu'il n'est couvert par aucun objet.
- Ne pas utiliser le Vaporisateur à proximité d'objets inflammables tels que des rideaux, des nappes ou du papier.
- Ne jamais recouvrir, boucher ni colmater les fentes de ventilation et l'orifice de sortie d'air du Vaporisateur pendant son fonctionnement ou la phase de refroidissement.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'envers.
- Avant de mettre le Vaporisateur en marche, s'assurer que toute la vapeur, par exemple de produits de nettoyage et de désinfection inflammables, se soit évaporée.

1.3.2.3 Risque de blessures par différentes causes

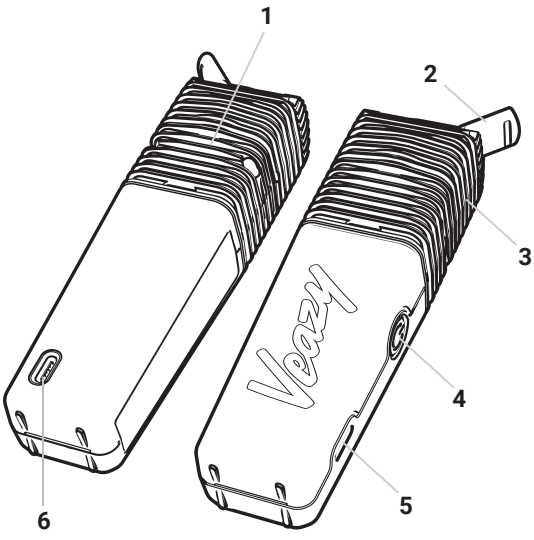
- En raison du danger potentiel qu'ils représentent, tenir les emballages (sacs plastique, éléments en styropor, cartons, etc.) hors de portée des enfants.
- Le Vaporisateur contient des petites pièces qui peuvent être avalées.
- Le Cordon USB C présente un risque potentiel d'étranglement.
- Le Vaporisateur ne devra être utilisé qu'avec les herbes et les parties de plantes à vaporiser conseillées.
- Observer vos symptômes (par ex. : toux, essoufflement, douleurs au niveau de la poitrine) pendant ou après l'utilisation et consultez immédiatement un médecin si vous avez des inquiétudes au sujet de votre santé.

2.1 Contenu de la livraison



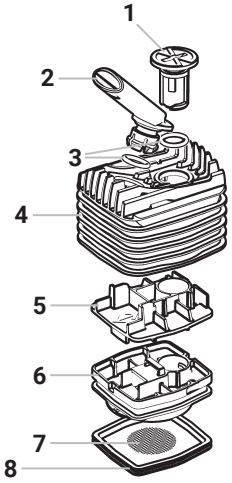
1 1 St. VEAZY Vaporisateur
2 1 pc. Mode d'Emploi (concis)
3 1 pc. Outil de Chambre de Remplissage
4 1 pc. Cordon USB C (USB type C sur fiche USB type C)
5 1 pc. Capsule de Dosage
6 3 pc. Tamis Standard, petit
3 pc. Tamis gros, petit
7 2 pc. Joint (Embout & Couvercle Rotatif)
8 1 pc. Brosse de Nettoyage

2.2 Eléments fonctionnels



1 Chambre de Remplissage
2 Embout
3 Unité de Refroidissement
4 Touche Marche / Arrêt (ON/OFF)
5 Affichage LED (LED supérieure et inférieure)
6 Prise pour Chargement USB C

2.3 Unité de Refroidissement



1 Couvercle Rotatif
2 Embout
3 Joint d'Embout / de Couvercle Rotatif
4 Couvercle de l'Unité de Refroidissement
5 Base d'Unité de Refroidissement Intermédiaire
6 Base de l'Unité de Refroidissement
7 Tamis (maillage grossier)
8 Joint du fond de l'Unité de Refroidissement

2.4 Service après-vente

- En cas de livraison incomplète, de problèmes techniques, de questions sur l'appareil et son élimination ou sur la garantie légale, contacter notre Centre de Service à: www.storz-bickel.com/contact
- Pour toute demande de SAV, merci de solliciter une RMA (Return merchandise authorization) depuis notre page d'accueil : www.storz-bickel.com/service

3 USAGE CONFORME

Le Vaporisateur fait se dégager les arômes et les parfums des herbes et composants végétaux mentionnés au chapitre 4. La vaporisation au moyen d'air chaud libère les parfums et les arômes qui peuvent être directement inhalés.

Le Vaporisateur n'est pas un produit médical.

4 LISTE DE PLANTES

- Ne vaporiser que des parfums et des arômes provenant des matériels végétaux listés ici et qui ont été testés conformément aux règles de la pharmacopée européenne (ou similaire) pour leur authenticité, leur pureté et pour la présence d'agents pathogènes. Toute utilisation en divergeant est non conforme et représente des dangers potentiels.
- Le Vaporisateur n'est pas conçu pour une utilisation avec des produits à base de tabac ou de nicotine.
- On peut se procurer les plantes, ou composants, en pharmacie.

Nom de la plante	Désignation botanique	Partie de la plante utilisée	Température
Eucalyptus	Eucalyptus globulus	feuilles	130 °C (266 °F)
Houblon	Humulus lupulus	cônes	154 °C (309 °F)
Camomille	Matriarca chamomilla	fleurs	190 °C (374 °F)
Lavande	Lavandula angustifolia	fleurs	130 °C (266 °F)
Mélisse	Melissa officinalis	feuilles	142 °C (288 °F)
Sauge	Salvia officinalis	feuilles	190 °C (374 °F)
Thym	Thymus vulgaris	herbe	190 °C (374 °F)

5 LES FACTEURS QUI INFLUENCENT LA VAPORISATION

- Veuillez respecter les instructions suivantes afin de pouvoir régler le Vaporisateur de façon optimale avec le matériel végétal que vous utilisez pour vos besoins personnels.

La quantité des arômes et parfums libérés peut être influencée par les facteurs suivants :

1. Qualité : La concentration des arômes et parfums contenus dans les matières végétales utilisées.
2. Quantité : La quantité de substance à vaporiser dans la Chambre de Remplissage.
3. Surface : Plus les plantes sont finement hachées, plus on crée de surface susceptible de libérer arômes et parfums.
4. Température : Plus la température est élevée et plus les arômes et parfums sont libérés en une fois. Une augmentation de la température ne doit être envisagée qu'en dernier recours, car le matériau végétal a un goût moins agréable à des températures plus élevées.

Vous pouvez répéter le processus de vaporisation avec le même contenu de la Chambre de Remplissage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur qui se forme à la température maximale.

6.1 Déballer l'appareil

- ▶ Vérifiez que le Vaporisateur est complet en consultant le chapitre 2.1. « Contenu de la livraison », page 62.
- ▶ Vérifiez si le Vaporisateur et le Cordon USB C présentent des dommages externes visibles.

6.2 Batterie

AVIS

Perte de la garantie légale /
dommages matériels en cas de changement des piles par l'utilisateur

Une ouverture non conforme du Vaporisateur entraîne son endommagement.

- **Pour toute demande de service, veuillez contacter notre Centre de Service**

6.2.1 Recharger de la batterie

- ▶ Charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.
- ▶ Brancher le Vaporisateur à un chargeur USB avec le Cordon USB C fourni.
- ⇨ Le processus de recharge est signalé par un bref allumage de l'affichage par LED (vert/rouge/bleu) et une vibration.

Signification de l'affichage LED pendant la charge de la batterie :

- ⇨ Voyant bleu continu : la recharge de la batterie est terminée.
- ⇨ Voyant bleu clignotant lentement : niveau de charge de la batterie compris entre 61 et 98 %.
- ⇨ Voyant bleu clignotant rapidement : niveau de charge de la batterie compris entre 31 et 60 %.
- ⇨ Éclair bleu intermittent : la batterie est chargée à hauteur de 30 % environ.

Signification de l'affichage LED après la mise hors tension :

- ⇨ Voyant bleu continu : niveau de charge de la batterie compris entre 64 et 100 %.
- ⇨ Voyant bleu clignotant lentement : niveau de charge de la batterie compris entre 32 et 63 %.
- ⇨ Voyant bleu clignotant rapidement : niveau de charge de la batterie compris entre 1 et 31 %.
- ⇨ Éclair bleu intermittent : La batterie est déchargée.

	Recharger avec Chargeur USB	Recharger avec un câble USB-C à USB-A	Recharger avec un chargeur basse puissance
Affichage LED	Les deux LED clignotent en bleu.	La LED inférieure clignote en jaune à chaque 10e cycle de clignotement et la LED supérieure clignote en bleu.	La LED inférieure clignote en magenta à chaque 10e cycle de clignotement et la LED supérieure clignote en bleu.

- Afin de maximiser la durée de vie de la batterie, vous pouvez activer le mode de recharge ECO via l'application Web de S&B (www.storz-bickel.com/app/web). La LED inférieure clignote en vert à chaque 10e cycle en mode de charge ECO. La LED supérieure clignote en bleu.
- Pour chaque mode de charge, la fréquence de clignotement indique l'état de charge (voir page 66).

6.2.2 Fin du processus de recharge

- Une fois la recharge terminée, débranchez d'abord le Cordon USB C de la prise avant de le débrancher du Vaporisateur.

6.3 Remplir la Chambre de Remplissage

- Démonter l'Unité de Refroidissement du Vaporisateur en la dévissant de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Toujours remplir la Chambre de Remplissage de matériel végétal broyé jusqu'au bord.
- ⇨ Ne pas trop comprimer le matériel végétal ou remplir la Chambre de Remplissage de manière excessive pour ne pas rendre l'inhalation trop difficile.
- Retirer le matériel végétal en excédent tout autour de la tubulure de remplissage.
- Visser l'Unité de Refroidissement sur le Vaporisateur en la tournant de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Alternative : remplir les Capsules de Dosage, disponibles comme accessoires en option, de matériel végétal broyé et les insérer dans la Chambre de Remplissage avec le Couvercle tourné vers le haut.

6.4 Procédure de chauffe

6.4.1 Réglages par défaut

Le Vaporisateur autorise trois niveaux de températures réglés par défaut :

- Température de base : 180 °C (356 °F)
- Booster température : +15 °C (+27 °F)
  (par rapport à la température de base), soit 195 °C (383 °F)
- Superbooster température : + 15 °C (+27 °F)
  (par rapport à la booster température), soit 210 °C (410 °F)

▶ La température de base, la booster température, et la superbooster température, peuvent être modifiées via l'application Web.

▶ Si un niveau de température n'est plus suffisant, passez au niveau suivant tel que décrit dans la feuille de calcul suivante (page 69).

6.4.2 Mise en marche

▶ Appuyer sur la Touche Marche / Arrêt orange (ON/OFF) pendant au moins une demi-seconde.

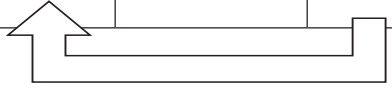
⇨ Le Vaporisateur vibre.

⇨ L'affichage LED indique le processus de chauffage par une lumière orange continue. Selon le niveau de charge de la batterie, la température ambiante, l'unité et la quantité/la matière de remplissage dans la Chambre de Remplissage, cela peut prendre env. 40 secondes.

⇨ Un double signal de vibration et une lumière verte continue sur l'affichage LED indiquent que la température de base est atteinte.

6.4.3 Réglage des températures

	Température de base (180 °C/356 °F par défaut)	Booster température (+15 °C/+27 °F par défaut)	Superbooster température (+15 °C/ +27 °F par défaut)
Activer	Est automatiquement activé lorsque l'appareil est allumé en appuyant sur le Touche Marche / Arrêt (ON/OFF).	Double-clic sur la touche Marche / Arrêt orange (ON/OFF). Se désactive automatiquement après 90 s et revient à la température de base définie.*	En appuyant deux fois sur le Touche Marche / Arrêt (ON/OFF) lorsque le point de départ est la booster température Se désactive automatiquement après 90 s et revient à la température de base définie.*
Indication	▸ Lumière orange continue sur l'affichage LED : chauffage en cours. ▸ Double vibration et lumière verte continue sur l'affichage LED : température de base atteinte.	▸ Lumière orange clignotant lentement : chauffage en cours. ▸ Double vibration et lumière verte continue de la LED inférieure : booster température atteinte.	▸ Lumière orange clignotant rapidement : chauffage en cours. ▸ Double vibration et lumière verte continue de la LED supérieure : superbooster température atteinte.



Le fait d'appuyer deux fois sur la Touche Marche / Arrêt (ON/OFF) lorsque la superbooster température est atteinte vous permet de revenir à la température de base.

*Dans l'appli Web S&B, activez le « Permanent Boost » pour empêcher la désactivation après 90 secondes.

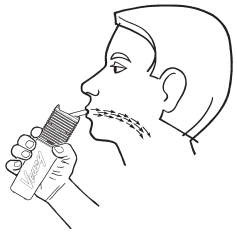
6.4.4 Réinitialisation aux réglages par défaut

▶ Appuyer sur la Touche Marche / Arrêt (ON/OFF) orange pendant 10 secondes.

⇨ La réinitialisation est indiquée par une vibration et par l'affichage LED. La réinitialisation est confirmée par le chenillard : vert/rouge/bleu et par une vibration simultanée.

⇨ La température de base et la booster température, comme la superbooster température, sont restaurées aux réglages par défaut.

6.5 Application



- ▶ La Vaporisation peut commencer dès que le processus de chauffage est terminé.
- ▶ Déplier l'Embout.
- ▶ Maintenir l'Embout entre les lèvres.
- ▶ Inhalez régulièrement et pendant quelques secondes la moitié de ce que vous pourriez véritablement inhaler.
- ▶ Retenir l'air pendant quelques secondes.
- ▶ Expirer lentement.
- ▶ Se concentrer consciemment sur le processus de respiration.
- ⇨ Plus la température estque le goût sera d'autant plus altéré.

⚠ ATTENTION

Haute intensité de la vapeur

Irritation des voies respiratoires/poumons

- **Réduire la température**

6.6 Fin de l'application

⚠ ATTENTION

Surface chaude de la Chambre de Remplissage

Risque de brûlure

- **Ne pas toucher la Chambre de Remplissage tant que le Vaporisateur n'est pas encore refroidi.**

- ▶ Appuyer sur la Touche Marche / Arrêt orange (ON/OFF) pendant au moins une demi-seconde.
- ⇨ Le Vaporisateur vibre et s'éteint.
- ▶ Laisser le Vaporisateur complètement refroidir.
- ▶ Si nécessaire, nettoyer le Vaporisateur tel que décrit au chapitre "Nettoyage/Hygiène " 7, à partir de la page 72.

6.7 Arrêt automatique

Le Vaporisateur s'arrête automatiquement deux minutes après la dernière activation de touche ou la dernière utilisation afin d'économiser la batterie.

⇨ Le Vaporisateur vibre et se met hors tension.

▶ Appuyer brièvement sur la touche Marche / Arrêt orange (ON/OFF) pendant le fonctionnement.

⇨ Permet de réinitialiser le dispositif d'arrêt automatique pour une durée de deux minutes.

6.8 Conservation

▶ Stocker le Vaporisateur et le Cordon USB C dans un endroit sec, protégé des intempéries et hors de portée des enfants ou des personnes non autorisées.

▶ Éviter une exposition prolongée de l'appareil au soleil car cela peut en altérer la couleur.

6.9 STORZ & BICKEL Web App

L'Application Web Storz & Bickel n'est pas nécessaire au fonctionnement du Vaporisateur mais permet toutefois des réglages séparés et la lecture d'informations supplémentaires lors du fonctionnement du Vaporisateur.

Elle permet de connecter un Vaporisateur à un smartphone via **Bluetooth®**.

6.9.1 Etablissement de la Connexion entre le Vaporisateur et un Smartphone

Allumez le smartphone et assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée et qu'elle n'est pas bloquée par un autre appareil Bluetooth. Allumez ensuite le Vaporisateur et ouvrez un navigateur qui prend en charge la connectivité Web Bluetooth (pour plus d'informations, rendez-vous sur www.storz-bickel.com/app/web).

Rendez-vous sur app.storz-bickel.com

Cliquez sur « Se connecter » et sélectionnez votre Vaporisateur.

6.9.2 Points de Menu de l'Application STORZ & BICKEL

Température

Les températures peuvent être réglées via l'application Web. Les températures peuvent être réglées entre 40 °C et 210 °C (104°F–410°F).

Fahrenheit/Celsius

Cliquer sur la température pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit et inversement.

Appareil

Cette section contient des informations relatives à l'appareil, telles que les heures de fonctionnement, les versions du logiciel, etc. Pour savoir quelles autres fonctionnalités spécifiques à l'appareil peuvent être réglées via l'application Web STORZ & BICKEL, rendez-vous sur : https://www.storz-bickel.com/app/web.

7.1 Unité de Refroidissement

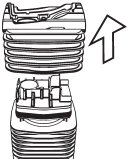
L'Unité de Refroidissement et l'Embout doivent être exempts de sédiments. Ceux-ci apparaissent à cause de la condensation de vapeur à l'intérieur de l'Unité de Refroidissement. La propreté est une condition préalable au bon fonctionnement.

- Contrôler l'Unité de Refroidissement et l'Embout avant chaque utilisation.
- Nettoyer l'Unité de Refroidissement et l'Embout au plus tard 7 jours après la dernière utilisation et s'il y a des dépôts visibles de substance active à l'intérieur de l'Unité de Refroidissement.

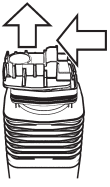
7.1.1 Démontage de l'Unité de Refroidissement

- Veillez à ce que l'Unité de Refroidissement soit vissée sur le Vaporisateur.
- Retirer l'Embout du couvercle de l'Unité de Refroidissement tout en le tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirer le Joint d'Embout à l'aide de l'Outil de Chambre de Remplissage et de l'encoche.

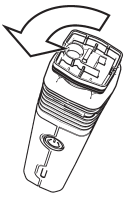
- Placer le bord de l'Embout dans l'entaille du Couvercle Rotatif et le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir et le retirer. Retirer le Joint du Couvercle Rotatif à l'aide de l'Outil de Chambre de Remplissage et l'encoche.



- Démonter le couvercle d'Unité de Refroidissement du Vaporisateur.



- Faire glisser la Base Intermédiaire hors de la Base d'Unité de Refroidissement.



▶ Démonter le fond de l'Unité de Refroidissement du Vaporisateur en le dévissant de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

▶ Pousser le Tamis, pour l'éloigner de la Base de l'Unité de Refroidissement, à l'aide de l'outil pour Chambre de Remplissage.

▶ Dégager le grand Joint de Base sur l'évidement de rainure à l'aide de l'Outil de Chambre de Remplissage.

7.1.2 Nettoyage de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage

- ▶ Pour le nettoyage manuel, utiliser la Brosse de Nettoyage ainsi que des cotons-tiges et un chiffon en coton ou une serviette en papier.
- ▶ Comme solvant, nous recommandons de l'eau de rinçage chaude ou de l'alcool isopropylique.
- ▶ Nettoyer le Tamis de la Chambre de Remplissage et le Tamis de l'Unité de Refroidissement avec la Brosse de Nettoyage après chaque utilisation.

7.1.2.1 Nettoyage de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage avec de l'eau de rinçage

- Mettre toutes les pièces dans de l'eau chaude pendant au moins cinq minutes.
- Rincer toutes les pièces à l'eau courante pendant au moins une minute.
- Laisser toutes les pièces complètement refroidir.

7.1.2.2 Alternative : Nettoyage de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage avec de l'alcool isopropylique

⚠ ATTENTION

L'alcool isopropylique est facilement inflammable

Risque de brûlure

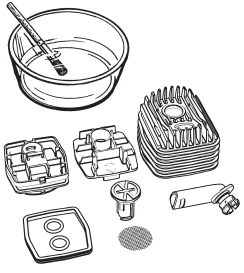
- **Respecter les consignes de sécurité du producteur de l'alcool isopropylique !**

AVIS

Dommages matériels provoqués par un nettoyage non conforme

Friabilité des pièces en plastique

- **Laisser pendant une demi-heure au maximum dans l'alcool isopropylique.**



- Laisser toutes les pièces de l'Unité de Refroidissement ainsi que le Tamis de la Chambre de Remplissage pendant une demi-heure au maximum dans l'alcool isopropylique.
- Rincer toutes les pièces sous l'eau courante pendant au moins une minute.
- Laisser toutes les pièces complètement refroidir.

7.1.3 Contrôle de l'Unité de Refroidissement et du Tamis de la Chambre de Remplissage

- ▶ Contrôler la présence de surfaces endommagées, de fissures, de parties amollies ou durcies, de salissures ou de décolorations sur toutes les différentes pièces.
- ▶ Remplacer les pièces abîmées.

7.1.4 Assemblage de l'Unité de Refroidissement

⚠ ATTENTION

Particules végétales dans l'Unité de Refroidissement

Obstruction de l'Unité de Refroidissement
Inhalation des particules végétales

- **Poser le Tamis correctement dans la Base de l'Unité de Refroidissement.**

- ▶ Remonter les pièces dans l'ordre inverse des opérations de démontage.
- ▶ Faire glisser la Base Intermédiaire sur la Base d'Unité de Refroidissement.
- ▶ Veiller au positionnement correct des Joints de Base lors du remontage.
- ▶ Le Tamis doit être mis en place dans la rainure prévue à cet effet.

7.2 Chambre de Remplissage

7.2.1 Nettoyage de la Chambre de Remplissage

- ▶ Nettoyer la Chambre de Remplissage à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique.

AVIS

Dommages matériels provoqués par un nettoyage non conforme

De l'alcool isopropylique peut pénétrer à l'intérieur du Vaporisateur et l'endommager

- **Ne pas trop humidifier les cotons-tiges.**

7.2.2 Démontage du Tamis

- ▶ Un Tamis bouché doit être remplacé.
- ▶ À l'aide d'une fine pince à épiler, retirer délicatement le Tamis de la Rainure située directement sur le bord de la Chambre de Remplissage.
- ⇨ Le Tamis se détache de la Rainure.
- ▶ Saisir le Tamis avec la pince à épiler et le retirer de la Chambre de Remplissage.
- ▶ Nettoyer le Tamis avec de l'eau de rinçage ou de l'alcool isopropylique.
- ▶ Remplacer un Tamis endommagé par un nouveau.

7.2.3 Montage du Tamis

- ▶ Pliez le Tamis nettoyé au préalable ou utilisez un nouveau Tamis.
- ▶ Poser le Tamis dans la Chambre de Remplissage avec le côté bombé vers le haut.
- ▶ Appuyer sur le Tamis à l'aide de l'Outil pour Chambre de Remplissage pour le mettre à plat dans la Rainure prévue.

7.3 Nettoyage du Vaporisateur et du Cordon USB-C

AVIS

Dommages matériels provoqués par un nettoyage non conforme

De l'eau peut pénétrer à l'intérieur et endommager le Vaporisateur ou le Cordon USB C

- **Ne pas plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.**
- **Ne pas nettoyer avec un jet d'eau, de vapeur ou d'air comprimé direct.**

- ▶ Éteindre le Vaporisateur.
- ▶ Débrancher le Vaporisateur et le Cordon USB C du réseau électrique.
- ▶ Nettoyer le boîtier du Vaporisateu et le Cordon USB C exclusivement avec un chiffon doux sec ou éventuellement humide.

8.1 Liste des Accessoires facultatifs

Set de Pièces d'Usures - SKU 12 03
Le Set de Pièces d'Usure contient trois Embouts, une Unité de Refroidissement, trois Joints, un Set de Tamis, deux Outils de Chambre de Remplissage et une Brosse de Nettoyage.

Unités de Refroidissement, 3 pièces - SKU 12 02 / Unité de Refroidissement - SKU 12 01
L'Unité de Refroidissement refroidit la Vapeur et permet d'obtenir une température agréable et un arôme optimal. Remplacer régulièrement l'Unité de Refroidissement afin de garantir la propreté. L'embout est inclus avec l'unité de refroidissement.

Embouts, 4 pièces - SKU 12 06
L'embout est placé sur l'Unité de Refroidissement.

Set de Tamis, petit - SKU 11 12
Le Set contient quatre Tamis avec maillage grossier pour l'Unité de Refroidissement et deux Tamis avec Maillage normal pour la Chambre de Remplissage. Les Tamis obstrués peuvent nuire à la circulation de l'air et au goût, c'est pourquoi ils doivent être remplacés régulièrement.

Gros Tamis, petit, 6 pièces - SKU 11 40
Le petit tamis avec maillage grossier est utilisé dans le fond de l'Unité de Refroidissement.

Tamis standards, petit, 6 pièces - SKU 11 03
Le petit tamis avec maillage normal est inséré dans la Chambre de Remplissage.

Set de Joints - SKU 12 04
Le Set contient tous les joints à l'Unité de Refroidissement et à la Chambre de Remplissage.

Moulin à Herbes - SKU 11 84 / Moulin à Herbes XL - SKU 11 85
Le Moulin à Herbes dispose de dents de coupe très tranchantes permettant d'obtenir de matériel végétal finement moulue.

Outils de Chambre de Remplissage, 5 pièces - SKU 11 59
Les nombreuses possibilités d'utilisation de l'Outil de la Chambre de Remplissage sont décrites dans le présent Mode d'Emploi.

Capsules de Dosage, 40 pièces - SKU 09 33
Remplir les Capsules de Dosage de matériel végétal moulu. Jeter la Capsule de Dosage à la poubelle après son utilisation.

Magasin de Capsule de Dosage - SKU 09 32
Mettre les Capsules de Dosage remplies dans le Magasin. Le Couvercle du Magasin sert d'aide de remplissage pour les Capsules de Dosage.

Kit de Remplissage de Capsule de Dosage - SKU 09 45
Le Kit de Remplissage permet de remplir simultanément 40 Capsules de Dosage de matériel végétal moulue.

Brosses de Nettoyage, 3 pièces - SKU 11 24
La brosse de nettoyage sert entre autres à nettoyer la chambre de remplissage.

Vous trouverez ces produits et d'autres accessoires ainsi que des informations détaillées à ce sujet à l'adresse https://www.storz-bickel.com

9 PANNES

9.1 Pannes éventuelles / Recherche des causes de défaillances

Panne	Cause possible	Réparation
Le Vaporisateur ne s'allume pas.	La batterie est déchargée.	▶ Charger la batterie si nécessaire.
LED inférieure : lumière rouge continue LED supérieure : clignote alternativement en blanc/bleu	La température de l'appareil est trop élevée.	▶ Laisser le Vaporisateur refroidir.
LED inférieure : clignote alternativement en blanc/bleu LED supérieure : lumière rouge continue	La température de l'appareil est trop faible.	▶ Mettre le Vaporisateur dans un endroit chaud. ▶ Ne pas chauffer le Vaporisateur avec une autre source de chaleur, par ex. une cuisinière, un four à micro-ondes ou un briquet.
LED inférieure : lumière rouge continue LED supérieure : clignote alternativement en blanc/rouge	Le Chargeur USB ou le Cordon USB C est inadapté.	▶ Utiliser les accessoires STORZ & BICKEL d'origine.
Lumière blanche continue (les deux LED)	Le Vaporisateur est défectueux.	▶ Mettre immédiatement le Vaporisateur hors tension. ▶ Débrancher la fiche d'alimentation. ▶ Contacter notre Centre de Service.
LED inférieure : lumière rouge continue LED supérieure : lumière blanche continue	La mise à jour du firmware n'a pas fonctionné, réessayez la mise à jour.	▶ Veuillez effectuer la mise à jour du firmware. Si la mise à jour devait échouer plusieurs fois, veuillez prendre contact avec notre Centre de Service sur : https://www.storz-bickel.com/contact

10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

10.1 Vaporisateur

Tension d'entrée : 5 VDC USB

Puissance absorbée : max. 36 W

Température de service : de 5 °C à 35 °C (de 41 °F à 95 °F)

Plage de température : de 40 °C à 210 °C (de 104 °F à 410 °F)

Dimensions : 13,4 x 3,5 x 3,7 cm (5.28 x 1.38 x 1.46 inch)

Poids : env. 134 g (0.30 lbs)

Bande de fréquence : bande ISM de 2,4 GHtz (de 2 400 à 2 483,5 MHz)

Puissance maximale transmise : -1 dBm EIRP

Type de batterie : Batterie lithium-ion rechargeable

Brevets et modèles déposés : www.storz-bickel.com/patents
Sous réserve de modifications techniques.

10.2 Conditions techniques pour les chargeurs utilisables

➤ Pour la recharge générale, il est recommandé d'utiliser un Chargeur USB avec 5 VDC / 3 A (15 W).

11 RESPECT DES EXIGENCES LÉGALES ET NORMATIVES

Les appareils satisfont aux exigences des directives CE suivantes :

➤ 2014/53/EU
➤ 2011/65/EU

Identifiant de conformité du module radio :

➤ FCC-ID: 2APJE-SBVZ
➤ IC: 23679-SBVZ

Fabricant :

STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Allemagne

11 RESPECT DES EXIGENCES LÉGALES ET NORMATIVES

11.1 Déclaration de conformité CE simplifiée

Nous, STORZ & BICKEL GmbH, garantissons et déclarons, sous notre seule responsabilité, que le VEAZY est conforme aux exigences applicables des directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte intégral de cette déclaration de conformité CE est disponible à :
https://www.storz-bickel.com/downloads

12 GARANTIE LÉGALE, RESPONSABILITÉ, DROIT D'AUTEUR

12.1 Garantie légale

Les Produits S&B achetés directement sur le site storz-bickel.com ou par le biais d'un distributeur agréé sont assortis d'une Garantie Limitée de deux (2) ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine. Pour les clients situés en Californie qui achètent sur storz-bickel.com, la Garantie Limitée de S&B prend effet à compter de la date de livraison à l'acheteur d'origine.

Hormis le produit MIGHTY, CRAFTY+, PLENTY et VEAZY, si un client enregistre un Produit S&B acheté sur www.storz-bickel.com/registration dans les quatre semaines suivant l'achat, S&B octroie une année de garantie supplémentaire.

S&B garantit uniquement les produits MIGHTY+, CRAFTY+, VOLCANO HYBRID, VOLCANO CLASSIC, PLENTY, VENTY, MIGHTY et VEAZY (les « Produits S&B ») contre les défauts de matériaux et de fabrication dans les Conditions Normales d'Utilisation (telles que définies ci-dessous) pendant 2 ans à compter de la date d'achat au détail directement sur S&B.com (ou de la date de livraison pour les clients situés en Californie), ou de la date d'achat auprès d'un distributeur agréé (veuillez consulter notre site Internet). La présente Garantie Limitée ne couvre pas l'utilisation du produit à des fins commerciales, les dommages dus à une mauvaise utilisation, à une maintenance ou un stockage incorrect ou à l'usure normale, les produits rénovés ou les réparations non autorisées du produit.

En outre, la Garantie Limitée ne couvre pas les produits autres que les Produits S&B, ni aucun accessoire, équipement annexe ou composant, y compris, sans toutefois s'y limiter, les Batteries, Ballons, Unités de Refroidissement, Chargeurs voiture et adaptateurs, Chambre de Remplissage (VOLCANO), Tubes, Tamis, Capsules de Dosage et accessoires inclus avec lesdits Produits S&B.

La présente Garantie Limitée est soumise aux lois de la République fédérale d'Allemagne, à l'exclusion de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM).

Vous trouverez toutes les conditions de garantie ici :
www.storz-bickel.com/legal/warranty.

12.2 Responsabilité

Notre responsabilité est engagée conformément aux dispositions de la loi relative à la responsabilité du fait des produits et en cas d'incapacité et d'impossibilité fautives. Notre responsabilité est également engagée en cas de prise en charge expresse d'une garantie, de manquements intentionnels ou de négligence grave, d'atteintes à la vie ou à la santé ou de blessures corporelles nous étant imputables. S'agissant de dommages matériels et financiers causés par simple négligence, notre responsabilité sera uniquement engagée en cas de violations d'obligations contractuelles essentielles (clauses dites cardinales), c'est-à-dire dont le respect est indispensable à la bonne exécution du contrat et dont le respect peut être tenu pour acquis par les clients, cette responsabilité étant toutefois limitée aux dommages prévisibles et intrinsèques au contrat. Notre responsabilité est exclue dans tous les autres cas.

Dans la mesure où notre responsabilité est exclue ou limitée en raison des dispositions qui précèdent, cela vaut aussi pour la responsabilité personnelle de nos employés, salariés, collaborateurs, représentants et agents auxiliaires.

12.3 Droit d'auteur

Ce document est protégé par la législation relative au droit d'auteur et ne peut en aucun cas être exploité, totalement ou partiellement, sans autorisation écrite préalable de STORZ & BICKEL au sens des §§ 15 et suivants de la loi allemande relative aux droits d'auteur (UrhG).

Lista de Contenido ..... **Página**
1 Por su seguridad **84**
1.1 Símbolos 84
1.2 Explicación de Símbolos 85
1.3 Importantes Salvaguardias 85
1.3.1 Reglas fundamentales 85
1.3.2 Instrucciones de Seguridad 86
1.3.2.1 Riesgo de Lesiones por Descarga eléctrica 86
1.3.2.2 Riesgo de Lesiones por Quemaduras / Vapores 87
1.3.2.3 Riesgo de Lesiones por Causas diversas 87
2 VEAZY **88**
2.1 Volumen de Suministro 88
2.2 Elementos de Funcionamiento 89
2.3 Unidad de Enfriamiento 90
2.4 Servicio 90
3 Función **91**
4 Vista General de Plantas **91**
5 Factores de Influencia sobre la Vaporización **91**
6 Puesta en Servicio y Funcionamiento **92**
6.1 Desempaquetado 92
6.2 Batería 92
6.2.1 Carga de la Batería 92
6.2.2 Fin del Proceso de Carga 93
6.3 Llenado del Depósito 93
6.4 Calentamiento 94
6.4.1 Ajustes de Fábrica 94
6.4.2 Conexión 94
6.4.3 Ajustar la temperatura 95
6.4.4 Reinicio a Ajustes de Fábrica 95
6.5 Uso 96
6.6 Fin del Uso 96
6.7 Apagado automático 97
6.8 Almacenaje 97

Lista de Contenido ... **Página**

6.9 STORZ & BICKEL Web App ... 97
6.9.1 Establecimiento de Conexión del Vaporizador con un Teléfono inteligente ... 97
6.9.2 Los Puntos del Menú de la STORZ & BICKEL Web App ... 97
7 Limpieza / Higiene ... 98
7.1 Unidad de Enfriamiento ... 98
7.1.1 Desmontaje de la Unidad de Enfriamiento ... 98
7.1.2 Limpieza de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito ... 99
7.1.2.1 Limpieza de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito con Agua de aclarado ... 100
7.1.2.2 Alternativa:Limpieza de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito con Alcohol Isopropílico ... 100
7.1.3 Control de las Piezas de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito ... 101
7.1.4 Ensamblaje de la Unidad de Enfriamiento ... 101
7.2 Depósito ... 101
7.2.1 Limpieza del Depósito ... 101
7.2.2 Desmontaje de la Malla ... 102
7.2.3 Montaje de la Malla ... 102
7.3 Limpieza del Vaporizador y del Cable USB-C ... 102
8 Accesorios opcionales ... 103
8.1 Lista de Accesorios opcionales ... 103
9 Fallos ... 104
9.1 Posibles Fallos / Subsanación de Errores ... 104
10 Datos Técnicos ... 105
10.1 Vaporizador ... 105
10.2 Requisitos técnicos para Cargadores útiles ... 105
11 Conformidad con los requisitos legales y normativos ... 105
11.1 Declaración de conformidad UE simplificada ... 106
12 Garantía Legal, Responsabilidad, Derecho autorial ... 106
12.1 Garantía Legal ... 106
12.2 Responsabilidad ... 107
12.3 Derecho autorial ... 107

1.1 Símbolos

Tenga en cuenta el Modo de Empleo.

Símbolo del fabricante - al lado del símbolo se encuentran el nombre y la dirección del fabricante.

El dispositivo no se debe eliminar en la basura doméstica normal. El símbolo de cubo de basura tachado indica la necesidad de una recolección separada. El Vaporizador incluye una batería de iones de litio de montaje fijo, deberá estar descargada para su eliminación.

El distintivo europeo de conformidad: El fabricante certifica con este distintivo la conformidad del producto con las directivas y normas vigentes de la Unión Europea.

La seguridad ha sido comprobada y la fabricación ha sido supervisada por Underwriters Laboratories Inc. conforme a UL8139.

¡Atención: superficie caliente!

Proteger de los rayos solares.

Proteger contra la humedad.

Símbolo del número de serie.

Símbolo del número de referencia/número de artículo/sku.

Corriente continua

Unidad de alimentación independiente: aviso de que se necesita una unidad de alimentación independiente para la conexión de dispositivos eléctricos a la red de alimentación.

1.2 Explicación de Símbolos

- ➢ Símbolo de enumeración
- ▶ Instrucciones de manejo
- ⇨ Resultado

1.3 Importantes Salvaguardias

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

1.3.1 Reglas fundamentales

- ▶ Este Modo de Empleo es una parte esencial del Vaporizador y ha facilitarse el acceso al usuario.
- ▶ Descargue la versión actual detallada del Modo de Empleo en www.storz-bickel.com.
- ▶ Lea estas indicaciones atentamente al completo antes de poner en funcionamiento el Vaporizador y el Cable USB-C.
- ▶ En caso de uso y de mantenimiento, siga las instrucciones de este Modo de Empleo.
- ▶ Este Vaporizador no es apto para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o sigan las indicaciones relacionadas con el uso del Vaporizador proporcionadas por la persona responsable de su seguridad. Los niños no deberán manipular el Vaporizador.
- ▶ Si el usuario presenta una patología de las vías respiratorias o del pulmón, sólo podrá usar este dispositivo previa consulta y consentimiento del médico que le trata. Según la densidad, los vapores pueden irritar las vías respiratorias y los pulmones, lo que puede provocar a tos.
- ▶ No deje el Vaporizador desatendido mientras está en funcionamiento.
- ▶ Almacene y utilice el Vaporizador y el Cable USB-C sólo a una distancia suficiente de las fuentes de calor (estufa, horno, chimenea, etc.) y en un lugar seco, en el cual la temperatura ambiente no pueda descender por debajo de +5 °C (+41 °F).
- ▶ No exponga el Vaporizador a oscilaciones extremas de la temperatura ambiente. La humedad de condensación puede perjudicar la capacidad de funcionamiento.
- ▶ Emplee únicamente accesorios y recambios originales de STORZ & BICKEL.
- ▶ No emplee un Vaporizador ni un Cable USB-C inadecuado, incorrecto o de forma imprudente, dado que el fabricante no se responsabiliza en este caso de los daños resultantes.

- En condiciones desfavorables, la batería podría expulsar líquido; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicitar, además, asistencia médica. El líquido expulsado de la batería podría causar irritación o quemaduras.
- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias entrantes, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.
- Los cambios y modificaciones realizados en el dispositivo no autorizados explícitamente por STORZ & BICKEL podrían invalidar la compatibilidad electromagnética (CEM) y anular la licencia de explotación del dispositivo.
- Este dispositivo cumple la(s) norma(s) RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

1.3.2 Instrucciones de Seguridad

1.3.2.1 Riesgo de Lesiones por Descarga eléctrica

- Apague el Vaporizador y desconecte el Cable USB-C de la red eléctrica después de su uso, antes de realizar tareas de mantenimiento y en caso de tormenta.
- Observe que el Cable USB-C no esté dañado por dobleces, aplastamientos o tracción.
- No emplee enchufes múltiples y/o cables alargadores.
- No emplee el Vaporizador ni el Cable USB-C si están dañados. Las reparaciones sólo pueden ser efectuadas por nuestro Service Center. El intento de subsanar los daños por cuenta propia provocará la pérdida de la prestación de garantía. Nuestro Service Center sustituye un Cable USB-C.
- Procure que ni Vaporizador ni Cable USB-C entren en contacto con líquidos y humedad.
- Mantenga el Vaporizador y el Cable USB-C alejado de los animales domésticos (p. ej. roedores) y parásitos.
- No emplee el Vaporizador ni el Cable USB-C en un entorno con riesgo de explosión o en atmósferas explosivas.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables por el usuario.
- ADVERTENCIA: para cargar la batería, emplee la fuente de alimentación extraíble disponible únicamente para este dispositivo: modelo KSM18W050300D5, fabricada por KUANTECH.

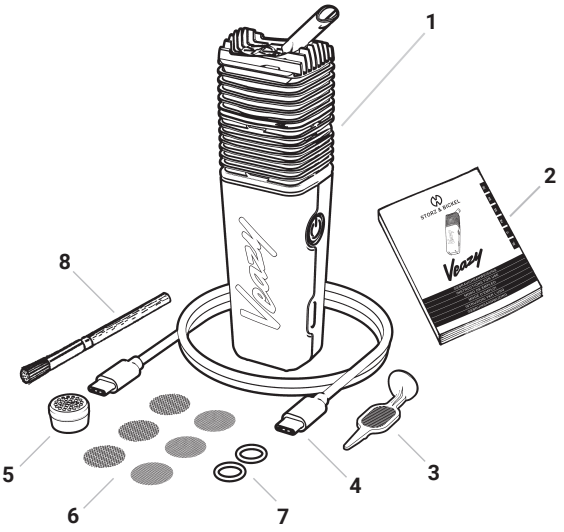
1.3.2.2 Riesgo de Lesiones por Quemaduras/Vapores

- No toque las superficies calientes del Vaporizador (Depósito y entorno del Depósito) durante el servicio y la fase de enfriamiento.
- Coloque el Vaporizador caliente sólo sobre una superficie sólida y resistente al calor y asegúrese de que no esté cubierto por ningún objeto.
- No utilice el Vaporizador cerca de objetos inflamables, como por ejemplo cortinas, manteles o papel.
- No cierre, cubra u obstruya los orificios del dispositivo del Vaporizador durante la operación y la fase de enfriamiento.
- No utilice el dispositivo boca abajo.
- Antes de conectar el Vaporizador, asegúrese de que se han evaporado todos los vapores de, p. ej., los productos de limpieza y desinfección inflamables.

1.3.2.3 Riesgo de Lesiones por Causas diversas

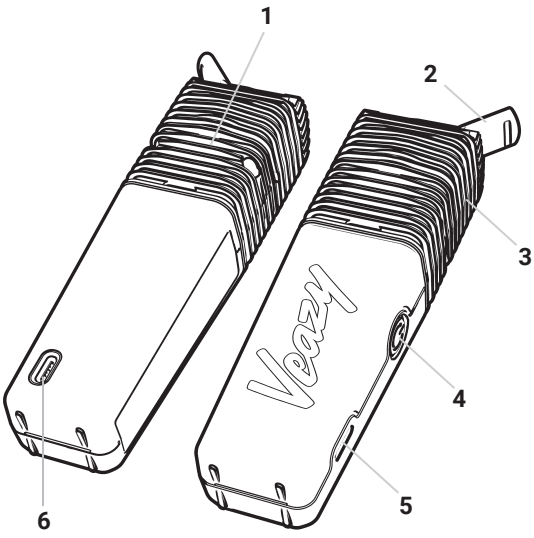
- Los elementos de envasado (bolsas de plástico, piezas de poliestireno expandido, cartones, etc.) se deben mantener fuera del alcance de los niños, ya que representan un riesgo potencial.
- Observe que las piezas pequeñas del Vaporizador no sean ingeridas.
- Tenga en cuenta el riesgo de estrangulamiento que representa el Cable USB-C.
- Emplee el Vaporizador únicamente con las hierbas y vegetales que desea vaporizar.
- Observe los síntomas (p. ej. tos, dificultad respiratoria, dolor en el tórax) durante o tras el uso y consulte inmediatamente a un médico si tiene dudas relativas a la salud.

2.1 Volumen de Suministro



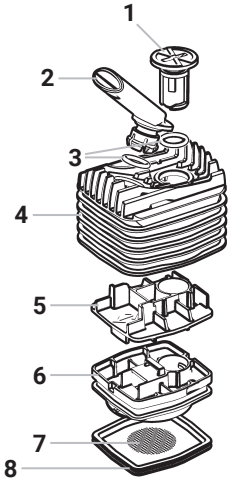
1 1 St. VEAZY Vaporizador
2 1 pz. Modo de Empleo (conciso)
3 1 pz. Herramienta del Depósito
4 1 pz. Cable USB-C (USB tipo C en conector USB tipo C)
5 1 pz. Cápsula Monodosis
6 3 pz. Malla Normales, pequeñas
3 pz. Malla Gruesas, pequeñas
7 2 pz. Anillo de Sellado (Boquilla & Tapa Giratoria)
8 1 pz. Cepillo de Limpieza

2.2 Elementos de Funcionamiento



1 Depósito
2 Boquilla
3 Unidad de Enfriamiento
4 Interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF)
5 Indicador LED (LED superior e inferior)
6 Enchufe de Carga USB-C

2.3 Unidad de Enfriamiento



1 Tapa Giratoria
2 Boquilla
3 Anillo de Sellado de Boquilla/Tapa Giratoria
4 Tapa de la Unidad de Enfriamiento
5 Fondo de la Unidad de Enfriamiento Intermedia
6 Fondo de Unidad de Enfriamiento
7 Malla (abertura de malla gruesa)
8 Anillo de Sellado inferior de la Unidad de Enfriamiento

2.4 Servicio

- En caso de entrega incompleta, problemas técnicos, consultas acerca del aparato y de su eliminación así como en casos de prestación de garantía, contacte con nuestro Service Center en: www.storz-bickel.com/contact
- Para solicitudes de servicio, inicie una RMA (autorización de devolución de mercancía) a través de nuestra página web: www.storz-bickel.com/service

3 FUNCIÓN

El Vaporizador está destinado a la producción de aromas u olores a partir de las hierbas y plantas detalladas en el capítulo 4. Con la vaporización mediante aire caliente se desprenden los olores y aromas y se pueden inhalar directamente.

El Vaporizador no es un producto médico.

4 VISTA GENERAL DE PLANTAS

- Vaporice sólo olores y aromas de los materiales vegetales incluidos aquí y que han sido comprobados según las directrices de la farmacopea europea (o similar) en cuanto a su autenticidad, pureza y ausencia de patógenos. Cualquier uso diferente es inapropiado y constituye un riesgo potencial.
- El Vaporizador no está diseñado para usarse con tabaco o productos con nicotina.
- Adquiera las plantas o sus componentes en la farmacia.

Nombre de planta	Nombre botánico	Parte utilizada de la planta	Regulación de temperatura
Eucalipto	Eucalyptus globulus	las hojas	130 °C (266 °F)
Lúpulo	Humulus lupulus	las piñas	154 °C (309 °F)
Manzanilla	Matriarca chamomilla	las flores	190 °C (374 °F)
Lavanda	Lavandula angustifolia	las flores	130 °C (266 °F)
Melisa	Melissa officinalis	las hojas	142 °C (288 °F)
Salvia	Salvia officinalis	las hojas	190 °C (374 °F)
Tomillo	Thymus vulgaris	la hierba	190 °C (374 °F)

5 FACTORES DE INFLUENCIA SOBRE LA VAPORIZACIÓN

- Observe las siguientes indicaciones para que el Vaporizador se ajuste correctamente con el material vegetal empleado para los requisitos personales.

La cantidad de aromas y olores vaporizados se puede influir mediante los factores siguientes:

1. Calidad: la concentración de los aromas y los olores contenidos en el material vegetal correspondiente.
2. Cantidad: la cantidad del material de vaporización en el Depósito.
3. Superficie: cuanto más trituradas estén las plantas, tanto mayor será la superficie de la que se puedan vaporizar aromas y olores durante el proceso de vaporización.

5 FACTORES DE INFLUENCIA SOBRE LA VAPORIZACIÓN

4. Temperatura: cuanto mayor es la temperatura, más aromas y olores se desprenden de una vez. El aumento de la temperatura debería ser siempre el último recurso, ya que el material vegetal tiene un sabor menos agradable a temperaturas más altas.

El procedimiento de vaporización con el contenido del Depósito se puede efectuar repetidas veces hasta que no se generen más gases a temperatura máxima.

6 PUESTA EN SERVICIO Y FUNCIONAMIENTO

6.1 Desempaquetado

- ▶ Compruebe la integridad del Vaporizador conforme al 2.1 "Volumen de Suministro", página 88.
- ▶ Compruebe si el Vaporizador y el Cable USB C presentan daños externos visibles.

6.2 Batería

AVISO

Pérdida de garantía legal / daños materiales en caso de recambio de la batería por su propia cuenta

Deterioro del Vaporizador debido a una apertura inadecuada.

- **Para consultas relacionadas con el servicio técnico, póngase en contacto con nuestro Service Center**

6.2.1 Carga de la Batería

- ▶ Cargue completamente la batería antes del primer uso.
- ▶ Conecte el Vaporizador con un Cargador USB mediante el Cable USB-C incluido en el volumen de suministro.
- ⇨ El proceso de carga se confirma mediante el indicador LED (iluminación breve en verde/rojo/azul) y vibración.

Explicaciones del indicador LED durante el proceso de carga:

- ⇨ Luz permanente azul: la batería está cargada por completo.
- ⇨ Destello lento en azul: la batería está cargada a aprox. 61–98 %.
- ⇨ Destello rápido azul: la batería está cargada a aprox. 31–60 %.
- ⇨ Destello azul: a batería está car gada a aprox. 30 %.

Explicaciones del indicador LED tras el apagado:

⇨ Luz permanente azul: la batería está cargada a aprox. 64–100 %.

⇨ Destello lento azul: la batería está cargada a aprox. 32–63 %.

⇨ Destello rápido azul: la batería está cargada a aprox. 1–31 %.

⇨ Destello azul: La batería está agotada.

	Carga con Cargador USB	**Carga con USB-C en cable USB-A**	**Carga con Cargador de baja Potencia**
Indicador LED	Ambos LED parpadean en azul.	El LED inferior parpadea en amarillo en ciclos de 10 destellos y el LED superior parpadea en azul.	El LED inferior parpadea en color magenta en ciclos de 10 destellos y el LED superior parpadea en azul.

▶ Para maximizar la duración de la batería, puede activar el modo de carga ECO a través de la aplicación web de S&B (www.storz-bickel.com/app/web). El LED inferior parpadea en verde en ciclos de 10 destellos durante el modo de carga ECO. El LED superior parpadea en azul.

▶ En cada modo de carga, la frecuencia del destello indica el estado de la carga (véase página 92).

6.2.2 Fin del Proceso de Carga

▶ Tras finalizar el proceso de carga, desconecte primero el Cable USB-C de la red eléctrica y, a continuación, del Vaporizador.

6.3 Llenado del Depósito

▶ Desenrosque la Unidad de Enfriamiento del Vaporizador girando 90° en sentido contrario a las agujas del reloj.

- ▶ Llene completamente el Depósito con el material vegetal triturado hasta el borde.
- ⇨ El material vegetal demasiado comprimido o un Depósito excesivamente llena dificulta la inhalación.
- ▶ Elimine el material vegetal sobrante alrededor de la tubuladura de llenado.
- ▶ Enrosque la Unidad de Enfriamiento al Vaporizador girando 90° en sentido de las agujas del reloj.
- ▶ Alternativa: llene las Cápsulas Monodosis, disponibles a modo de accesorios opcionales, con material vegetal triturado e introdúzcalas en el Depósito con la tapa hacia arriba.

6.4 Calentamiento

6.4.1 Ajustes de Fábrica

El Vaporizador ofrece tres niveles de temperatura preestablecidos de fábrica:

- ➢ Temperatura básica: 180 °C (356 °F)
- ➢ Temperatura Booster: +15 °C (+27 °F)
  (en relación a la temperatura básica) corresponde a 195 °C (383 °F)
- ➢ Temperatura Superbooster: + 15 °C (+27 °F)
  (en relación a la temperatura básica) corresponde a 210 °C (410 °F)

- ▶ A través de la aplicación web, puede cambiarse la temperatura básica, la temperatura Booster y la temperatura Superbooster.
- ▶ Si un nivel de temperatura ya no es suficiente, cambie al siguiente nivel tal como se describe en la siguiente hoja de cálculo (página 95).

6.4.2 Conexión

- ▶ Pulse el Interruptor de color naranja de Encendido/Apagado (ON/OFF) durante al menos medio segundo.
- ⇨ El Vaporizador vibra.
- ⇨ El indicador LED muestra el proceso de calentamiento con una luz continua de color naranja. Según el nivel de carga de la batería, la temperatura ambiente, la unidad y la cantidad o el material de llenado en el Depósito, puede tardar aprox. 40 segundos.
- ⇨ Una doble vibración y la luz continua de color verde del indicador LED señalan que se ha alcanzado la temperatura básica.

6.4.3 Ajustar la temperatura

	Temperatura básica (180 °C/356 °F de serie)	Temperatura Booster (+15 °C/+27 °F de serie)	Temperatura Superbooster (+15°C/+27°F de serie)
Activar	Se activa automáticamente al encender el aparato pulsando el Interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF).	Pulse dos veces el Interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF). Se desactiva automáticamente después de 90s y vuelve a la temperatura base nominal. *	Pulse dos veces el Interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF) cuando el punto de partida es la temperatura Booster. Se desactiva automáticamente después de 90s y vuelve a la temperatura base nominal. *
Indicación	▸ La luz continua de color naranja del indicador LED señala el calentamiento. ▸ Una doble vibración y la luz continua de color verde del indicador LED señalan que se ha alcanzado la temperatura básica.	▸ El lento destello de la luz intermitente de color naranja del indicador LED señala el calentamiento. ▸ Una doble vibración y la luz continua de color verde del indicador LED inferior señalan que se ha alcanzado la temperatura Booster.	▸ El rápido destello de la luz intermitente de color naranja del indicador LED señala el calentamiento. ▸ Una doble vibración y la luz continua de color verde de la LED superior señalan que se ha alcanzado la temperatura Superbooster.

Pulsando dos veces el Interruptor de Encendido/Apagado (ON/OFF) en la temperatura Superbooster se vuelve a la temperatura básica.

*Active el "Permanent Boost" en la S&B Web App para desactivar el tiempo de espera de 90 segundos.

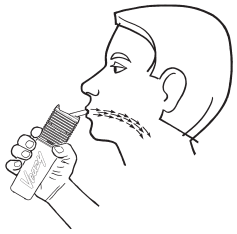
6.4.4 Reinicio a Ajustes de Fábrica

▶ Pulse y mantenga apretado el Interruptor de color naranja de Encendido/Apagado (ON/OFF) durante 10 segundos.

⇨ Una vibración y el indicador LED señalan el reinicio. El reinicio es confirmado por las siguientes luces de funcionamiento: roja/verde/azul y una vibración simultánea.

⇨ La temperatura básica y la temperatura Booster, así como la temperatura Superbooster se han restaurado al estado de fábrica.

6.5 Uso



- ▶ Tras finalizar el proceso de calentamiento, comience inmediatamente con la vaporización.
- ▶ Despliegue la Boquilla.
- ▶ Coloque la Boquilla entre los labios.
- ▶ Inhale durante algunos segundos sólo a la mitad de su capacidad.
- ▶ Mantenga el aire durante algunos segundos.
- ▶ Exhale lentamente.
- ▶ Concéntrese en el proceso respiratorio.
- ⇨ Cuanto mayor es la temperatura, más afectará al sabor.

⚠ ATENCIÓN

Intensidad elevada de los vapores

Irritación de las vías respiratorias/pulmones

- **Reducir la temperatura.**

6.6 Fin del Uso

⚠ ATENCIÓN

Superficie caliente del Depósito

Cuidado con la superficie caliente

- **No tocar el Depósito mientras el Vaporizador aún no se haya enfriado.**

- ▶ Pulse el Interruptor de color naranja de Encendido/Apagado (ON/OFF) durante al menos medio segundo.
- ⇨ El Vaporizador vibra y se apaga.
- ▶ Deje enfriar completamente el Vaporizador.
- ▶ En caso necesario, realice la limpieza del Vaporizador tal como se describe en el capítulo 7 "Limpieza/Higiene" de la página 98.

6.7 Apagado automático

Dos minutos tras la última pulsación de las teclas o la última aplicación, se desconecta el Vaporizador automáticamente para proteger el estado de carga de la batería.

⇨ El Vaporizador vibra y se confirma el apagado.

▶ Pulse brevemente el Interruptor de color naranja de Encendido/Apagado (ON/OFF) durante el funcionamiento.

⇨ La desconexión automática se restablece en dos minutos.

6.8 Almacenaje

▶ Guarde el Vaporizador y el Cable USB-C en un lugar seco y protegido de las inclemencias del tiempo y fuera del alcance de los niños o personas incapacitadas.

▶ Evitar su exposición prolongada a la luz solar directa ya que podría provocar cambios en el color del dispositivo.

6.9 STORZ & BICKEL Web App

La Aplicación Web de Storz & Bickel Web App no es necesaria para el servicio del Vaporizador, sin embargo permite configuraciones individuales y la lectura de información adicional en el servicio con el Vaporizador.

Vaporizador se conecta aquí por **Bluetooth®** a través de un smartphone.

6.9.1 Establecimiento de Conexión del Vaporizador con un Teléfono inteligente

Encienda el teléfono inteligente y asegúrese de que la función Bluetooth está activada y de que no está bloqueada por otro dispositivo Bluetooth. A continuación, encienda el Vaporizador y abra un navegador compatible con la conectividad Web Bluetooth (más información en www.storz-bickel.com/app/web).

Vaya a app.storz-bickel.com.

Haga clic en "Conectar" y seleccione su Vaporizador.

6.9.2 Los Puntos del Menú de la Aplicación STORZ & BICKEL

Temperatura

Las temperaturas se pueden ajustar en la aplicación Web de STORZ & BICKEL. Las temperaturas pueden ajustarse entre 40°C y 210°C (104°F–410°F).

Fahrenheit/Celsius

Pulse en la temperatura para cambiar de grados Celsius a grados Fahrenheit y viceversa.

Dispositivo

En esta sección se puede encontrar información relacionada con el dispositivo, como las horas de funcionamiento, las versiones de software, etc. Para saber qué características adicionales específicas del dispositivo pueden ajustarse a través de la aplicación web de STORZ & BICKEL, visite: https://www.storz-bickel.com/app/web.

7.1 Unidad de Enfriamiento

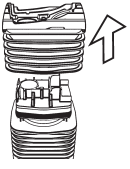
La Unidad de Enfriamiento y la Boquilla no debe presentar adherencias. Las adherencias en las caras internas de la Unidad de Enfriamiento son producidas por el condensado de vapor. La limpieza es un requisito indispensable para un funcionamiento perfecto.

- Compruebe la Unidad de Enfriamiento y Boquilla antes de cada uso.
- Limpie la Unidad de Enfriamiento y la Boquilla como muy tarde 7 días tras la última limpieza y en caso de presencia de deposiciones en las caras interiores de la Unidad de Enfriamiento.

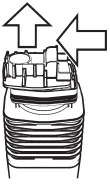
7.1.1 Desmontaje de la Unidad de Enfriamiento

- Observe que la Unidad de Enfriamiento esté enroscada sobre el Vaporizador.
- Extraer la Boquilla de la Tapa de la Unidad de Enfriamiento girándola ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire el Anillo de Sellado usando la Herramienta del Depósito y el hueco.

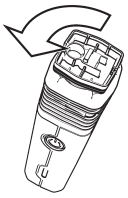
- Coloque el borde de la Boquilla en la muesca de la Tapa Giratoria, gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir y tire. Retire el Anillo de Sellado de la Tapa Giratoria usando la Herramienta del Depósito en el hueco.



- Retire de la Tapa de la Unidad de Enfriamiento del Vaporizador.



- Deslizar el Fondo Intermedio del Fondo de la Unidad de Enfriamiento.



▶ Desenrosque la Unidad de Enfriamiento del Vaporizador girando 90° en sentido contrario a las agujas del reloj.

▶ Extraiga la Malla de la Base de la Unidad de Enfriamiento con ayuda de la Herramienta de la Cámara de Relleno.

▶ Levante el Anillo de Sellado de Fondo grande con la Herramienta del Depósito en la muesca de la ranura.

7.1.2 Limpieza de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito

- ▶ Emplee un Cepillo de Limpieza, así como un bastoncillo de algodón y papel para la limpieza manual.
- ▶ Emplee agua de aclarado o alcohol isopropilo a modo de disolvente.
- ▶ Limpie la Malla del Depósito y la Malla de la Unidad de Enfriamiento tras cada Vaporización con el Cepillo de Limpieza.

7.1.2.1 Limpieza de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito con Agua de aclarado

- Sumerja todas las piezas durante al menos cinco minutos en agua caliente.
- Enjuague todas las piezas durante al menos un minuto bajo el agua corriente.
- Deje secar todas las piezas completamente.

7.1.2.2 Alternativamente: Limpieza de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito con Alcohol Isopropílico

⚠ ATENCIÓN

El alcohol isopropílico es combustible y fácilmente inflamable

Cuidado con la superficie caliente

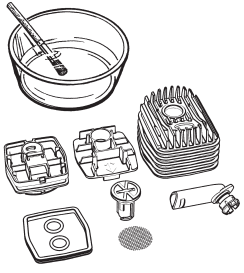
- **¡Observe las indicaciones de seguridad del fabricante del alcohol isopropílico!**

AVISO

¡Daños materiales provocados por una limpieza inadecuada!

Las piezas de plástico se agrietan.

- **Coloque las piezas de plástico como máximo 1/2 hora en alcohol isopropílico.**



- Sumerja todas las piezas de la Unidad de Enfriamiento, así como la Malla del Depósito como máximo 1/2 hora en alcohol isopropílico.
- Enjuague todas las piezas durante al menos un minuto bajo el agua corriente.
- Deje secar todas las piezas completamente.

7.1.3 Control de las piezas de la Unidad de Enfriamiento y de la Malla del Depósito

- Revise si las piezas están deterioradas, presentan grietas, reblandecimiento, endurecimiento, fragilización, suciedad o decoloración.
- Sustituya las piezas deterioradas.

7.1.4 Ensamblaje de la Unidad de Enfriamiento

⚠ ATENCIÓN

Partículas vegetales en la Unidad de Enfriamiento

Obstrucción de la Unidad de Enfriamiento
Inhalación de las partículas vegetales

- **Coloque la Malla correctamente en el Fondo de la Unidad de Enfriamiento.**

- Monte las piezas en el orden inverso.
- Deslizar el Fondo Intermedio sobre el Fondo de la Unidad de Enfriamiento.
- Tenga en cuenta durante el montaje que el Anillo de Sellado debe tener un asiento correcto.
- Coloque la Malla en la ranura prevista para ello.

7.2 Depósito

7.2.1 Limpieza del Depósito

- Limpie el Depósito con un bastoncillo empapado en alcohol isopropílico.

AVISO

¡Daños materiales provocados por una limpieza inadecuada!

Penetración de alcohol isopropílico en el Vaporizador.

- **No humedezca demasiado el bastoncillo de algodón.**

7.2.2 Desmontaje de la Malla

- ▶ Si la Malla está obstruida, recámbiela.
- ▶ Levante la Malla con una pinza afilada de la ranura directamente en el borde del Depósito.
- ⇨ La Malla se desprende de la ranura.
- ▶ Tome la Malla con la pinza y extráigala del Depósito.
- ▶ Limpie la Malla con agua o con alcohol isopropílico.
- ▶ Reemplace la Malla dañada por una nueva.

7.2.3 Montaje de la Malla

- ▶ Doble previamente la Malla limpia o utilice una Malla nueva.
- ▶ Coloque la Malla en el Depósito con el lado curvo hacia arriba.
- ▶ Presione la Malla al ras en la ranura provista usando la herramienta de Depósito.

7.3 Limpieza del Vaporizador y del Cable USB-C

AVISO

¡Daños materiales provocados por una limpieza inadecuada!

Entrada de agua en el Vaporizador o el Cable USB-C

- **No sumergir en agua o en otros líquidos.**
- **No limpiar con chorro de agua directo o chorro de vapor o de aire comprimido.**

- ▶ Desconectar el Vaporizador.
- ▶ Desconecte el Vaporizador y el Cable USB-C de la red eléctrica.
- ▶ Limpie la carcasa del Vaporizador y el Cable USB-C sólo en seco o, en el mejor de los casos, con un paño húmedo suave.

8.1 Lista de Accesorios opcionales

Juego de Piezas de Desgaste - SKU 12 03
El Juego de Piezas de Desgaste contiene tres Boquillas, una Unidad de Enfriamiento, tres Anillos de Sellado, un Juego de Mallas, dos Herramientas del Depósito y un Cepillo de Limpieza.

Unidades de Enfriamiento, 3 piezas - SKU 12 02 / Unidad de Enfriamiento - SKU 12 01
La Unidad de Enfriamiento enfría el vapor y proporciona así una temperatura agradable y un aroma óptimo. Para garantizar la limpieza de la Unidad de Enfriamiento, ésta deberá sustituirse periódicamente. La Boquilla está incluida en la Unidad de Enfriamiento.

Boquillas, 4 piezas - SKU 12 06
La Boquilla se deposita en la Unidad de Enfriamiento.

Juego de Mallas, pequeño - SKU 11 12
El Juego incluye cuatro Mallas de abertura gruesa para la Unidad de Enfriamiento y dos Mallas de abertura normal para la Depósito. Las Mallas obstruidas pueden perjudicar el flujo de aire y el sabor, por lo que deben ser reemplazadas regularmente.

Mallas Gruesas, pequeño, 6 piezas - SKU 11 40
La pequeña Malla con una abertura de mallas gruesa se coloca en el Fondo de la Unidad de Enfriamiento.

Mallas Normales, pequeño, 6 piezas - SKU 11 03
La pequeña Malla con una abertura de mallas normal se coloca en la Depósito.

Juego de Anillos de Sellado - SKU 12 04
El Juego incluye todos los anillos de sellado para la Unidad de Enfriamiento y el Depósito.

Molinillo de Hierbas - SKU 11 84 / Molinillo de Hierbas XL - SKU 11 85
El Molinillo de Hierbas tiene dientes cortantes especialmente afilados para moler material vegetal finamente.

Herramientas del Depósito, 5 piezas - SKU 11 59
Los diversos usos de la Herramienta de Depósito se describen en este Modo de Empleo.

Cápsulas Monodosis, 40 piezas - SKU 09 33
El material vegetal triturado se puede rellenar en las Cápsulas Monodosis. Deseche las Cápsulas Monodosis tras el uso en la basura doméstica.

Depósito de Cápsula Monodosis - SKU 09 32
Guarde las Cápsulas Monodosis rellenas en el Depósito. La tapa del Depósito le sirve como ayuda de vertido para las Cápsulas Monodosis.

Juego de Llenado de Cápsula Monodosis - SKU 09 45
Con el Juego de Llenado podrá llenar 40 Cápsulas Monodosis al mismo tiempo con material vegetal triturado.

Cepillos de Limpieza, 3 piezas - SKU 11 24
El Cepillo de Limpieza sirve, entre otras cosas, para la limpieza del Depósito.

Encontrará éste y otros accesorios, así como información detallada al respecto en https://www.storz-bickel.com

9 FALLOS

9.1 Posibles Fallos / Subsanación de Errores

Fallo	Posible Causa	Reparación
No es posible encender el Vaporizador.	La batería está agotada.	▶En caso necesario, cargue la batería.
LED inferior: luz roja continua LED superior: parpadea alternativamente en color blanco/azul	La temperatura del dipositivo es demasiado alta.	▶Deje enfriar el Vaporizador.
LED inferior: parpadea alternativamente en color blanco/azul LED superior: luz roja continua	La temperatura del dipositivo es demasiado baja.	▶Colocar el Vaporizador en un entorno cálido. ▶No caliente el Vaporizador mediante calor externo, como por ejemplo un horno, microondas o encendedor.
LED inferior: luz roja continua LED superior: parpadea alternativamente en color blanco/rojo	El Cargador USB o el Cable USB-C no son adecuados.	▶Emplee accesorios originales de STORZ & BICKEL.
Luz continua de color blanco (ambos LED)	El Vaporizador está defectuoso.	▶Desconecte inmediatamente el Vaporizador. ▶Extraiga el enchufe. ▶Contacte con nuestro Service Center.
LED inferior: luz roja continua LED superior: luz continua de color blanco	La actualización del firmware no ha funcionado, reintente la actualización.	▶Por favor, realice la actualización del firmware. Si la actualización falla varias veces, póngase en contacto con nuestro Centro de Servicio en: https://www.storz-bickel.com/contact

10 DATOS TÉCNICOS

10.1 Vaporizador

Tensión de entrada: 5 VDC USB
Consumo de potencia: max. 36 W
Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 35°C (41 °F a 95 °F)
Gama de temperatura: 40 °C a 210 °C (104 °F a 410 °F)
Medidas: 13,4 x 3,5 x 3,7 cm (5.28 x 1.38 x 1.46 inch)
Peso: aprox. 134 g (0.30 lbs)
Banda de frecuencias: banda 2,4-GHz-ISM (2400 to 2483,5 MHz)
Potencia máxima de transmisión: -1 dBm EIRP
Tipo de batería: Batería de ion de litio recargable

Patentes y modelos estéticos registrados: www.storz-bickel.com/patents
Quedan reservadas las modificaciones técnicas.

10.2 Requisitos técnicos para Cargadores útiles

➢ Para la carga general se recomienda un Cargador USB con 5 VDC / 3 A (15 W).

11 CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS LEGALES Y NORMATIVOS

Los dispositivos cumplen las siguientes directivas de la CE:

➢ 2014/53/EU
➢ 2011/65/EU

Identificador de conformidad del módulo radioeléctrico:

➢ FCC-ID: 2APJE-SBVZ
➢ IC: 23679-SBVZ

Fabricante:

STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Alemania

11 CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS LEGALES Y NORMATIVOS

11.1 Declaración de conformidad UE simplificada

Por la presente, STORZ & BICKEL GmbH, declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el VEAZY cumple con los reglamentos 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en:
https://www.storz-bickel.com/downloads

12 GARANTÍA LEGAL, RESPONSABILIDAD, DERECHO AUTORIAL

12.1 Garantía Legal

Los Productos S&B comprados directamente a través de storz-bickel.com o a un distribuidor autorizado cuentan con una garantía limitada de dos (2) años a partir de la fecha de compra del producto por parte del comprador original. Para los clientes residentes en California que compren en storz-bickel.com, la Garantía Limitada de S&B empieza a partir de la fecha de entrega del producto al comprador original.

Salvo en el caso del vaporizador MIGHTY, CRAFTY+, PLENTY y VEAZY, si el cliente registra el Producto S&B comprado en www.storz-bickel.com/registration en el plazo de cuatro semanas a partir de la compra, S&B le concederá un año más de garantía.

S&B solo garantiza el MIGHTY+, CRAFTY+, VOLCANO HYBRID, VOLCANO CLASSIC, PLENTY, VENTY, MIGHTY y VEAZY ("Productos S&B") contra defectos en los materiales y de fabricación en condiciones de Uso normal (tal como se define más adelante) durante los 2 años siguientes a la fecha de compra minorista directamente a storz-bickel.com (o a partir de la fecha de entrega a clientes residentes en California), o de compra a un distribuidor autorizado (consulte nuestro sitio web). Esta Garantía Limitada no cubre el uso comercial del producto, los daños ocasionados por un mal uso, un mantenimiento o conservación inapropiados, los desgastes y los deterioros habituales, los productos reacondicionados o las reparaciones del producto no autorizadas.

Asimismo, la Garantía limitada no cubrirá ningún otro producto distinto de los Productos S&B ni los accesorios, complementos o componente, entre otros Baterías, Globos, Unidades de Enfriamiento, Cables de cargador y Adaptadores, Depósito (VOLCANO), Tubos flexibles, Mallas, Cápsulas Monodosis y accesorios incluidos con estos Productos S&B.

Esta Garantía Limitada está sujeta a la legislación de la República Federal de Alemania, y no incluye la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG, por sus siglas en inglés).

Encontrará todas las condiciones de garantía aquí:
www.storz-bickel.com/legal/warranty.

12.2 Responsabilidad

Seremos responsables de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos y en los casos de incapacidad culpable e imposibilidad culpable. Además, seremos responsables en los casos de asunción expresa de una garantía, de incumplimientos intencionados o por negligencia grave y de lesiones a la vida, la integridad física o la salud de las que seamos responsables. Solo seremos responsables de los daños materiales y económicos causados por simple negligencia en caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales esenciales (las denominadas obligaciones cardinales), es decir, una obligación cuyo cumplimiento hace posible la correcta ejecución del contrato en primer lugar y en cuya observancia el cliente confía y puede confiar regularmente, pero limitada al daño previsible típico del contrato. Nuestra responsabilidad queda excluida en todos los demás casos.

En la medida en que nuestra responsabilidad se excluya o se limite sobre la base de las disposiciones anteriores, esto también se aplicará a la responsabilidad personal de nuestros empleados, trabajadores, representantes legales y auxiliares ejecutivos.

12.3 Derecho autorial

Este documento estás protegido por la propiedad intelectual y no puede ser empleado ni en parte ni totalmente sin un consentimiento previo por escrito de STORZ & BICKEL en el sentido de los §§ 15 ff. UrhG (legislación de propiedad intelectual).

Indice ... **Pagina**

1 Per la sicurezza dell'utilizzatore ... **110**
1.1 Simboli ... 110
1.2 Legenda ... 111
1.3 Protezioni importanti ... 111
1.3.1 Regole fondamentali ... 111
1.3.2 Indicazioni di sicurezza ... 112
1.3.2.1 Pericolo di lesioni a causa di una scossa elettrica ... 112
1.3.2.2 Pericolo di lesioni a causa dei vapori / pericolo di ustioni ... 113
1.3.2.3 Pericolo di lesioni per diverse cause ... 113

2 VEAZY ... **114**
2.1 Corredo di fornitura ... 114
2.2 Elementi funzionali ... 115
2.3 Unità di Raffreddamento ... 116
2.4 Assistenza ... 116

3 Uso previsto ... **117**

4 Lista piante aromatiche ... **117**

5 Fattori che influenzano la vaporizzazione ... **117**

6 Messa in funzione e funzionamento ... **118**
6.1 Disimballare ... 118
6.2 Batteria ... 118
6.2.1 Caricamento della batteria ... 118
6.2.2 Fine della ricarica ... 119
6.3 Riempire il Contenitore ... 119
6.4 Procedura di riscaldamento ... 120
6.4.1 Impostazioni di fabbrica ... 120
6.4.2 Accensione ... 120
6.4.3 Regolazione delle temperature ... 121
6.4.4 Ripristino delle impostazioni di fabbrica ... 121
6.5 Uso ... 122
6.6 Fine dell'uso ... 122
6.7 Disattivazione automatica ... 123
6.8 Deposito ... 123

Indice ... **Pagina**

6.9 STORZ & BICKEL Web App ... 123
6.9.1 Creazione del collegamento del Vaporizzatore con uno smartphone ... 123
6.9.2 Voci di menu STORZ & BICKEL Web App ... 123

7 Pulizia / Igiene ... **124**
7.1 Unità di Raffreddamento ... 124
7.1.1 Smontaggio dell'Unità di Raffreddamento ... 124
7.1.2 Pulizia dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore ... 125
7.1.2.1 Pulizia dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore con acqua di lavaggio ... 126
7.1.2.2 Alternativa: Pulizia dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore con alcol isopropilico ... 126
7.1.3 Controllo dei componenti dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore ... 127
7.1.4 Assemblaggio dell'Unità di Raffreddamento ... 127
7.2 Contenitore ... 127
7.2.1 Pulizia del Contenitore ... 127
7.2.2 Smontaggio del Filtro ... 128
7.2.3 Montaggio del Filtro ... 128
7.3 Pulizia del Vaporizzatore e del Cavo USB-C ... 128

8 Accessori opzionali ... **129**
8.1 Elenco degli accessori opzionali ... 129

9 Guasti ... **130**
9.1 Possibili guasti / Risoluzione dei problemi ... 130

10 Dati tecnici ... **131**
10.1 Vaporizzatore ... 131
10.2 Requisiti tecnici per i caricabatterie utilizzabili ... 131

11 Conformità con i requisiti legali e normativi ... **131**
11.1 Dichiarazione di conformità UE semplificata ... 132

12 Garanzia, Responsabilità, Disposizioni sul diritto d'autore ... **132**
12.1 Garanzia ... 132
12.2 Responsabilità ... 133
12.3 Disposizioni sul diritto d'autore ... 133

1 PER LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE

1.1 Simboli

Rispettare le Istruzioni per l'Uso!

Simbolo del fabbricante – il nome e l'indirizzo del fabbricante sono riportati accanto al simbolo.

Non smaltire il dispositivo nei rifiuti generici. Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente. Il Vaporizzatore contiene una batteria agli ioni di litio incorporata in modo fisso, nel momento dello smaltimento questa deve essere scarica.

Marchio di conformità CE:con questo marchio il fabbricante attesta la conformità del prodotto alle direttive e alle norme vigenti dell'Unione Europea.

Sicurezza verificata e produzione monitorata a cura di Underwriters Laboratories Inc. secondo la norma UL8139.

Attenzione! Superficie calda!

Proteggere dall'irraggiamento solare.

Proteggere dall'acqua e dall'umidità.

Símbolo del numero di serie

Simbolo del numero di riferimento/codice articolo/sku

Corrente continua

Unità di alimentazione separata: indicazione del fatto che per il collegamento degli apparecchi elettrici alla rete di alimentazione è necessaria una speciale unità di alimentazione separata.

1.2 Legenda

- ➢ Elenco puntato
- ▶ Istruzione operativa
- ⇨ Risultato

1.3 Protezioni importanti

SALVARE QUZESTE ISTRUZIONI.

1.3.1 Regole fondamentali

- ▶ Queste Istruzioni per l'Uso costituiscono un componente fondamentale del Vaporizzatore e devono essere accessibili per l'utilizzatore.
- ▶ Scaricare la versione attuale e completa delle Istruzioni per l'Uso dalla pagina www.storz-bickel.com.
- ▶ Leggere interamente e attentamente queste indicazioni prima di mettere in funzione il Vaporizzatore e il Cavo USB-C.
- ▶ Durante l'uso del prodotto e la relativa manutenzione, seguire sempre le indicazioni contenute nelle presenti Istruzioni per l'Uso.
- ▶ Questo Vaporizzatore non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del Vaporizzatore da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono maneggiare il Vaporizzatore.
- ▶ Se l'utilizzatore soffre di malattie alle vie respiratorie o ai polmoni, l'apparecchio può essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico curante e aver ottenuto la sua autorizzazione. I vapori, a seconda della densità, possono irritare le vie respiratorie e i polmoni, ciò può provocare la tosse.
- ▶ Non lasciare incustodito il Vaporizzatore mentre si trova in funzione.
- ▶ Conservare e utilizzare il Vaporizzatore e il Cavo USB-C solo a una distanza sufficiente dalle fonti di calore (forni, fornelli, camini, ecc.) e in un luogo asciutto, nel quale la temperatura ambiente non possa scendere al di sotto di +5 °C (+41 °F).
- ▶ Non esporre il Vaporizzatore alle oscillazioni estreme della temperatura ambiente. La capacità di funzionamento potrebbe essere disturbata dall'umidità condensata.
- ▶ Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali STORZ & BICKEL.

- Non usare il Vaporizzatore e il Cavo USB-C in modo inadeguato, errato o scriteriato, in quanto in questo caso il produttore non si assumerebbe nessuna responsabilità per gli eventuali danni.
- In caso di condizioni estreme, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Questo dispositivo è conforme con la parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
- Eventuali modifiche o cambiamenti al dispositivo non espressamente approvati da STORZ & BICKEL possono pregiudicare la compatibilità elettromagnetica (EMC) e comportare l'annullamento della licenza d'uso del dispositivo.
- Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

1.3.2 Indicazioni di sicurezza

1.3.2.1 Pericolo di lesioni a causa di una scossa elettrica

- Spegnere il Vaporizzatore e scollegare il Cavo USB-C dalla rete elettrica prima di qualsiasi lavoro di manutenzione e durante i temporali.
- Fare attenzione a non danneggiare il Cavo USB-C piegandolo, schiacciandolo o tirandolo.
- Non utilizzare prese multiple e/o cavi di prolunga.
- Non utilizzare il Vaporizzatore e il Cavo USB-C se presentano danni. Le riparazioni devono essere eseguite solo dal nostro Centro di Assistenza. Il tentativo di riparare autonomamente un guasto comporta l'annullamento della garanzia. Il nostro Centro di Assistenza sostituisce il Cavo USB-C guasto.
- Il Vaporizzatore e il Cavo USB-C non devono venire a contatto con l'umidità e con i liquidi.
- Tenere il Vaporizzatore e il Cavo USB-C lontano dagli animali domestici (ad esempio i roditori) e dai parassiti.
- Non utilizzare il Vaporizzatore e il Cavo USB-C nelle atmosfere potenzialmente esplosive o infiammabili.
- Questo dispositivo contiene delle batterie che non possono essere sostituite dall'utilizzatore.
- ATTENZIONE: per caricare la batteria, usare solo l'Alimentatore rimovibile disponibile per l'apparecchio: modello KSM18W050300D5, prodotto da KUANTECH

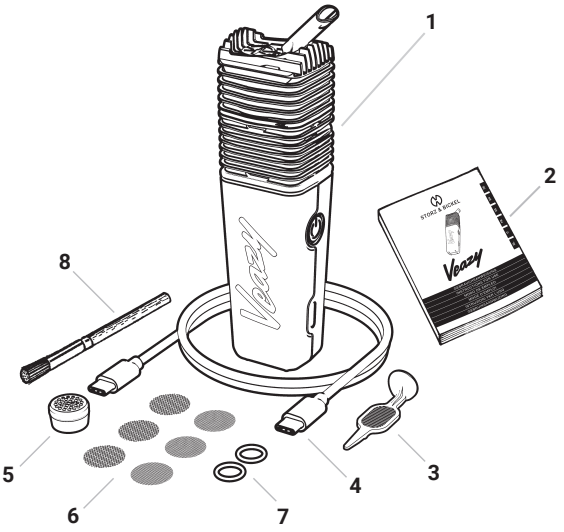
1.3.2.2 Pericolo di lesioni a causa dei vapori / pericolo di ustioni

- Non toccare le superfici calde del Vaporizzatore (Contenitore e area attorno al Contenitore) durante il funzionamento e la fase di raffreddamento.
- Posizionare il Vaporizzatore caldo solo su una superficie solida e resistente al calore e accertarsi che non sia coperto da nessun oggetto.
- Non usare il Vaporizzatore vicino a oggetti infiammabili quali, ad esempio, tende, tovaglie o carta.
- Non bloccare, coprire o chiudere le aperture del Vaporizzatore durante il funzionamento e la fase di raffreddamento.
- Non utilizzare il dispositivo capovolto.
- Prima dell'accensione del Vaporizzatore, accertare che tutti i vapori, ad esempio di detergenti e disinfettanti infiammabili, siano evaporati.

1.3.2.3 Pericolo di lesioni per diverse cause

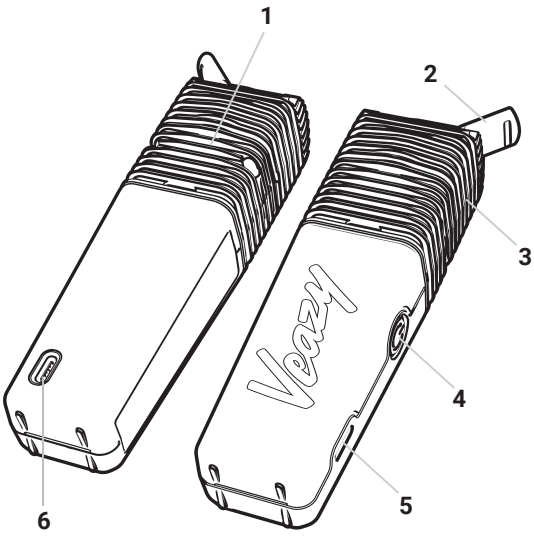
- Le parti della confezione (sacchetti di plastica, parti di plastica espansa, cartoni ecc.) devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini, in quanto rappresentano un potenziale pericolo.
- Accertare che la minuteria del Vaporizzatore non venga ingoiata.
- Tenere conto del pericolo di strangolamento rappresentato dal Cavo USB-C.
- Utilizzare il Vaporizzatore solo con le erbe e i componenti vegetali da vaporizzare raccomandati.
- Prestare attenzione ai sintomi (ad esempio tosse, fiato corto, dolori alla gabbia toracica) durante o dopo l'uso e rivolgersi immediatamente a un medico se si hanno dubbi in merito alla salute.

2.1 Corredo di fornitura



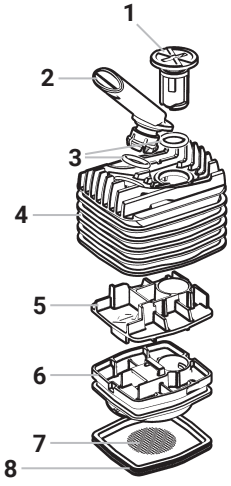
1 1 pz. VEAZY Vaporizzatore
2 1 pz. Istruzioni per l'Uso (concisco)
3 1 pz. Utensile del Contenitore
4 1 pz. Cavo USB-C (USB tipo C su presa USB tipo C)
5 1 pz. Capsula dosatrice
6 3 pz. Filtro Standard, piccoli
3 pz. Filtro a Maglia Grossa, piccoli
7 2 pz. Anello di Tenuta (Boccaglio & Coperchio Girevole)
8 1 pz. Pennello per la Pulizia

2.2 Elementi funzionali



1 Contenitore
2 Boccaglio
3 Unità di Raffreddamento
4 Interruttore Elettrico (ON/OFF)
5 Display LED (LED superiore e inferiore)
6 Presa di Carica USB-C

2.3 Unità di Raffreddamento



1 Coperchio Girevole
2 Boccaglio
3 Anello di Tenuta del Boccaglio/ Coperchio Girevole
4 Coperchio dell'Unità di Raffreddamento
5 Base intermedia del Fondo dell'Unità di Raffreddamento
6 Fondo dell'Unità di Raffreddamento
7 Filtro (maglia grossa)
8 Anello di tenuta inferiore dell'Unità di Raffreddamento

2.4 Assistenza

- In caso di consegna incompleta, problemi tecnici, domande sull'apparecchio e sul suo smaltimento e per i casi di garanzia, contattare il nostro Centro di Assistenza al: www.storz-bickel.com/contact
- Per le richieste di assistenza, avviare una RMA (Return Merchandise Authorization) dall'apposita pagina web: www.storz-bickel.com/service

3 USO PREVISTO

Il Vaporizzatore serve per la produzione di fragranze e/o aromi con le erbe e i componenti vegetali indicati al capitolo 4. Per effetto della vaporizzazione ottenuta tramite aria calda, le fragranze e gli aromi si sciolgono e possono essere inalati direttamente.

Il Vaporizzatore non è un prodotto medicale.

4 LISTA PIANTE AROMATICHE

- Vaporizzare solo fragranze e aromi dei materiali vegetali qui indicati e testati in base alle direttive della farmacopea europea (o simile) per quanto concerne la genuinità, la purezza e l'eventuale presenza di agenti patogeni. Ogni altro tipo di uso non è idoneo ed è potenzialmente pericoloso.
- Il Vaporizzatore non è destinato all'uso con preparati a base di tabacco o nicotina.
- Acquistare le piante e le loro parti in farmacia.

Nome della pianta	Nome botanico	Parte della pianta utilizzata	Temperatura
Eucalipto	Eucalyptus globulus	foglie	130 °C (266 °F)
Luppolo	Humulus lupulus	pigne	154 °C (309 °F)
Camomilla	Matriarca chamomilla	fiori	190 °C (374 °F)
Lavanda	Lavandula angustifolia	fiori	130 °C (266 °F)
Melissa citronella	Melissa officinalis	foglie	142 °C (288 °F)
Salvia	Salvia officinalis	foglie	190 °C (374 °F)
Timo	Thymus vulgaris	erba	190 °C (374 °F)

5 FATTORI CHE INFLUENZANO LA VAPORIZZAZIONE

- Seguire le indicazioni seguenti per fare in modo che il Vaporizzatore sia impostato in modo ottimale per le esigenze personali con il materiale vegetale utilizzato.

La quantità degli aromi e delle fragranze liberati viene influenzata dai seguenti fattori:

1. Qualità: la concentrazione di aromi e fragranze contenuti nel materiale vegetale utilizzato.
2. Quantità: la quantità di materiale vegetale per vaporizzare nel Contenitore.
3. Superficie: più le piante sono sminuzzate finemente, più ampia è la superficie dalla quale si possono liberare gli aromi e le fragranze durante il processo di vaporizzazione.

5 FATTORI CHE INFLUENZANO LA VAPORIZZAZIONE

4. Temperatura: quanto più alta è la temperatura, tanto maggiore sarà la quantità di aromi e fragranze sciolte allo stesso tempo. L'aumento della temperatura dovrebbe essere sempre l'ultima soluzione, poiché il materiale vegetale ha un sapore meno gradevole a temperature più elevate.

Il processo di vaporizzazione con lo stesso contenuto del Contenitore può essere ripetuto fino a che non vengono più formati vapori alla temperatura massima.

6 MESSA IN FUNZIONE E FUNZIONAMENTO

6.1 Disimballare

- ▶ Verificare la completezza del Vaporizzatore sulla base del capitolo 2.1 "Corredo di fornitura", pagina 114 .
- ▶ Controllare che il Vaporizzatore e il Cavo USB C non presentino danni visibili esteriormente.

6.2 Batteria

AVVISO

Invalidazione della garanzia /
danni materiali in caso di sostituzione autonoma della batteria

Danneggiamento del Vaporizzatore a causa di un'apertura impropria.

- **Contattare il nostro Centro di Assistenza per le richieste di servizio.**

6.2.1 Caricamento della batteria

- ▶ Caricare completamente la batteria prima del primo uso.
- ▶ Collegare il Vaporizzatore a un Caricabatterie USB tramite il Cavo USB-C in dotazione.
- ⇨ Il procedimento di ricarica verrà confermato con una breve accensione del display a LED (verde/rosso/blu) e dalla vibrazione.

Legenda del display LED durante il processo di ricarica:

- ⇨ Luce blu fissa: batteria completamente carica.
- ⇨ Lampeggio blu lento: batteria cari ca fino a circa il 61–98 %.
- ⇨ Lampeggio blu rapido: batteria cari ca fino a circa il 31–60 %.
- ⇨ Lampeggio blu flash: batteria carica fino a circa il 30 %.

Legenda del display LED dopo lo spegnimento:

⇨ Luce blu fissa: batteria cari ca fino a circa il 64–100 %.

⇨ Lampeggio blu lento: batteria cari ca fino a circa l'32–63%.

⇨ Lampeggio blu rapido: batteria cari ca fino a circa l'1–31%.

⇨ Lampeggio blu flash: La batteria è esaurita.

	Ricarica con Caricabatterie USB	**Ricarica con cavo da USB-C a USB-A**	**Ricarica con Caricabatterie a bassa potenza**
Display LED	Entrambi i LED lampeggiano in blu.	Il LED inferiore lampeggia in giallo ogni 10 cicli di lampeggio e il LED superiore lampeggia in blu.	Il LED inferiore lampeggia in magenta ogni 10 cicli di lampeggio e il LED superiore lampeggia in blu.

▶ Per massimizzare la durata di servizio della batteria è possibile attivare la modalità di ricarica ECO attraverso l'App Web di S&B (www.storz-bickel.com/app/web).
Il LED inferiore lampeggia in verde ogni 10 cicli di lampeggio durante la modalità di ricarica ECO.
Il LED superiore lampeggia in blu.

▶ Per ciascuna modalità di carica, la frequenza di lampeggiamento indica lo stato di carica (vedere a pagina 118).

6.2.2 Fine della ricarica

▶ Dopo la fine della ricarica, scollegare in primo luogo il Cavo USB-C dalla rete elettrica e, quindi, dal Vaporizzatore.

6.3 Riempire il Contenitore

▶ Svitare l'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso antiorario.

- ▶ Riempire completamente il Contenitore fino al bordo con il materiale vegetale sminuzzato.
- ⇨ Un'eccessiva compressione del materiale vegetale o un eccessivo riempimento del Contenitore rende difficoltosa l'inalazione.
- ▶ Rimuovere il materiale vegetale in eccesso intorno al bocchettone di riempimento.
- ▶ Avvitare l'Unità di Raffreddamento sul Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso orario.
- ▶ Alternativa: riempire le Capsule Dosatrici, disponibili quali accessori opzionali, con il materiale vegetale frantumato e inserirle nel Contenitore con il coperchio rivolto verso l'alto.

6.4 Procedura di riscaldamento

6.4.1 Impostazioni di Fabbrica

Il Vaporizzatore offre tre livelli di temperatura preimpostati dalla fabbrica:

- ➢ Temperatura di base: 180 °C (356 °F)
- ➢ Temperatura booster: + 15 °C (+ 27°F)
  (rispetto alla temperatura di base) per un totale di 195 °C (383 °F)
- ➢ Temperatura superbooster: +15 °C (+27 °F)
  (rispetto alla temperatura di base) per un totale di 210 °C (410 °F)

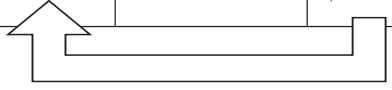
- ▶ La temperatura di base, la temperatura booster, e la temperatura superbooster, possono essere modificate tramite l'App Web.
- ▶ Se un livello di temperatura non è più sufficiente, passare al livello successivo come descritto nella scheda seguente (pagina 121)

6.4.2 Accensione

- ▶ Premere per almeno mezzo secondo l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ⇨ Il Vaporizzatore vibra.
- ⇨ Il display LED indica il processo di riscaldamento con una luce arancione fissa. A seconda dello stato di carica della batteria, della temperatura ambiente, dell'unità e della quantità di riempimento/materiale nel Contenitore, questa operazione può richiedere ca. 40 secondi.
- ⇨ Un doppio segnale di vibrazione e la luce verde fissa del display LED indicano il raggiungimento della temperatura di base.

6.4.3 Regolazione delle temperature

	Temperatura di base (180 °C/356 °F di serie)	Temperatura booster (+15 °C/+27 °F di serie)	Temperatura superbooster (+15 °C/+27 °F di serie)
Attivare	È attivo automaticamente quando il dispositivo viene acceso premendo l'Interruttore Elettrico (ON/OFF).	Doppio clic sull'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio. Si disattiva automaticamente dopo 90 secondi e torna alla temperatura di base impostata. *	Doppio clic sull'Interruttore Elettrico (ON/OFF) se il punto di partenza è la temperatura booster. Si disattiva automaticamente dopo 90 secondi e torna alla temperatura di base impostata. *
Indicazione	▸ La luce arancione fissa del display LED indica il riscaldamento. ▸ Una doppia vibrazione e la luce verde fissa del display LED indicano il raggiungimento della temperatura di base.	▸ Il lampeggiamento lento della luce arancione del display LED indica il riscaldamento. ▸ Una doppia vibrazione e la luce verde fissa del display LED inferiore indicano il raggiungimento della temperatura booster.	▸ Il lampeggiamento rapido della luce arancione del display LED indica il riscaldamento. ▸ Una doppia vibrazione e la luce verde fissa del display LED superiore indicano il raggiungimento della temperatura superbooster.



Premendo due volte l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) nella temperatura superbooster si torna alla temperatura di base.

*Attivare il "Permanent Boost" nell'App Web di S&B per disattivare il timeout di 90 secondi.

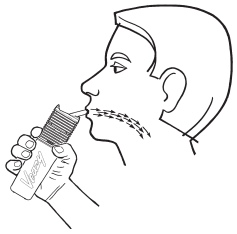
6.4.4 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

▶ Premere per 10 secondi l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.

⇨ Una vibrazione e il display LED segnalano il reset. Il reset viene confermato da una luce a scorrimento: rosso/verde/blu e dalla contemporanea vibrazione.

⇨ La temperatura di base e la temperatura booster, così come la temperatura superbooster, sono state riportate allo stato di fabbrica.

6.5 Uso



- ▶ Dopo la conclusione del processo di riscaldamento, iniziare immediatamente con la vaporizzazione.
- ▶ Aprire il Boccaglio ribaltandolo.
- ▶ Prendere tra le labbra il Boccaglio.
- ▶ Aspirare per alcuni secondi in modo omogeneo e solo per la metà della propria capacità.
- ▶ Trattenere l'aria per alcuni secondi.
- ▶ Espirare lentamente.
- ▶ Concentrarsi attentamente sul processo respiratorio.
- ⇨ Quanto più alta è la temperatura, più il gusto viene compromesso.

ATTENZIONE

Elevata intensità dei vapori

Irritazione delle vie respiratorie/dei polmoni

- **Abbassare la temperatura.**

6.6 Fine dell'uso

ATTENZIONE

Superficie del Contenitore molto calda

Pericolo di ustioni

- **Non toccare il Contenitore fintanto che il Vaporizzatore non si è raffreddato.**

- ▶ Premere per almeno mezzo secondo l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio.
- ⇨ Il Vaporizzatore vibra e si spegne.
- ▶ Lasciare raffreddare completamente il Vaporizzatore.
- ▶ Se necessario, effettuare la pulizia del Vaporizzatore come descritto nel capitolo 7 "Pulizia/Igiene" da pagina 124.

6.7 Disattivazione automatica

Due minuti dopo l'ultima pressione di un tasto o dopo l'ultimo uso, il Vaporizzatore si spegnerà automaticamente per preservare lo stato di carica della batteria.

⇨ Il Vaporizzatore vibra e si spegne.

▶ Premere brevemente l'Interruttore Elettrico (ON/OFF) arancio durante il funzionamento.

⇨ Il dispositivo di disattivazione automatico viene azzerato su due minuti.

6.8 Deposito

▶ Conservare il Vaporizzatore e il Cavo USB-C in un luogo asciutto e al riparo dagli agenti atmosferici e lontano dalla portata dei bambini o di persone inabili.

▶ Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta, poiché potrebbe causare alterazioni del colore del dispositivo.

6.9 STORZ & BICKEL Web App

L'App Web di Storz & Bickel non è necessaria per il funzionamento del Vaporizzatore, permette tuttavia delle impostazioni personalizzate e la visualizzazione di informazioni addizionali durante l'uso del Vaporizzatore.

Il Vaporizzatore per tale scopo viene collegato via **Bluetooth®** con uno smartphone.

6.9.1 Creazione del collegamento del Vaporizzatore con uno smartphone

Accendere lo smartphone e assicurarsi che la funzione Bluetooth sia accesa e che non sia bloccata da un altro dispositivo Bluetooth. Accendere quindi il Vaporizzatore e aprire un browser che supporti la connettività Web Bluetooth (maggiori informazioni su www.storz-bickel.com/app/web).

Andare su app.storz-bickel.com

Cliccare su "Connetti" e scegliere il proprio Vaporizzatore.

6.9.2 Voci di menu dell'App Web di Storz & Bickel

Temperatura

Le temperature possono essere impostate sull'App Web di STORZ & BICKEL. Le temperature possono essere impostate tra 40 °C e 210 °C (104 °F–410 °F).

Fahrenheit/Celsius

Cliccare sulla temperatura per passare dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit e viceversa.

Dispositivo

Le informazioni relative al dispositivo, come ore di funzionamento, versioni del software, ecc. possono essere trovate in questa sezione. Per scoprire quali caratteristiche specifiche aggiuntive del dispositivo possono essere regolate attraverso l'App Web di STORZ & BICKEL, visitare: https://www.storz-bickel.com/app/web.

7.1 Unità di Raffreddamento

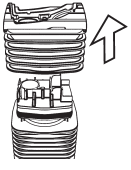
L'Unità di Raffreddamento e il Boccaglio devono essere privi di incrostazioni. Le incrostazioni all'interno dell'Unità di Raffreddamento si formano a causa della condensa. La pulizia è una condizione indispensabile per un perfetto funzionamento.

- Controllare l'Unità di Raffreddamento e il Boccaglio prima di ogni utilizzo.
- Pulire l'Unità di Raffreddamento e il Boccaglio al più tardi dopo 7 giorni dall'ultimo utilizzo e in presenza di incrostazioni visibili all'interno dell'Unità di Raffreddamento.

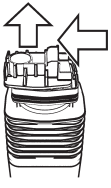
7.1.1 Smontaggio dell'Unità di Raffreddamento

- Accertarsi che l'Unità di Raffreddamento sia avvitata sul Vaporizzatore.
- Estrarre il Boccaglio dal coperchio dell'Unità di Raffreddamento ruotandolo leggermente in senso antiorario.
- Staccare l'Anello di Tenuta del Boccaglio usando l'Utensile del Contenitore e la rientranza.

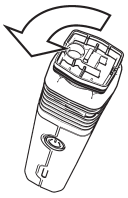
- Mettere il bordo del Boccaglio nell'incavatura del Coperchio Girevole e ruotare in senso antiorario per aprire e togliere. Staccare l'Anello di Tenuta del Coperchio Girevole usando l'Utensile del Contenitore e la rientranza.



- Togliere il coperchio dell'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore.



- Far scorrere la base intermedia via dal Fondo dell'Unità di Raffreddamento.



▶ Svitare il fondo dell'Unità di Raffreddamento dal Vaporizzatore compiendo una rotazione di 90° in senso antiorario.

▶ Estrarre il Filtro dalla Base dell'Unità di Raffreddamento con l'aiuto dell'Utensile del Contenitore.

▶ Estrarre il grande Anello di Tenuta del Fondo facendo leva con l'Utensile del Contenitore sull'apertura della scanalatura.

7.1.2 Pulizia dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore

- ▶ Usare il Pennello per la Pulizia, bastoncini cotonati, salviette di carta o panni di cotone per la pulizia manuale.
- ▶ Utilizzare acqua di lavaggio calda o alcol isopropilico quale solvente.
- ▶ Pulire il Filtro del Contenitore e il Filtro dell'Unità di Raffreddamento dopo ogni vaporizzazione con il Pennello per la Pulizia.

7.1.2.1 Pulizia dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore o con acqua di lavaggio

- Collocare tutti i pezzi per almeno cinque minuti in acqua di lavaggio calda.
- Sciacquare tutti i pezzi per almeno un minuto sotto l'acqua corrente.
- Lasciare asciugare completamente tutti i pezzi.

7.1.2.2 Alternativa: Pulizia dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore con alcol isopropilico

⚠ ATTENZIONE

L'alcol isopropilico è combustibile e facilmente infiammabile.

Pericolo di ustioni

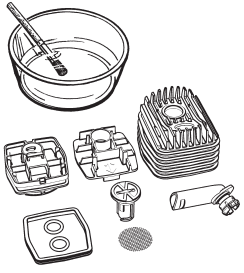
- **Rispettare le avvertenze di sicurezza del produttore dell'alcool isopropilico!**

AVVISO

Danni materiali in caso di lavaggio scorretto

Infragilimento delle parti in plastica

- **Immergere i componenti di plastica nell'alcol isopropilico per 1/2 ora al massimo.**



- Immergere tutti i componenti di plastica dell'Unità di Raffreddamento e il Filtro del Contenitore nell'alcol isopropilico per 1/2 ora al massimo.
- Risciacquare tutti i componenti di plastica per almeno un minuto sotto l'acqua corrente.
- Lasciare asciugare completamente tutti i pezzi.

7.1.3 Controllo dei componenti dell'Unità di Raffreddamento e del Filtro del Contenitore

- Controllare tutti i pezzi per escludere la presenza di superfici danneggiate, fessurazioni, rammollimenti, indurimenti, infragilimenti, contaminazioni o scolorimenti.
- Sostituire i pezzi danneggiati.

7.1.4 Assemblaggio dell'Unità di Raffreddamento

⚠ ATTENZIONE

Particelle vegetali nell'Unità di Raffreddamento

Intasamento dell'Unità di Raffreddamento
Aspirazione delle particelle vegetali

- **Inserire il Filtro correttamente nel Fondo dell'Unità di Raffreddamento.**

- Riassemblare i componenti nell'ordine inverso.
- Far scorrere la Base Intermedia sul Fondo dell'Unità di Raffreddamento.
- Durante il montaggio verificare il corretto posizionamento degli Anelli di Tenuta.
- Inserire con il Filtro nell'apposita scanalatura.

7.2 Contenitore

7.2.1 Pulizia del Contenitore

- Pulire il Contenitore con un bastoncino cotonato imbevuto di alcol isopropilico.

AVVISO

Danni materiali in caso di lavaggio scorretto

Penetrazione di alcol isopropilico nel Vaporizzatore

- **Non inumidire eccessivamente i bastoncini cotonati.**

7.2.2 Smontaggio del Filtro

- I Filtri intasati devono essere sostituiti.
- Sollevare con cautela il Filtro con una pinzetta appuntita dalla scanalatura direttamente sul bordo del Contenitore.
- ⇨ Il Filtro si stacca dalla scanalatura.
- Afferrare il Filtro con la pinzetta e toglierlo dal Contenitore.
- Pulire il Filtro con acqua di lavaggio o alcol isopropilico.
- Sostituire il Filtro danneggiato con un nuovo esemplare.

7.2.3 Montaggio del Filtro

- Piegare il Filtro pulito in precedenza o usare un nuovo Filtro.
- Inserire il Filtro con la parte a volta in alto nel Contenitore.
- Appiattire il Filtro nell'apposita scanalatura con l'aiuto dell'Utensile del Contenitore.

7.3 Pulizia del Vaporizzatore e del Cavo USB-C

AVVISO

Danni materiali in caso di lavaggio scorretto

Penetrazione di acqua nel Vaporizzatore o nel Cavo USB-C

- **Non immergere in acqua o in altri liquidi.**
- **Non pulire con un getto diretto di acqua, vapore o aria compressa.**

- Spegnere il Vaporizzatore.
- Scollegare il Vaporizzatore e il Cavo USB-C dalla rete elettrica.
- Pulire l'alloggiamento del Vaporizzatore e il Cavo USB-C solo a secco o eventualmente con un panno umido e morbido.

8.1 Elenco degli accessori opzionali

Set Parti di Consumo - SKU 12 03
Il Set Parti di Consumo contiene tre Boccagli, un'Unità di Raffreddamento, tre Anelli di Tenuta, un Set di Filtri, due Utensili del Contenitore e un Pennello per la Pulizia.

Unità di Raffreddamento, 3 pezzi - SKU 12 02 / Unità di Raffreddamento - SKU 12 01
L'Unità di Raffreddamento raffredda il vapore e offre così una temperatura gradevole e un aroma ottimale. Per garantire la pulizia dell'Unità di Raffreddamento, questa deve essere sostituita regolarmente. Il Boccaglio è contenuto nell'Unità di Raffreddamento.

Boccagli, 4 pezzi - SKU 12 06
Il Boccaglio va applicato all'Unità di Raffreddamento.

Set di Filtri, piccolo - SKU 11 12
Il Set contiene quattro Filtri con maglia larga per l'Unità di Raffreddamento e due Filtri con maglia normale per il Contenitore. I Filtri intasati possono compromettere il flusso di aria e l'aroma, motivo per il quale devono essere sostituiti regolarmente.

Filtri a Maglia Grossa, piccolo, 6 pezzi - SKU 11 40
Il Filtro piccolo con la maglia larga viene inserito nel fondo dell'Unità di Raffreddamento.

Filtri Standard, piccolo, 6 pezzi - SKU 11 03
Il Filtro piccolo con maglia normale viene inserito nel Contenitore.

Set di Anello di Tenuta - SKU 12 04
Il Set contiene tutti gli anelli di tenuta per l'Unità di Raffreddamento e il Contenitore.

Macinatoio per Erbe - SKU 11 84 / Macinatoio per Erbe XL - SKU 11 85
Il Macinatoio per Erbe dispone di denti taglienti molto affilati per ottenere del materiale vegetale macinato finemente.

Utensili del Contenitore, 5 pezzi - SKU 11 59
Le numerose possibilità d'impiego dell'utensile per il Contenitore sono descritte nelle presenti Istruzioni per l'Uso.

Capsule dosatrici, 40 pezzi - SKU 09 33
La Capsula dosatrice può essere riempita con il materiale vegetale sminuzzato. Smaltire la Capsula dosatrice con i rifiuti domestici dopo l'uso.

Caricatore della Capsula dosatrice - SKU 09 32
Conservare la Capsula dosatrice piena nel Caricatore. Il coperchio del Caricatore funge da aiuto per il riempimento della Capsula dosatrice.

Set di Riempimento della Capsula dosatrice - SKU 09 45
Con il Set di Riempimento si possono riempire contemporaneamente 40 Capsule dosatrici di materiale vegetale sminuzzato.

Pennelli per la Pulizia, 3 pezzi - SKU 11 24
Il Pennello per la Pulizia serve tra le altre cose per la pulizia del Contenitore.

Questi e altri accessori, così come le informazioni dettagliate in merito sono disponibili alla pagina https://www.storz-bickel.com

9 GUASTI

9.1 Possibili guasti / Ricerca guasti

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Non si riesce ad accendere il Vaporizzatore.	La batteria è esaurita.	▶ Eventualmente ricaricare la batteria.
LED inferiore: luce rossa fissa LED superiore: lampeggia alternativamente bianco/blu	La temperatura del dispositivo è eccessiva.	▶ Lasciare raffreddare il Vaporizzatore.
LED inferiore: lampeggia alternativamente bianco/blu LED superiore: luce rossa fissa	La temperatura del dispositivo è insufficiente.	▶ Portare il Vaporizzatore in un ambiente caldo. ▶ Non riscaldare il Vaporizzatore con del calore artificiale, prodotto ad esempio da un forno, da un forno a microonde o da un accendino.
LED inferiore: luce rossa fissa LED superiore: lampeggia alternativamente bianco/rosso	Il Caricabatterie USB o il Cavo USB-C non sono adatti.	▶ Utilizzare gli accessori originali STORZ & BICKEL.
Luce bianca fissa (entrambi i LED)	Il Vaporizzatore è difettoso.	▶ Spegnere immediatamente il Vaporizzatore. ▶ Scollegare la spina. ▶ Contattare il nostro Centro di Assistenza.
LED inferiore: luce rossa fissa LED superiore: luce bianca continua	L'aggiornamento del firmware non ha funzionato, riprovare l'aggiornamento.	▶ Eseguire l'aggiornamento del firmware. Se l'aggiornamento fallisce più volte, contattare il nostro Centro di assistenza all'indirizzo: https://www.storz-bickel.com/contact

10 DATI TECNICI

10.1 Vaporizzatore

Tensione di ingresso: 5 VDC USB
Potenza assorbita: max. 36 W
Temperatura di funzionamento: da 5°C a 35°C (da 41 °F a 95 °F)
Intervallo di temperatura: da 40 °C a 210 °C (da 104 °F a 410 °F)
Misure: 13,4 x 3,5 x 3,7 cm (5.28 x 1.38 x 1.46 inch)
Peso: ca. 134 g (0.30 lbs)
Banda di frequenza: banda ISM a 2,4 GHz (da 2400 a 2483,5 MHz)
Potenza di trasmissione massima: -1 dBm EIRP
Tipo di batteria: batteria ricaricabile agli ioni di litio

Brevetti e disegni: www.storz-bickel.com/patents
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

10.2 Requisiti tecnici per i caricabatterie utilizzabili

➢ Per la ricarica generica si raccomanda un caricabatterie USB con 5 VDC / 3 A (15 W).

11 SODDISFACIMENTO DEI REQUISITI LEGISLATIVI E NORMATIVI

Gli apparecchi sono conformi ai requisti delle seguenti direttive CE:

➢ 2014/53/EU
➢ 2011/65/EU

Identificatore per la conformità del modulo radio:

➢ FCC-ID: 2APJE-SBVZ
➢ IC: 23679-SBVZ

Fabbricante:

STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Germania

11 SODDISFACIMENTO DEI REQUISITI LEGISLATIVI E NORMATIVI

11.1 Dichiarazione di conformità UE semplificata

Noi della STORZ & BICKEL GmbH dichiariamo con la presente sotto la nostra esclusiva responsabilità che il VEAZY è conforme con le regolamentazioni 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere ottenuto dall'indirizzo Internet seguente: https://www.storz-bickel.com/downloads

12 GARANZIA, RESPONSABILITÀ, DISPOSIZIONI SUL DIRITTO D'AUTORE

12.1 Garanzia

I prodotti S&B acquistati tramite il sito storz-bickel.com o un rivenditore autorizzato sono coperti da una garanzia limitata di due (2) anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale. Per i clienti residenti in California che acquistano su storz-bickel.com, la Garanzia limitata S&B decorre dalla data di consegna all'acquirente originale.

Ad eccezione del MIGHTY, CRAFTY+, PLENTY e VEAZY, se il cliente registra il Prodotto S&B acquistato all'indirizzo www.storz-bickel.com/registration entro quattro settimane dall'acquisto, S&B concederà un ulteriore anno di garanzia.

S&B garantisce i prodotti MIGHTY+, CRAFTY+, VOLCANO HYBRID, VOLCANO CLASSIC, PLENTY, VENTY, MIGHTY e VEAZY ("Prodotti S&B") solo contro i difetti di materiali e di lavorazione in condizioni di Uso normale (come definito di seguito) per 2 anni dalla data di acquisto al dettaglio direttamente da storz-bickel.com (o dalla data di consegna per i clienti situati in California) o dall'acquisto presso un rivenditore autorizzato (consultare il nostro sito web). La presente Garanzia limitata non copre l'uso commerciale del prodotto, i danni dovuti a uso improprio, manutenzione o conservazione non corretta, normale usura, prodotti ricondizionati o riparazioni non autorizzate del prodotto.

Inoltre, la Garanzia limitata non coprirà altri prodotti diversi dai Prodotti S&B e non coprirà alcun accessorio o complemento o componente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Batterie, Palloni, Unità di Raffreddamento, Cavi di carica e Adattatori, Contenitori (VOLCANO), Tubi, Filtri, Capsule dosatrici e accessori inclusi con tali Prodotti S&B.

La presente Garanzia limitata è soggetta alle leggi della Repubblica Federale di Germania, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Tutte le condizioni di garanzia sono riportate qui: www.storz-bickel.com/legal/warranty.

12.2 Responsabilità

Siamo responsabili a norma delle disposizioni della legge sulla responsabilità del produttore e in casi di ingiustificabile incapacità e ingiustificabile impossibilità. Rispondiamo inoltre nei casi di espressa assunzione di una garanzia, in caso di violazione degli obblighi per dolo o colpa grave e in caso di lesioni alla vita, all'integrità fisica e alla salute riconducibili alla nostra impresa. In caso di danni materiali e patrimoniali imputabili a colpa lieve, rispondiamo solo delle violazioni agli obblighi contrattuali fondamentali (i cosiddetti obblighi cardinali), ovvero gli obblighi il cui adempimento è indispensabile per la regolare esecuzione del contratto e sull'adempimento dei quali il cliente deve e può sempre fare affidamento, limitatamente tuttavia ai danni tipicamente prevedibili. Resta esclusa una nostra responsabilità in tutti gli altri casi.

Nella misura in cui la nostra responsabilità è esclusa o limitata ai sensi delle precedenti disposizioni, lo stesso vale anche per la responsabilità personale dei nostri impiegati, lavoratori, rappresentanti legali o altro personale ausiliario.

12.3 Disposizioni sul diritto d'autore

Questo documento è protetto dal diritto d'autore e non può essere utilizzato in tutto o in parte senza il previo assenso scritto di STORZ & BICKEL ai sensi dei §§ 15 e seguenti della legge tedesca sul diritto d'autore.

Inhoudsopgave ..... **Pagina**
1 Voor uw veiligheid **136**
1.1 Symbolen 136
1.2 Verklaring van de tekens 137
1.3 Belangrijke voorzorgsmaatregelen 137
1.3.1 Basisregels 137
1.3.2 Veiligheidsinstructies 138
1.3.2.1 Gevaar voor letsel door elektrische schokken 138
1.3.2.2 Gevaar voor letsel door verbranding / dampen 139
1.3.2.3 Gevaar voor letsel door verschillende oorzaken 139
2 VEAZY **140**
2.1 Leveringsomvang 140
2.2 Functionele onderdelen 141
2.3 Koeleenheid 142
2.4 Service 142
3 Doel **143**
4 Plantenoverzicht **143**
5 Invloedsfactoren bij het verdampen **143**
6 Ingebruikname en bediening **144**
6.1 Uitpakken 144
6.2 Batterij 144
6.2.1 Opladen van de batterij 144
6.2.2 Einde van het oplaadproces 145
6.3 Vullen van de Vulkamer 145
6.4 Opwarmen 146
6.4.1 Fabrieksinstellingen 146
6.4.2 Inschakelen 146
6.4.3 Temperaturen aanpassen 147
6.4.4 Resetten naar fabrieksinstellingen 147
6.5 Gebruik 148
6.6 Einde gebruik 148
6.7 Automatische uitschakeling 149
6.8 Bewaring 149

Inhoudsopgave ..... **Pagina**
6.9 STORZ & BICKEL Web App 149
6.9.1 De verbindingsopbouw van de Verdamper met een Smartphone 149
6.9.2 De menuonderdelen van de Storz & Bickel Web App 149
7 Reiniging / Hygiëne 150
7.1 Koeleenheid 150
7.1.1 Demonteren van de Koeleenheid 150
7.1.2 Reiniging van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef 151
7.1.2.1 Reiniging van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef met afwaswater 152
7.1.2.2 Alternatief: reiniging van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef met isopropylalcohol 152
7.1.3 Controle van de onderdelen van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef 153
7.1.4 Monteren van de Koeleenheid 153
7.2 Vulkamer 153
7.2.1 Reinigen van de Vulkamer 153
7.2.2 Verwijderen van de Zeef 154
7.2.3 Aanbrengen van de Zeef 154
7.3 Reinigen van de Verdamper en de USB-C-Kabel 154
8 Optionele Accessoires 155
8.1 Lijst van optionele accessoires 155
9 Storingen 156
9.1 Mogelijke storingen / Probleemoplossing 156
10 Technische gegevens 157
10.1 Verdamper 157
10.2 Technische eisen voor bruikbare opladers 157
11 Overeenstemming met wettelijke en normatieve vereisten 157
11.1 Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 158
12 Vrijwaring, Aansprakelijkheid, Copyright 158
12.1 Vrijwaring 158
12.2 Aansprakelijkheid 159
12.3 Copyright 159

1 VOOR UW VEILIGHEID

1.1 Symbolen

Gebruiksaanwijzing opvolgen!

Symbool voor de fabrikant - naast het symbool staat naam en adres van de fabrikant.

Het apparaat mag niet met het gewone huisvuil meegegeven worden. Het symbool van de afvalton met een kruis erdoorheen geeft aan dat er gescheiden ingezameld moet worden. Het Verdamper bevat een geïntegreerde lithium-ionbatterij. Bij de afvoer dient deze leeg te zijn.

Symbool EU-conformiteit: Met deze teken bevestigt de fabrikant de conformiteit van de producten met de geldende richtlijnen en normen van de Europese Unie.

Veiligheid wordt gecontroleerd en de productie bewaakt door Underwriters Laboratories Inc. nach UL8139.

Voorzichtig! Heet oppervlak!

Tegen zonlicht beschermen.

Beschermen tegen nattigheid en vocht.

Symbool voor het serienummer.

Symbool voor referentienummer/artikelnummer/sku

Gelijkstroom

Afzonderlijke voedingsunit: geeft aan dat er een speciale afzonderlijke voedingsunit nodig is voor de aansluiting van elektrische apparaten op het stroomnet.

1.2 Verklaring van de tekens

- ➢ Bullet
- ▶ Behandeling
- ⇨ Resultaat

1.3 Belangrijke voorzorgsmaatregelen

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

1.3.1 Basisregels

- ▶ Deze Gebruiksaanwijzing is een essentieel onderdeel van de Verdamper en moet aan de gebruiker ter beschikking worden gesteld.
- ▶ De actuele uitgebreide versie van de Gebruiksaanwijzing onder www.storz-bickel.com downloaden.
- ▶ Lees deze aanwijzingen zorgvuldig en volledig door voordat u de Verdamper en de USB-C-Kabel in gebruik neemt.
- ▶ Volg altijd de instructies in deze Gebruiksaanwijzing voor gebruik en onderhoud.
- ▶ Deze Verdamper is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij toezicht wordt gehouden of instructies worden gegeven door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid bij gebruik van de Verdamper. Kinderen mogen de Verdamper niet gebruiken.
- ▶ Als de gebruiker lijdt aan een luchtweg- of longaandoening, mag het apparaat alleen worden gebruikt na overleg en met toestemming van de behandelende arts. Afhankelijk van de dichtheid de luchtwegen en de longen kunnen de dampen tot irritatie en daarom tot hoesten leiden.
- ▶ Laat de Verdamper niet onbeheerd achter wanneer deze in werking is.
- ▶ Bewaar en gebruik de Verdamper en de USB-C-Kabel alleen op voldoende afstand van warmtebronnen (oven, fornuis, open haard, enz.) en op een droge plaats waar de omgevingstemperatuur niet onder +5 °C (+41° F) kan komen.
- ▶ De Verdamper niet aan extreme schommelingen van de omgevingstemperatuur blootstellen. Door condensvocht kan er een storing van de functionering optreden.
- ▶ Gebruik alleen originele STORZ & BICKEL accessoires en reserveonderdelen.
- ▶ Gebruik de Verdamper en de USB-C-Kabel niet op een ongeschikte, onjuiste of onverstandige manier, de fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor eventuele schade die hieruit voortvloeit.

- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de batterij komen; vermijd aanraking. Bij per ongeluk aanraken, met water spoelen. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, ook een arts raadplegen. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
- Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Opname is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet inkomende interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.
- Alle wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat die door STORZ & BICKEL niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd, kunnen de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) ongeldig maken, waardoor de gebruiksvergunning voor het apparaat komt te vervallen.
- Dit apparaat voldoet aan de licentievrije RSS-norm(en) van Industry Canada. Houd tijdens gebruik rekening met de twee volgende voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet inkomende interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.

1.3.2 Veiligheidsinstructies

1.3.2.1 Gevaar voor letsel door elektrische schokken

- De Verdamper na gebruik, voor eventuele onderhoudswerkzaamheden en tijdens onweersbuien, uitschakelen en de USB-C-Kabel uit het stopcontact halen.
- Zorg ervoor dat de USB-C-Kabel niet beschadigt door buigen, knellen of trekken.
- Gebruik geen meervoudige stopcontacten en/of verlengsnoeren.
- Gebruik de Verdamper en de USB-C-Kabel niet als deze beschadigd zijn. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door ons service center. Pogingen om zelf schade te herstellen, maken de vrijwaring ongeldig. Ons Service Center vervangt een defecte USB-C-Kabel.
- Laat de Verdamper en de USB-C-Kabel niet in contact komen met vocht.
- Houd de Verdamper en de USB-C-Kabel uit de buurt van huisdieren (bijv. knaagdieren) en ongedierte.
- Gebruik de Verdamper en de USB-C-Kabel niet in een potentieel explosieve of ontvlambare atmosfeer.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen.
- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de voor het apparaat beschikbare afneembare Adapter: model KSM18W050300D5, vervaardigd door KUANTECH

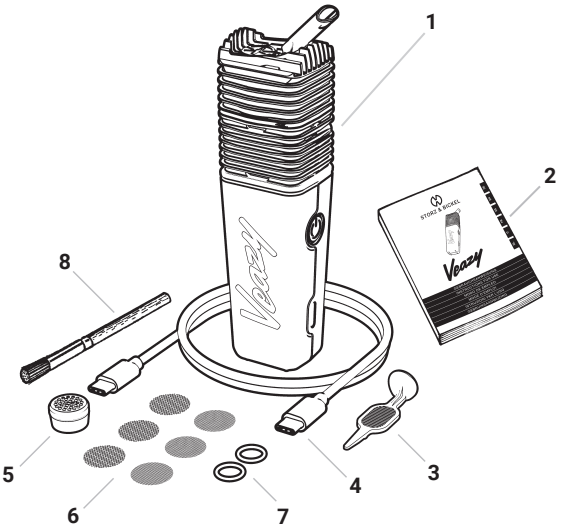
1.3.2.2 Gevaar voor letsel door verbranding / dampen

- Hete oppervlakken van de Verdamper (Vulkamer en het gebied rond de Vulkamer) tijdens de werking en de afkoelfase niet aanraken.
- Plaats de hete Verdamper alleen op een stevige en hittebestendige ondergrond en let erop dat deze niet wordt afgedekt met voorwerpen.
- Gebruik de Verdamper niet in de buurt van brandbare voorwerpen zoals gordijnen, tafelkleden of papier.
- De openingen van de Verdamper niet afsluiten, niet afdekken en niet blokkeren tijdens de werking en de afkoelfase.
- Het apparaat niet ondersteboven gebruiken.
- Zorg er vóór het inschakelen van de Verdamper voor dat alle dampen, bijv. van brandbare reinigings- en desinfectiemiddelen, zijn verdampt.

1.3.2.3 Gevaar voor letsel door verschillende oorzaken

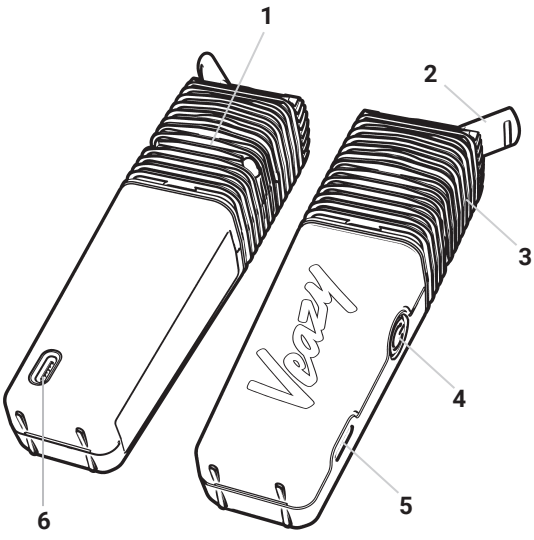
- De verpakkingselementen (plastic zakken, piepschuim, dozen enz.) mogen niet in de handen van kinderen terechtkomen, aangezien ze een potentieel gevaar vormen.
- Zorg ervoor dat kleine onderdelen van de Verdamper niet worden ingeslikt.
- Let op het gevaar van wurging door de USB-C-Kabel.
- Verdamper met de aanbevolen, te verdampen kruiden en plantendelen gebruiken.
- Let op de symptomen (bijv. hoest, kortademigheid, pijn op de borst) tijdens of na gebruik en raadpleeg onmiddellijk een arts als u gezondheidsproblemen hebt.

2.1 Leveringsomvang



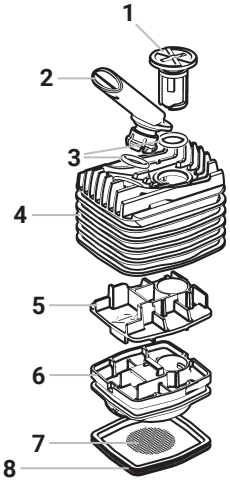
1 1 stk. VEAZY Verdamper
2 1 stk. Beknopte Gebruiksaanwijzing
3 1 stk. Vulkamerhulpmiddel
4 1 stk. USB-C Kabel (USB-type C op USB-type C-stekker)
5 1 stk. Doseercapsule
6 3 stk. Normale Zeef, klein
3 stk. Grove Zeef, klein
7 2 stk. Afdichting (Mondstuk & Roterend Deksel)
8 1 stk. Reinigingsborstel

2.2 Functionele onderdelen



1 Vulkamer
2 Mondstuk
3 Koeleenheid
4 Aan/uit-Knop (ON/OFF)
5 LED-indicator (bovenste en onderste LED)
6 USB-C Laadbus

2.3 Koeleenheid



1 Roterend Deksel
2 Mondstuk
3 Afdichtring Mondstuk/Roterend Deksel
4 Deksel Koeleenheid
5 Tussenkoeleenheidbodem
6 Koeleenheidbodem
7 Zeef (grove maaswijdte)
8 Afdichtring onderkant Koeleenheid

2.4 Service

- In geval van onvolledige levering, technische problemen, vragen over het apparaat en de verwijdering ervan en in gevallen van vrijwaring kunt u contact opnemen met ons Service Center op: www.storz-bickel.com/contact
- Voor serviceaanvragen kunt u een RMA (Return Merchandise Authorization) starten via onze homepage: www.storz-bickel.com/service

3 DOEL

De Verdamper wordt gebruikt om geuren of aroma's te produceren van de in hoofdstuk 4 genoemde kruiden en plantendelen. Door verdamping met behulp van hete lucht worden de geuren en aroma's opgelost en kunnen ze direct worden ingeademd.

De Verdamper is geen medisch product.

4 PLANTENOVERZICHT

- Alleen geuren en aroma's van de hier genoemde plantenmaterialen worden verdampt en zijn onder andere getest op echtheid, zuiverheid en ziekteverwekkers volgens de richtlijnen van de Europese Farmacopee (of vergelijkbaar). Elk ander gebruik is oneigenlijk en potentieel gevaarlijk.
- De Verdamper is niet bedoeld voor gebruik met tabak- of nicotineproducten.
- Koop planten of delen van planten in de apotheek.

Plantennaam	Botanische naam	Gebruikt deel van de plant	Temperatuur-instelling
Eucalyptus	Eucalyptus globulus	de bladeren	130 °C (266 °F)
Hop	Humulus lupulus	de kegels	154 °C (309 °F)
Kamille	Matriarca chamomilla	de bloemen	190 °C (374 °F)
Lavendel	Lavandula angustifolia	de bloemen	130 °C (266 °F)
Citroenmelisse	Melissa officinalis	de bladeren	142 °C (288 °F)
Salie	Salvia officinalis	de bladeren	190 °C (374 °F)
Tijm	Thymus vulgaris	het kruid	190 °C (374 °F)

5 INVLOEDSFACTOREN BIJ HET VERDAMPEN

- Neem de volgende aanwijzingen in acht, zodat de Verdamper met het gebruikte plantenmateriaal optimaal op de persoonlijke behoeften is afgestemd.

De hoeveelheid opgeloste aroma's en geuren wordt beïnvloed door de volgende factoren:

1. Kwaliteit: Het aandeel verdampbare aroma's en geuren in het desbetreffende plantenmateriaal.
2. Kwantiteit: De hoeveelheid van het verdampingsmateriaal in de Vulkamer dat wordt doorstroomt.
3. Oppervlak: Hoe fijner de planten fijngemaakt zijn, des te groter wordt het oppervlak waarvan de aroma's en geuren bij het verdampingsproces kunnen vrijkomen.

5 INVLOEDSFACTOREN BIJ HET VERDAMPEN

4. Temperatuur: Hoe hoger de temperatuur, hoe meer aroma's en geuren in één keer worden opgelost. Een temperatuurverhoging moet altijd een laatste middel zijn, omdat het plantenmateriaal bij hogere temperaturen een minder aangename smaak heeft.

Het verdampingsproces kan worden herhaald met dezelfde Vulkamerinhoud tot er geen dampen meer worden gevormd bij maximale temperatuur.

6 INGEBRUIKNAME EN BEDIENING

6.1 Uitpakken

- ▶ Controleer de Verdamper op volledigheid aan de hand van hoofdstuk 2.1 "Leveringsomvang", pagina 140.
- ▶ Controleer de Verdamper en de USB-C-Kabel aan de buitenkant op zichtbare beschadigingen.

6.2 Batterij

LET OP

Verlies van vrijwaring / schade aan eigendommen als de batterij door uzelf wordt vervangen

Beschadiging van de Verdamper door ondeskundig openen.

• Neem voor service contact op met ons Service Center.

6.2.1 Opladen van de batterij

- ▶ Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
- ▶ Sluit de Verdamper met behulp van de meegeleverde USB-C-Kabel aan op een USB-Oplader.
- ⇨ Het oplaadproces wordt bevestigd door kort oplichten van de LED indicator (groen/rood/blauw) en trillingen.

Toelichting op de LED-indicator tijdens het opladen:

- ⇨ Blauw continu licht: de batterij is volledig opgeladen.
- ⇨ Blauw, langzaam knipperen: de batterij is voor ca. 61–98 % opgeladen.
- ⇨ Blauw , snel knipperen: de batterij is voor ca. 31–60 % opgeladen.
- ⇨ Blauw flitsen: de batterij is voor ca. 30 % opgeladen.

Toelichting op de LED-indicator na het uitschakelen:

⇨ Blauw continulicht: de bat terij is voor ca. 64–100 % opgeladen.

⇨ Blauw, langzaam knipperen: de batterij is voor ca. 32–63 % opgeladen.

⇨ Blauw, snel knipperen: de batterij is voor ca. 1–31 % opgeladen.

⇨ Blauw flitsen: De batterij is leeg.

	Opladen met USB-Oplader	**Opladen met een USB-C- naar USB-A-kabel**	**Opladen met een zwakke oplader**
LED-indicator	Beide LED's knip-peren blauw.	De onderste LED knippert om de 10 knippercycli geel en de bovenste LED knippert blauw.	De onderste LED knippert om de 10 knippercycli magenta en de bovenste LED knippert blauw.

▶ Om de levensduur van de batterij te maximaliseren, kunt u de ECO-laadmodus activeren via de S&B Web App (www.storz-bickel.com/app/web).
In modus ECO-laden knippert de onderste LED om de 10 knippercycli groen.
De bovenste LED knippert blauw.

▶ Bij elke laadmodus geeft de knipperfrequentie de laadstatus aan (zie pagina 144).

6.2.2 Einde van het oplaadproces

▶ Als het laadproces is voltooid, moet u eerst de USB-C-Kabel loskoppelen van het stroomnet en vervolgens van de Verdamper.

6.3 Vullen van de Vulkamer

▶ Schroef de Koeleenheid los van de Verdamper door hem 90° tegen de wijzers van de klok in te draaien.

- ▶ Vul de vulkamer volledig met gemalen plantenmateriaal tot aan de rand.
- ⇨ Te veel gecomprimeerd plantenmateriaal of een te volle vulkamer bemoeilijkt het inademen.
- ▶ Verwijder overtollig plantenmateriaal rond de vulopening.
- ▶ Schroef de Koeleenheid op de Verdamper vast door hem 90° met de wijzers van de klok mee te draaien.
- ▶ Alternatief: vul de Doseercapsules, verkrijgbaar als optionele accessoires, met vermalen plantenmateriaal en plaats ze in de Vulkamer met deksel naar boven.

6.4 Opwarmen

6.4.1 Fabrieksinstellingen

De Verdamper heeft drie, vooraf in de fabriek ingestelde temperatuurniveaus:

- ➢ Basistemperatuur: 180 °C (356 °F)
- ➢ Boostertemperatuur: +15 °C (+27 °F)
  (ten opzichte van de basistemperatuur) komt overeen met 195 °C (383 °F)
- ➢ Superboostertemperatuur: +15 °C (+27 °F)
  (ten opzichte van de basistemperatuur) komt overeen met 210 °C (410 °F)

- ▶ De basistemperatuur, de boostertemperatuur, en de superbooster-temperatuur, kunnen worden gewijzigd via de Web App.
- ▶ Als één temperatuurniveau niet meer voldoende is, schakelt u over naar het volgende niveau zoals beschreven in de volgende spreadsheet (pagina 147).

6.4.2 Inschakelen

- ▶ Houd de oranje Aan/uit-Knop (ON/OFF) minstens een halve seconde ingedrukt.
- ⇨ Verdamper trilt.
- ⇨ De LED-indicator geeft het verwarmingsproces aan door middel van een continu oranje lampje. Afhankelijk van het laadniveau van de batterij, de omgevingstemperatuur, het apparaat en de vulhoeveelheid/materiaal in de Vulkamer kan ca. 40 seconden duren.
- ⇨ Een dubbel trilsignaal en continu groen lampje van de LED-indicator geven aan dat de basistemperatuur is bereikt.

6.4.3 Temperaturen aanpassen

	Basistemperatuur (180 °C/356 °F als standaard)	Boostertemperatuur (+15 °C/+27 °F als standaard)	Superboosttemperatuur (+15 °C/+27 °F als standaard)
Activeer	Wordt automatisch geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld door op de Aan/uit-Knop (ON/OFF) te drukken.	Dubbelklik op de oranje Aan/uit-Knop (ON/OFF). Deactiveert automatisch na 90 sec en gaat terug naar de door u Gewenste basistemperatuur. *	Door dubbel op de Aan/uit-Knop (ON/OFF) te drukken wanneer het startpunt de boostertemperatuur is. Deactiveert automatisch na 90 sec en gaat terug naar de door u Gewenste basistemperatuur. *
Indicatie	▸ Een continu groen lampje van de LED-indicator geeft verwarming aan. ▸ Een dubbele trilling en continu groen lampje van de LED-indicator geven aan dat de basistemperatuur is bereikt.	▸ Een langzaam knipperend oranje lampje van de LED-indicator geeft verwarming aan. ▸ Een dubbele trilling en continu groen lampje van de onderste LED-indicator geven aan dat de booster temperatuur is bereikt.	▸ Een snel knipperend oranje lampje van de LED-indicator geeft verwarming aan. ▸ Een dubbele trilling en continu groen lampje van de bovenste LED-indicator geven aan dat de superbooster temperatuur is bereikt.

Door twee keer op de Aan/uit-Knop (ON/OFF) te drukken in de superbooster-temperatuur gaat u terug naar de basistemperatuur.

*Activeer de "Permanent Boost" in de S&B Web App om de time-out van 90 seconden uit te schakelen.

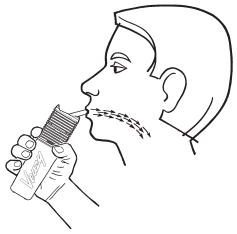
6.4.4 Resetten naar fabrieksinstellingen

▶ Houd de oranje Aan/uit-Knop (ON/OFF) 10 seconden ingedrukt.

⇨ Een trilling en de LED-indicator geven de reset aan. De reset wordt bevestigd door het volgende LED-looplicht: groen/rood/blauw en gelijktijdig trillen.

⇨ De basistemperatuur en booster temperatuur, zoals de superbooster temperatuur, worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

6.5 Gebruik



- ▶ Start de verdamping direct na afloop van het opwarmingsproces.
- ▶ Vouw het Mondstuk uit.
- ▶ Zet het Mondstuk tussen je lippen.
- ▶ Adem een paar seconden lang gelijkmatig in en slechts half zo veel als mogelijk.
- ▶ Houd de lucht een paar seconden vast.
- ▶ Adem langzaam uit.
- ▶ Bewuste concentratie op het ademproces.
- ⇨ Hoe hoger de temperatuur, hoe meer de smaak beïnvloed wordt.

⚠ VOORZICHTIG

Hoge intensiteit van dampen

Irritatie van de luchtwegen/longen

- **Temperatuur verlagen.**

6.6 Einde gebruik

⚠ VOORZICHTIG

Heet oppervlak van de vulkamer

Gevaar voor verbranding

- **Raak de Vulkamer niet aan totdat de Verdamper is afgekoeld.**

- ▶ Houd de oranje Aan-/Uit-Knop (ON/OFF) minstens een halve seconde ingedrukt.
- ⇨ Verdamper trilt en schakelt uit.
- ▶ Laat de Verdamper volledig afkoelen.
- ▶ Indien nodig de Verdamper reinigen zoals beschreven in hoofdstuk 7 "Reiniging/ Hygiëne" vanaf pagina 150.

6.7 Automatische uitschakeling

Twe minuten na de laatste toetsaanslag of de laatste toepassing schakelt de Verdamper automatisch uit om de accu te sparen.

⇨ De Verdamper trilt en wordt uitgeschakeld.

▶ Druk tijdens de werking kort op de oranje Aan/uit-Knop (ON/OFF).

⇨ De automatische uitschakeling wordt teruggezet op twe minuten.

6.8 Bewaring

▶ Bewaar de Verdamper en de USB-C-Kabel op een droge tegen weersomstandigheden beschermde plaats en buiten het bereik van kinderen of onbevoegden.

▶ Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht omdat het apparaat hierdoor kan verkleuren.

6.9 STORZ & BICKEL Web App

De Storz & Bickel Web App is voor de werking van de Verdamper niet nodig, maar maakt echter individuele instellingen en het aflezen van aanvullende informatie in de werking met de Verdamper mogelijk.

De Verdamper wordt hiertoe per **Bluetooth®** met een Smartphone verbonden.

6.9.1 De verbindingsopbouw van de Verdamper met een Smartphone

Schakel de smartphone in en controleer of de Bluetooth-functie is ingeschakeld en niet wordt geblokkeerd door een ander Bluetooth-apparaat. Schakel vervolgens de Verdamper in en open een browser die Web Bluetooth-connectiviteit ondersteunt (meer informatie op www.storz-bickel.com/app/web).

Ga naar app.storz-bickel.com

Klik op "Verbinden" en kies uw Verdamper.

6.9.2 De menuonderdelen van de STORZ & BICKEL App

Temperatuur

Temperaturen kunnen via de STORZ & BICKEL Web App worden ingesteld. Temperaturen kunnen worden ingesteld tussen 40 °C en 210 °C (104 °F–410 °F).

Fahrenheit/Celsius

Klik op de temperatuur om te wisselen van graden Celsius naar graden Fahrenheit en omgekeerd.

Apparaat

Apparaatgerelateerde informatie, zoals bedrijfsuren, softwareversies enz. vindt u in dit gedeelte. Om te weten te komen welke extra apparaatspecifieke functies aangepast kunnen worden via de STORZ & BICKEL Web App, gaat u naar: https://www.storz-bickel.com/app/web.

7.1 Koeleenheid

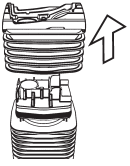
Koeleenheid en het Mondstuk moeten vrij zijn van afzettingen. Afzettingen aan de binnenzijde van de Koeleenheid worden veroorzaakt door dampcondensaat. Hygiëne is een voorwaarde voor een goede werking.

- Controleer voor elk gebruik de Koeleenheid en het Mondstuk.
- Reinig de Koeleenheid en het Mondstuk uiterlijk 7 dagen na het laatste gebruik en als er afzettingen zichtbaar zijn aan de binnenkant van de Koeleenheid.

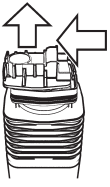
7.1.1 Demonteren van de Koeleenheid

- Zorg ervoor dat de Koeleenheid op de verdamper is geschroefd.
- Trek het Mondstuk uit de Deksel Koeleenheid en draai het tegelijkertijd linksom.
- Trek de Afdichtring Mondstuk los met het Vulkamerhulpmiddel en via de uitsparing.

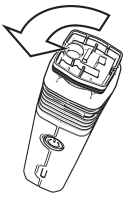
- Steek de rand van het Mondstuk in de inkeping van de Roterende Deksel en draai het tegen de wijzers van de klok in om het te openen en eruit te trekken. Trek de Afdichtring van het roterende deksel met behulp van het Vulkamerhulpmiddel en via de uitsparing.



- Trek het Deksel van de Koeleenheid van de Verdamper.



- Schuif de Tussenbodem van de Koeleenheidbodem af.



▶ Schroef de bodem van de Koeleenheid los van de Verdamper door hem 90° tegen de wijzers van de klok in te draaien.

▶ Duw de Zeef van de Koeleenheidbodem met behulp van de Vulkamerhulp naar buiten.

▶ Haal de grote Bodemafdichtring met Vulkamerhulpmiddel uit de uitsparing in de groef.

7.1.2 Reiniging van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef

- ▶ Gebruik Reinigingsborstels en wattenstaafjes en papieren of katoenen doeken voor handmatige reiniging.
- ▶ Gebruik warm afwaswater of isopropylalcohol als oplosmiddel.
- ▶ Vulkamerzeef en Zeef van de Koeleenheid na elke verdamping met de meegeleverde Reinigingsborstel reinigen.

7.1.2.1 Reiniging van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef met afwaswater

- Leg alle onderdelen minstens vijf minuten in warm afwaswater.
- Spoel alle onderdelen minimaal een minuut onder stromend water.
- Laat alle onderdelen volledig drogen.

7.1.2.2 Alternatief: reiniging van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef met isopropylalcohol

⚠ VOORZICHTIG

Isopropylalcohol is brandbaar en gemakkelijk ontvlambaar

Gevaar voor verbranding

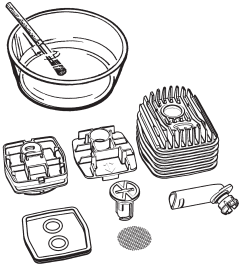
- **Volg de veiligheidsinstructies van de fabrikant van de isopropylalcohol!**

LET OP

Materiële schade door ondeskundige reiniging

Bros worden van de plastic onderdelen

- **Leg de kunststof onderdelen maximaal 1/2 uur in isopropylalcohol.**



- Leg alle onderdelen van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef niet langer dan 1/2 uur in isopropylalcohol.
- Spoel alle onderdelen minstens een minuut onder stromend water.
- Laat alle onderdelen volledig drogen.

7.1.3 Controle van de onderdelen van de Koeleenheid en de Vulkamerzeef

- Controleer alle onderdelen op beschadigde oppervlakken, scheuren, verweking, verharding, verbrossing, vervuiling of verkleuring.
- Vervang beschadigde onderdelen.

7.1.4 Monteren van de Koeleenheid

⚠ VOORZICHTIG

Plantendeeltjes in de Koeleenheid

Verstopping van de Koeleenheid
Inademen van plantendeeltjes

- **Plaats de Zeef op de juiste wijze in het Koeleenheidbodem.**

- Monteer de onderdelen in omgekeerde volgorde.
- Schuif de Tussenbodem op de Koeleenheidbodem.
- Let bij de montage op de juiste positie van de Afdichtringen.
- Steek de Zeef in de daarvoor bestemde groef plaatsen.

7.2 Vulkamer

7.2.1 Reinigen van de Vulkamer

- Maak de Vulkamer schoon met een wattenstaafje gedrenkt in isopropylalcohol.

LET OP

Materiële schade door ondeskundige reiniging

Binnendringen van isopropylalcohol in de Verdamper

- **Bevochtig de wattenstaafjes niet te veel.**

7.2.2 Verwijderen van de Zeef

- ▶ Een verstopte Zeef moet worden vervangen.
- ▶ Haal de Zeef voorzichtig met een puntig pincet uit de groef direct aan de rand van de Vulkamer.
- ⇨ De Zeef komt uit de groef los.
- ▶ Pak de Zeef vast met de pincet en haal hem uit de Vulkamer.
- ▶ Zeef met afwaswater of isopropylalcohol reinigen.
- ▶ Vervang een beschadigd Zeef door een nieuwe.

7.2.3 Aanbrengen van de Zeef

- ▶ Buig het vooraf gereinigde Zeef of gebruik een nieuw Zeef.
- ▶ Plaats de Zeef in de Vulkamer met de bolle kant naar boven.
- ▶ Druk met het Vulkamerhulpmiddel de Zeef plat in de daarvoor bestemde groef.

7.3 Reinigen van de Verdamper en de USB-C-Kabel

LET OP

Materiële schade door ondeskundige reiniging

Binnendringen van water in de Verdamper of de USB-C-Kabel

- **Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.**
- **Niet reinigen met directe water- of dampstraal of met een persluchtstraal.**

- ▶ Schakel de Verdamper uit.
- ▶ Koppel de Verdamper en de USB-C-Kabel los van het stroomnet.
- ▶ Reinig de behuizing van de Verdamper en de USB-C-Kabel alleen droog, of indien nodig, met een vochtige, zachte doek.

8.1 Lijst van optionele accessoires

Slijtageset - SKU 12 03
De Slijtageset bevat drie Mondstukken, een Koeleenheid, drie Afdichtringen, een Set zeven, twee Vulkamerhulpmiddelen en een Reinigingsborstel.

Koeleeneenheden, 3 stuks - SKU 12 02 / Koeleenheid - SKU 12 01
De Koeleenheid koelt de damp af en zorgt zo voor een aangename temperatuur en een optimaal aroma. Om te garanderen dat de Koeleenheid schoon is, moet die regelmatig worden vervangen. Het Mondstuk wordt meegeleverd met de Koeleenheid.

Mondstukken, 4 stuks - SKU 12 06
Het Mondstuk wordt op de Koeleenheid geplaatst.

Set Zeven, klein - SKU 11 12
De Set bestaat uit vier Zeven met grove maaswijdte voor de Koeleenheid en twee Zeven met normale maaswijdte voor de Vulkamer. Verstopte zeefjes kunnen de luchtstroom en smaak beïnvloeden, daarom moeten ze regelmatig worden vervangen.

Grove Zeven, klein, 6 stuks - SKU 11 40
De kleine Zeef met grove maaswijdte wordt op de bodem van de Koeleenheid geplaatst.

Normale Zeven, klein, 6 stuks - SKU 11 03
De kleine Zeef met normale maaswijdte wordt in de Vulkamer geplaatst.

Set Afdichting - SKU 12 04
De Set bevat alle afdichtringen voor de Koeleenheid en de Vulkamer.

Kruidenmolen - SKU 11 84 / Kruidenmolen XL - SKU 11 85
De Kruidenmolen heeft extra scherpe tanden voor fijngemalen plantenmateriaal.

Vulkamerhulpmiddelen, 5 stuks - SKU 11 59
De verschillende toepassingsmogelijkheden van het Vulkamerhulpmiddel worden in deze Gebruiksaanwijzing beschreven.

Doseercapsules, 40 stuks - SKU 09 33
In de Doseercapsules kan geplet plantaardig materiaal worden gedaan. De Doseercapsule na gebruik weggooien met het huishoudelijk afval.

Doseercapsule-Bewaardoos - SKU 09 32
Bewaar de gevulde Doseercapsules in de Bewaardoos. Het deksel van de Bewaardoos dient als vulhulp voor de Doseercapsules.

Doseercapsule-Vulset - SKU 09 45
Met de Vulset kunnen 40 Doseercapsules tegelijkertijd met fijngemaakt materiale vegetale worden gevuld.

Reinigungsborstels, 3 stuks - SKU 11 24
De Reinigingsborstel wordt onder meer gebruikt om de Vulkamer te reinigen.

U kunt deze en andere toebehoren en gedetailleerde informatie hierover vinden onder https://www.storz-bickel.com

9.1 Mogelijke storingen / Probleemoplossing

Storing	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De Verdamper kan niet aangezet worden.	De batterij is leeg.	▶ Laad de batterij indien nodig op.
Onderste LED: continu rood licht Bovenste LED: knippert afwisselend wit/blauw	De apparaattemperatuur is te hoog.	▶ Laat de Verdamper afkoelen.
Onderste LED: knippert afwisselend wit/blauw Bovenste LED: continu rood licht	De apparaattemperatuur is te laag.	▶ Verplaats de Verdamper naar een warme omgeving. ▶ Verwarm de Verdamper niet met een externe warmtebron, zoals een fornuis, magnetron of aansteker.
Onderste LED: continu rood licht Bovenste LED: knippert afwisselend wit/rood	USB-Opladers of USB-C-Kabels zijn niet geschikt.	▶ Gebruik originele STORZ & BICKEL-toebehoren.
Continu wit licht (beide LED's)	De Verdamper is defect.	▶ Schakel de Verdamper onmiddellijk uit. ▶ Trek de stekker uit het stopcontact. ▶ Neem contact op met ons Service Center.
Onderste LED: continu rood licht Bovenste LED: continu wit licht	De firmware-update werkte niet, probeer de update opnieuw.	▶ Update de firmware a.u.b. Wanneer de update meerdere keren mislukt, neemt u contact op met ons Service Center op: https://www.storz-bickel.com/contact

10 TECHNISCHE GEGEVENS

10.1 Verdamper

Ingangsspanning: 5 VDC USB
Energieverbruik: max. 36 W
Bedrijstemperatuur: 5 °C tot 35 °C (41 °F tot 95 °F)
Temperatuurbereik: 40 °C tot 210 °C (104 °F tot 410 °F)
Maten: 13,4 x 3,5 x 3,7 cm (5.28 x 1.38 x 1.46 inch)
Gewicht: ca. 134 g (0.30 lbs)
Frequentieband: 2,4-GHz-ISM-Band (2400 tot 2483,5 MHz)
Maximaal zendvermogen: -1 dBm EIRP
Type batterij: oplaadbare lithium-ion-batterij

Octrooien en modellen: www.storz-bickel.com/patents
Technische wijzigingen voorbehouden.

10.2 Technische eisen voor bruikbare opladers

➤ Voor het opladen wordt een USB-Oplader met 5 VDC / 3 A (15 W) aanbevolen.

11 NALEVING VAN DE WETTELIJKE EISEN EN NORMEN

De apparaten beantwoorden aan de eisen van de volgende EG-richtlijnen:

➤ 2014/53/EU
➤ 2011/65/EU

Identificatiecode voor conformiteit van de radiomodule:

➤ FCC-ID: 2APJE-SBVZ
➤ IC: 23679-SBVZ

Fabrikant:

STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9
78532 Tuttlingen, Duitsland

11 NALEVING VAN DE WETTELIJKE EISEN EN NORMEN

11.1 Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Wij, STORZ & BICKEL GmbH, verklaren hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de VEAZY in overeenstemming is met de verordeningen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar op:
https://www.storz-bickel.com/downloads

12 VRIJWARING, AANSPRAKELIJKHEID, COPYRIGHT

12.1 Vrijwaring

Voor S&B Producten die rechtstreeks via storz-bickel.com of bij een erkende dealer zijn gekocht, geldt een beperkte garantie van twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper. Voor in Californië, VS, woonachtige klanten die kopen via storz-bickel.com, gaat de Beperkte Garantie van S&B in op de datum van levering aan de oorspronkelijke koper.

Indien een klant het gekochte S&B Product binnen vier weken na aankoop registreert op www.storz-bickel.com/registration, geeft S&B een extra jaar garantie. De MIGHTY, CRAFTY+, PLENTY en VEAZY zijn hiervan uitgezonderd.

S&B geeft alleen garantie op de MIGHTY+, CRAFTY+, VOLCANO HYBRID, VOLCANO CLASSIC, PLENTY, VENTY, MIGHTY en VEAZY ("S&B Producten") in geval van materiaal- en productiefouten bij Normaal Gebruik (zoals hieronder gedefinieerd) gedurende 2 jaar na de aankoopdatum bij aankoop direct via storz-bickel.com (of vanaf de datum van levering bij klanten woonachtig in Californië, VS), of bij aankoop bij een erkende dealer (raadpleeg daarvoor onze website). Deze Beperkte Garantie geldt niet voor commercieel gebruik van het product, schade vanwege verkeerd gebruik, verkeerd onderhoud of verkeerd bewaren, normale slijtage, gereviseerde producten of niet geautoriseerde reparaties van het product.

Verder is de Beperkte Garantie niet van toepassing op enige andere producten dan de S&B Producten en ook niet op eventuele accessoires of hulpstukken of componenten, waaronder, maar niet beperkt tot Batterijen, Ballonnen, Koeleenheden, Oplaadkabels en Adapters, Vulkamer (VOLCANO), Slang, Zeven, Doseercapsule en accessoires die bij dergelijke S&B Producten zijn inbegrepen.

Deze Beperkte Garantie is onderworpen aan de wetten van de Bondsrepubliek Duitsland, waarbij het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG) niet van toepassing is.

Alle garantievoorwaarden vindt u hier: www.storz-bickel.com/legal/warranty.

12.2 Aansprakelijkheid

Wij zijn aansprakelijk in overeenstemming met de bepalingen van de productaansprakelijkheidswet en in gevallen van verwijtbare onbekwaamheid en verwijtbare onmogelijkheid. Bovendien zijn wij aansprakelijk in geval van uitdrukkelijke overname van een garantie, voor opzettelijk of grof nalatig plichtsverzuim en voor letsel aan leven, lichaam of gezondheid waarvoor wij aansprakelijk zijn. Wij zijn slechts aansprakelijk voor materiële schade en vermogensschade veroorzaakt door lichte nalatigheid bij schending van wezenlijke contractuele verplichtingen (zogenaamde kardinale verplichtingen), d.w.z. een verplichting waarvan de nakoming in de eerste plaats de goede uitvoering van de overeenkomst mogelijk maakt en op de nakoming waarvan de klant regelmatig vertrouwt en mag vertrouwen, maar beperkt tot de voor de overeenkomst typische, voorzienbare schade. In alle andere gevallen is onze aansprakelijkheid uitgesloten.

Voor zover onze aansprakelijkheid op grond van de bovenstaande bepalingen uitgesloten of beperkt is, geldt dit ook voor de persoonlijke aansprakelijkheid van onze werknemers, medewerkers, wettelijke vertegenwoordigers en plaatsvervangende agenten.

12.3 Copyright

Dit document is door het auteursrecht beschermd en mag zonder de voorafgaande toestemming van STORZ & BICKEL noch geheel noch gedeeltelijk worden gebruikt volgens §§ 15 ff. UrhG (Urheberrechtsgesetz, auteursrecht).

STORZ & BICKEL

STORZ & BICKEL GmbH
In Grubenäcker 5-9 · 78532 Tuttlingen / Germany

© by STORZ & BICKEL GmbH · SAL-30-204 · 10-2025
Änderungen vorbehalten · Alle Rechte vorbehalten
Subject to alterations · All rights reserved
Reservar sujeto a modificaciones · Todos los derechos reservados
Sous réserve de modifications · Tous droits réservés
Salvo modifiche · Tutti i diritti riservati
Wijzigingen voorbehouden · Alle rechten voorbehouden

CE